U 2 SEP. 1991
P... KB

imburgs agblad

Prinsheerlijk

rijdag 30 augustus 1991

73e jaargang nr. 204.

lgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50



● Greg Foster

Onderwijsbonden: op Prinsjesdag 1 uur geen les

DEN HAAG – De vier onderwijsvakbonden ABOP, KOV, PCO en NGL hebben hun 120.000 leden opgeroepen om op Prinsjesdag een uur geen les te geven. Tussen 13.00 en 14.00 uur zouden de leraren in het basisonderwijs en het voortgezet onderwijs hun werk moeten onderbreken om te kijken en luisteren naar het voorlezen van de Troonrede door koningin Beatrix. De vier bonden deelden dit gisteren mee.

De onderwijsvakbonden sluiten met hun oproep aan bij de acties tegen de plannen van het kabinet met de wao en de Ziektewet zoals die eerder al door de vakcentrales FNV, CNV en MHP werden aangekondigd.

In het basisonderwijs zullen de bonden zorgen voor de opvang van de leerlingen. Voor het voortgezet onderwijs zal een speciale 'lesbrief' worden gemaakt. Leraren kunnen die brief gebruiken om hun leerlingen uit te leggen wat de bedoeling is van het kabinet.

Bonden steunen verkoop Volvo

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De Industriebond FNV, de Unie BLHP en de Centrale Ondernemingsraad van Volvo Car BV hebben gisteren ingestemd met de verkoop van een fors pakket staatsaandelen in het Nederlandse autoconcern aan Volvo Zweden en het Japanse Mitsubishi. De Raad van Bestuur heeft de bonden informeel laten weten ook in te stemmen met de aandelenoverdracht en de vorming van een nieuwe, gezamenlijke onderneming, zo liet Henk van Rees van de Industriebond FNV gisteren weten.

Daarmee is de laatste grote hindernis voor de ondertekening van de overeenkomst over de aandelenoverdracht uit de weg geruimd. Morgen zullen minister Coos Andriessen van Economische Zaken en de topmannen van Volvo Zweden en Mitsubishi de overeenkomst in Den Haag ondertekenen. De staat, de Zweden en de Japanners worden ieder voor eenderde eigenaar van de nieuwe onderneming. Gisteren vond in Den Haag een laatste overleg plaats tussen vertegenwoordigers van het ministerie en de vakbonden over het dinsdag bereikte definitieve akkoord over de toekomst van Volvo Car.

Zie verder pagina 13
● **Vakbonden: geen verder banenverlies bij Volvo**

Bush en Major verstrekken Moskou kredieten om voedsel te kopen

Sovjet-parlement schorst partij

Van onze correspondent

OSKOU – Het in meerderheid door communisten bevolkte ovjet-parlement heeft gisteren besloten de communistische artij voor onbepaalde tijd te verbieden. Dit vanwege de beokkenheid van de partijtop bij de poging tot staatsgreep van rige week. De Amerikaanse president Bush en de Britse emier Major kwamen gisteren overeen om de Sovjetunie iddels voedselkredieten te hulp te schieten.

et Sovjet-parlement laat door de ndelijke officier van Justitie een derzoek instellen naar de activiten van de partij gedurende de up. Het is vervolgens aan het oggerechtshof om, op basis van onderzoeksresultaten, te beslisn of de partij definitief verboden ordt.

e Opperste Sovjet (het 'kleine' rlement) heeft tevens de bijzonre volmachten, die president Mil Gorbatsjov vorig jaar werden rleend om de economische toeand in het land te stabiliseren, gisen opgeheven.

Het Congres van Volksafgevaardigden, het uitgebreide Sovjetparlement dat maandag bijeenkomt, zal de totale vernieuwing van de Opperste Sovjet bespreken. Het besluit komt erop neer dat de Opperste Sovjet zichzelf heeft ontbonden.

Het Congres, dat wordt samengesteld na algemene verkiezingen, kiest uit zijn midden de afgevaardigden van de Opperste Sovjet.

Bovendien is gisteren afgesproken dat de kwestie van erkenning van de onafhankelijkheid van de Baltische staten op de agenda van het Congres te zetten.

Hulp

Bush ontving Major gisteren in zijn buitenverblijf Kennebunkport om van gedachten te wisselen over economische hulp aan de Sovjetunie. Ze maakten bekend dat Engeland en Amerika aan Moskou meer kredieten gaan verstrekken om voedsel te kunnen kopen. Ook zal een studie worden verricht naar de hoeveelheid voedsel die de Sovjets de komende winter nodig hebben.

Zowel Major als Bush stelde zich daarbij op het standpunt, dat grootscheepse financiële hulp op dit moment niet gewenst is. Dit terwijl onder meer Frankrijk, Italië en Duitsland daar nadrukkelijk om gevraagd hadden.

Bush liet gisteren ook nog weten dat Amerika er bij de regering van de Sovjetunie op heeft aangedrongen om nu zo spoedig mogelijk de onafhankelijkheid van de Baltische republieken te erkennen. Maar de VS zijn zelf nog niet overgegaan tot de diplomatieke erkenning van Estland, Letland en Litouwen.

De Amerikanen kunnen maandag 2 september in een rechtstreeks televisieprogramma via de satelliet vragen stellen aan de presidenten Michail Gorbatsjov van de Sovjetunie en Boris Jeltsin. Het televisiestation ABC zendt het programma uit.

max. 23º

min. 11º

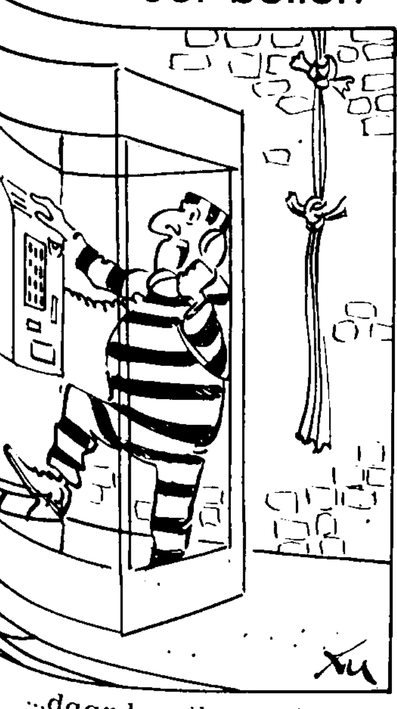
AANHOUDEND ZONNIG
Na een koude nacht wordt het vandaag weer een zonnige dag. De temperatuur kan daarbij een maximum waarde bereiken van rond de 25 graden. De wind is eerst zwak tot matig en bereikt in de middag windkracht 4, de richting is daarbij oostelijk. De aangevoerde lucht is erg droog met een relatieve vochtigheid van ongeveer 35%. De komende nacht daalt de temperatuur naar 11 graden. Voor zaterdag wordt een- zelfde weerbeeld verwacht, met nog een graadje bij de temperatuur.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 06.47 onder: 20.33
maan op: 21.48 onder: 13.01

MORGEN:
zon op: 06.48 onder: 20.30
maan op: 22.20 onder: 14.20

Gedetineerden mogen 06-lijnen niet meer bellen



...daar ben ik weer!...



● *De Sioux-indianen van het Lakota Drum and Dance Theatre kwamen gisteren naar Heerlen voor krijgshaftig spektakel van trommels, zang en dansen. Hun voorstelling in de Stadsschouwburg was in Nederland verder alleen in Amsterdam te zien. Kort voor hun optreden verkenden de indianen de stad Heerlen op hun eigen, speciale manier.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Rechts inhalen toegestaan op invoegstrook

DEN HAAG – Automobilisten op een in- of uitvoegstrook mogen verkeersdeelnemers die rechtdoor rijden rechts inhalen. Deze stroken worden gemarkeerd met blokken. Dit is één van de 83 wijzigingen in het nieuwe reglement verkeersregels en verkeerstekens dat op 1 november in werking treedt.

Tot nog toe was rechts inhalen tijdens het in- en uitvoegen strikt verboden. Maar in de praktijk blijkt dat tientallen verkeersdeelnemers dit voorschrift aan hun laars lappen. Het kersverse verkeersplan wil overbodige verkeersregels schrappen. Het gaat veelal om voorschriften waaraan de verkeersdeelnemers zich in de praktijk toch niet houden.

De Alkmaarse rijkspolitie heeft een nieuw systeem voor controle op maximumsnelheid in gebruik genomen. Het systeem berust op de nauwkeurige vastlegging van de tijdstippen waarop een auto twee, enkele kilometers uit elkaar gelegen meetpunten passeert. Twee draagbare computers kunnen dan de gemiddelde snelheid van auto's meten.

Enquête onder PvdA-achterban wijst uit:

'Kok niet meer geloofwaardig'

DEN HAAG – Vice-premier en minister van Financiën Wim Kok is voor een ruime meerderheid van de PvdA-kiezers na de wao- en koppelings-perikelen niet meer geloofwaardig. Eénenzestig procent van de PvdA-aanhang zegt het vertrouwen in de eigen minister te hebben verloren. Dat blijkt uit een enquête van het bureau Interview, die in opdracht van Veronica Nieuwslijn is gehouden.

Vijfenzestig procent van het PvdA-elektoraat vindt dat de koppeling niet had moeten worden afgeschaft; ook niet onder de voorwaarden die het kabinet-Lubbers/Kok heeft gepresenteerd. Van de CDA-kiezers is 42 procent tegen afschaffing van de koppeling. Zesenveertig procent van de PvdA-achterban vindt het optreden van de partijleiding tijdens de wao- en koppelingsdiscussie slecht.

De PvdA-kiezers lijken eieren voor hun geld te kiezen als het gaat om breken met het CDA. De zeer slechte opiniepeilingen van de laatste tijd hebben duidelijk invloed: 60 procent van de PvdA-achterban kiest voor behoud van de huidige coalitie; 29 procent zou uit het kabinet willen stappen.

Ook de aangepaste wao-plannen van het kabinet, die deze week werden gepresenteerd, kunnen niet op grote populariteit rekenen. Vijfenvijftig procent van de PvdA-stemmers is het oneens met deze nieuwe plannen; bij het CDA ziet 36 procent van de kiezers de plannen niet zitten.

Zie verder pagina 5
● **Kok speelt weer de baas, maar is hij op tijd?**

Aanval Irak op Koeweits eiland

KOEWEIT – Een groep waarnemers van de Verenigde Naties heeft gisteren een bezoek gebracht aan het strategische Koeweitse eiland Bubiyan om Koeweitse en Britse klachten te onderzoeken dat er woensdag ongeveer 80 Iraakse troepen waren geland. Groot-Brittannië riep de hoogste Iraakse diplomaat in Londen op om te protesteren tegen wat het noemde de ernstigste schending van het bestand in de Golfoorlog 'door een grote groep Iraaks militair personeel'.

De regering van Koeweit nam gisteren maatregelen om herhaling van een dergelijke aanval van Irakezen te voorkomen. Dit verklaarde de Koeweitse minister voor Openbare Werken, Abdallah Jussef Katami, gisteren.

Egypte veroordeelde de vermeende Iraakse aanval gisteren als een 'onverantwoorde daad'. Het Iraakse officiële persbureau Ina sprak de berichten gisteren tegen en noemde ze 'leugens en verzinsels'. Een regeringswoordvoerder in Bagdad zei dat Iraakse troepen 'geen militaire activiteit ontplooien in het gebied'.

Bij het afweren van de Irakezen hebben de Koeweitse luchtmacht en eenheden van de kustwacht zeven Iraakse boten vernietigd en vijf andere verdreven, meldde het Koeweitse persbureau Kuna. Van de 80 Irakezen, die woensdag met twee boten landden op Bubiyan, zouden er 43 gevangen zijn genomen. De overigen houden zich nog op het eiland verborgen. De Iraakse aanvallers hadden 'zware wapens' ingezet en werden gesteund door Iraakse boten die kwamen van het eiland Fao.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Pointbreak dag. 18.30 en 21 uur, vr t/m zo ook 15 uur. **Rivoli:** Teenage Mutant Ninja Turtles 2, vr t/m zo 14.30 uur. Backdraft, dag. 20.30 uur, vr t/m zo ook 16.30 uur. **Maxim:** Highlander 2, dag. 18.30 en 20.30 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 16.30 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. Teen Agent, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14 19 en 21.30 uur, za zo ook 16 uur. Switch, dag. 19 en 21.30 uur, za zo ook 17



● *Scene uit 'Switch'*

uur, ma di do ook 14 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. 19 uur, za zo ook 17 uur, ma di do ook 14 uur. Assepoester, vr t/m zo en wo 14 en 15.30 uur. Hudson Hawk, dag. 21.30 uur. De kleine zeemeermin, vr t/m zo en wo 14 en 15.30 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: The Naked Gun 2 1/2, dag. 21 uur. Firebirds, vr za 23.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Backdraft, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Oscar, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Teen Agent, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur. Point Break, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur.
Ciné-K: Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, vr t/m zo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1/2, vr t/m zo 14 16.30 19 en 21 uur, ma t/m do 19 en 21.30 uur. Switch, dag. 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, vr t/m zo 14 en 16 uur.
Lumière: Ju Dou, dag. 20.30 uur. Crimes and misdemeanors, dag. 22.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● **SITTARD**

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 en 20.30 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: King Ralph, vr t/m di en do 19.30 uur, zo ook 17 uur. Dances with wolves, vr t/m di en do 20 uur. Mermaids, vr t/m di en do 21.45 uur, zo ook 17 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur.

Stallone murmelt 'Oscar' kapot

MAASTRICHT – Dat Sylvester Stallone in de film 'Oscar' van John Landis als de maffiabaas Angelo 'Snaps' Provolone spraakles krijgt, is op zich een leuke vondst. Maar zelfs deze grap wordt door de scenario-schrijvers Michael Barrie en Jim Mulholland door teveel uitleg om zeep geholpen. De fout aan de basis van 'Oscar' is een oude: het is zichtbaar verfilmd toneel en wel een boulevardklucht van Claude Magnier.

Door het toneelmatige karakter van de film wordt nog eens extra duidelijk hoe ondermaats het acteertalent van Stallone is. Ras-acteurs als Don Ameche en Ornella Muti kunnen daar met hun tegenspel onmogelijk voldoende compensatie voor leveren. Het script geeft de personages al weinig reliëf, tegenover Stallone slaan ze helemaal plat door diens monotone gemurmel en hobbezakkerige motoriek.
'Oscar' had alleraardigst kunnen zijn. Provolone, een schatrijke dranksmokkelaar ten tijde van de Amerikaanse drooglegging, moet aan het sterfbed van zijn vader plechtig beloven voortaan als een eerlijk man door het leven te gaan. Maar als hij die belofte met de beste wil van de wereld probeert na te komen, wordt hij op zijn beurt van alle kanten belaagd door list en bedrog. Niet alleen de bankiers, met wie hij in zee wil gaan, proberen hem erin te luizen. Ook zijn eigen 'personeel', zijn vrouw en zelfs dochterlief blijken niet al te betrouwbaar te zijn. Voor Provolone wordt de verleiding steeds groter om toch weer van zijn eigen sluwheid gebruik te gaan maken.
Dat is dankbaar materiaal voor een sprankelende komedie. Regisseur Landis weet er echter maar niet de vaart in te krijgen.

Helemaal fnuikend zijn de te lange aanlopen tot de grappen. Schrijnend wordt hierdoor de leus, die de ook al statische titel 'Oscar' moet verlevendigen: 'In misdaad en komedie draait alles om timing.' Dat is nu precies waar het deze film aan ontbreekt.

rijk van rotterdam

recensie

Te zien in Mabi, Maastricht



● *Om Sly Stallone valt weinig te lachen in 'Oscar'*

'Backdraft' zet brandweer Heerlen niet in lichterlaaie

HEERLEN – Een veiligwarm gevoel, zo'n filmavondje uit met de 'gouden' brandweer van Heerlen. Veiliger dan het bordje Niet Roken in Royal, de enige bioscoop in Nederland waar je zit als een vorst.
Op het doek omsingelt en verdrinkt de brandweer van Chicago de ene vuurzee na de andere. Want in 'Backdraft' is vuur de 'bad guy' die op de loer ligt in een flat vol rook. Wachtend op zuurstof om verzengend toe te slaan.
Het scenario lijkt geschreven op de achterkant van een sigarendoos, dit even voor de goede orde. Maar de Hollywood-sterrenacteurs hangen in bluswater gewassen en met teflon afgedekte vuurvreters uit. Adembenemend zijn de 'special effects'. Volgens regisseur Ron Howard is de film gegrepen uit het doorrookte leven van de universele brandweerman.
En daar moet de Heerlense brandweer direct na afloop van 'Backdraft' toch even om lachen. Van deze film raakt ze niet in lichterlaaie.
Jan Drenth, 17 jaar brandweerman: „Spannende film, zeker voor de gewone burger. Maar het vertekent de realiteit. Je ziet de helden zonder persluchtmaskers op dwars door een vuurzee lopen. In werkelijkheid verbranden je longen binnen een paar seconden."
Jos Pluymen, tien jaar 'firefighter', knikt instemmend: „Nergens lopen ze met perslucht op. Maar dat zal wel zo moeten, omdat je anders de helden niet herkent. Wat mij ook verbaast, is dat ze hun kinderen meenemen naar een brand. Wat wel goed is weergegeven, is het samen uit-samen thuis gevoel."
Jo Volbeda, ook tien jaar bij de Heerlense brandweer en net terug uit Memphis waar hij een brandweer in actie heeft gadegeslagen: „Zo rukken ze ook: slang over de schouders en naar binnen. Maar wel met maskers op..."
Jan Coumans, twaalf jaar 'erbij', herkent eveneens de kameraadschap. Altijd met z'n tweeën erin en met z'n tweeën eruit komen. „Inderdaad, in de film rukken ze wat traag uit." En wat bij de Heerlense 'smoke eaters' helemaal niet kan en mag, is uitrukken met 'Arbeidsvitaminen' gezellig aan.

Beest

In 'Backdraft' beschouwen de helden het vuur als een beest dat je bij de strot moet grijpen. Dat ademt, leeft, loert, zich even terugtrekt (= backdraft)en dan verschroeiend toeslaat.
Deze menselijke gevoelens delen de Heerlense brandweerlieden allerminst met hun collegae in Chicago. Een brand blus je. Einde oefening. Wel herkennen ze vuur dat smeulende 'op de loer' ligt. „Dan hebben we het over 'flash over', een wereldwijd bekend begrip. Zodra er ineens veel zuurstof bijkomt omdat een deur open slaat of een muur instort, krijg je die explosieve vuurtong," verduidelijkt Rob van de Wiel, hoofd preventie en voorlichting, en zelf 25 jaar bij de brandweer. Technisch steekt 'Backdraft' goed in elkaar, vindt hij.
Dat het leven van de brandweerman is aangedikt tot vuurvaste helden die in hun eentje kinderen uit de hel slepen, neemt Van de Wiel Hollywood niet kwalijk. „Was de film echt uit het leven van bijvoorbeeld de Heerlense brandweer gegrepen, dan zou er geen mens naar komen kijken," grijnst hij naar de instemmend knikkend gastheer van deze filmavond, bioscoopeigenaar Van Bergen sr.

In één tic van de bemanning van Wagen 17 in Chicago heeft menig Heerlense brandweerman zich herkent. Na de fik, terwijl je nog tot aan je enkels in het bluswater staat, je draai weer vinden met een sjekkie.

hans toonen

FBI-agentje geen golf te hoog in 'Point Break'

HEERLEN/MAASTRICHT - De openingsscènes van 'Point break' van Kathryn Bigelow ('Blue steel') leveren allerminst verrassingen op; ze lijken juist eerder gemaakt om een jeugdig en naar actie hongerend publiek een ruikertje voor te houden. Sensationele surfstunts worden in het vooruitzicht gesteld en een net afgestudeerd FBI-agentje krijgt van zijn eerste chef in Los Angeles op niet mis te verstane wijze te horen dat hij niet moet denken ook maar iets van het politievak te weten.
Nog een cliché: het agentje, Johnny Utah (Keanu Reeves), wordt gekoppeld aan een tamelijk gefrustreerde veteraan (Gary Busey). En dan is er een bankoverval. Zonder dat er iemand gewond raakt, legen vier gewapende mannen met de maskers op van Reagan, Carter, Nixon en Johnson de kassa's, zich intussen bekendmakend als 'The Ex-presidents'. Als dat geen verrassing is! 'The Ex-presidents' blijken al heel wat meer bankovervallen op hun naam te hebben, zonder dat ze ook maar enig spoor na lieten. Utah gaat undercover om een door niemand serieus genomen theorie van zijn oudere collega een kans te geven. Hij mengt zich onder surfers en leert zo een groepje kennen, waarvan ene Bodhi (Patrick Swayze) de natuurlijke leider is. Bodhi is filosoof, idealist en op zoek naar steeds grotere uitdagingen.



● *Keanu Reeves en Patrick Swayze in 'Point Break'*

Branie

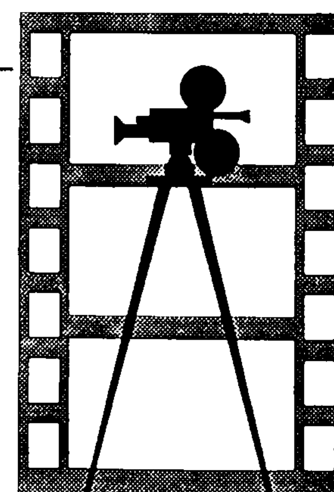
Utah en Bodhi liggen elkaar wel. Het klikt zelf zo goed tussen die twee, dat Utah dreigt te vergeten dat hij niet voor zijn lol surflessen heeft genomen bij de intrigerende Tyler (Lori Petty), op wie hij inmiddels verliefd is geworden. Het hele onderzoek naar de bankovervallers loopt uit de hand, waarmee Utah zichzelf, zijn collega en zelfs Tyler in de groot gevaar brengt.
Het zweverige geneuzel van Bodhi over de oceaan, de diepere gedachten achter het surfen en parachutisten die in hun vrije val 'seks hebben met de goden' vormen thema's ter veredeling van een doorsnee politie-thriller, die overigens wel met de nodige branie en vakkundigheid is vervaardigd.

Een zegen is het, dat de surfscènes niet gepaard gaan met de doorgaans daarmee gelieerde strandjongensmuziek. Het scenario is goed doordacht, zo goed dat de mogelijkheid voor een vervolg op 'Point break' open wordt gehouden. Over het laatste zal de kassa beslissen.

r.v.r.

recensie

Te zien in Mabi, Maastricht en Royal, Heerlen.



Afrikaanse filmweek in Maastricht

MAASTRICHT – Voor de derde keer zet Maastricht zijn bioscoopdeur open voor films uit Afrika. In filmtheater Lumière worden van 6 tot en met 15 september vijfenveertig Afrikaanse films vertoond, die een compleet beeld geven van deze toch betrekkelijke jonge cinemacultuur. Voor deze 'Africa in the Picture, part III', die behalve in Maastricht ook in Amsterdam, Rotterdam en Wageningen plaatsvindt, is ook een tiental spraakmakende Afrikaanse regisseurs uitgenodigd. Op maandag 9 september is er een talkshow met deze cineasten in het Afrikaans paviljoen, aanvang half tien.
Naast nieuwe films zoals 'Karim et Sala' van Idrissa Ouedrago uit Burkina Faso en 'Camp De Thiaroye' van Ousmane Sembene uit Senegal worden er ook klassieke films vertoond, waaronder 'Brom Sarret' (1962), de eerste Afrikaanse speelfilm van de reeds eerder genoemde Senegalese regisseur Sembene.
Hoewel het accent ligt op de filmlanden Senegal en Burkina Faso zijn er ook boeiende rolprenten geselecteerd uit Ivoorkust, Benin, Congo, Nigeria, Angola, Zimbabwe, Tanzania, Ghana en Soedan. De films zijn ondertiteld in het Engels, Frans of Duits.
Het filmfestival wordt vrijdag 6 september om zes uur 's avonds geopend door GS-lid Kockelkorn tijdens een Afrikaanse maaltijd in Grand Café Africain op het binnenplein van theater Lumière. Om half acht vindt de wereldpremière plaats van 'Toubab bi', een 35 minuten durende film uit Senegal.
Passpartouts voor de 45 films kosten een gulden per film: F 45.
Gedurende deze filmweek worden er ook concerten gehouden door topformaties. Het festival wordt op 15 september afgesloten met een even geurige als fleurige Afrikaanse markt.
Voor meer informatie: CVOS Maastricht, 043-255655.

video v

In Video Vers wordt aanda besteed aan speelfilms die langs op huurvideo zijn uit bracht.

'Mo Better Blues' gaat ove de, vriendschap, eerzuch spanning. Maar de bovento jazz, gespeeld door tromp Bleek Gilliam, een rol w Denzel Washington ('Cry dom') zijn acteertalenten laat doorklinken. Privé ga minder crescendo. Hij moe zen tussen een schatje va onderwijzeres en een aa mende zangeres die via zij hogerop wil. Bovendien hij door zijn tomeloze am herrie binnen de band.

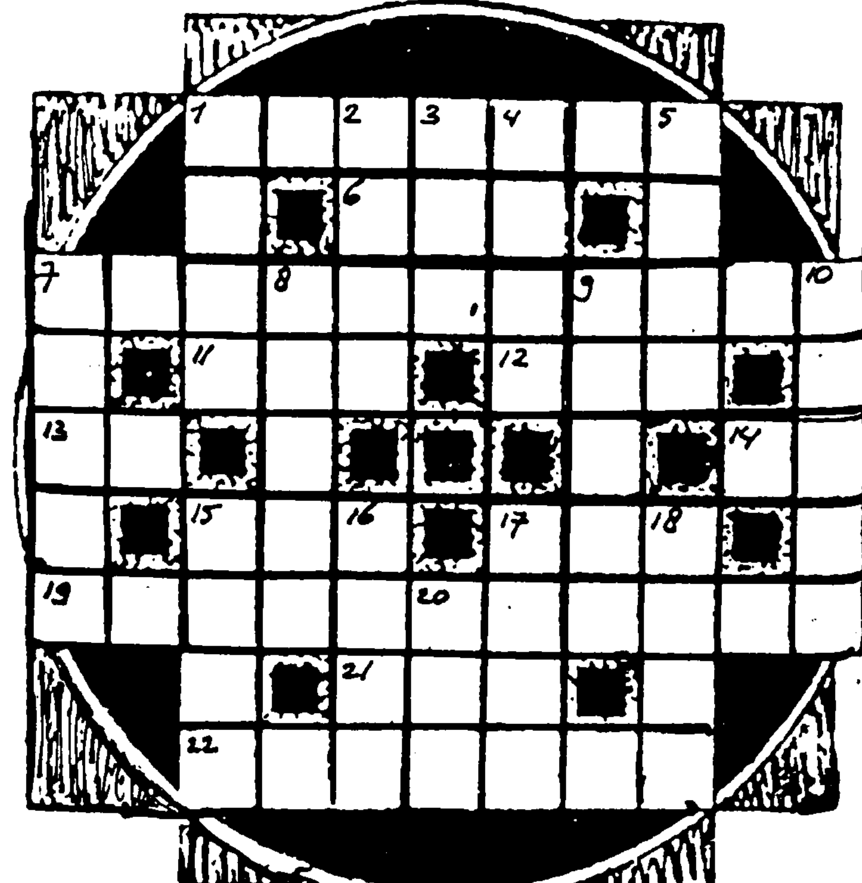
Opkomst en ondergang va jazzmusicus, die nu eens ni pot gaat aan drank en d maar gewoon aan (te) veel a tie. Dat is ook de boodscha regisseur Spike Lee, een v meest vooraanstaande zwar gisseurs van Hollywood. Better Blues' is niet zijn ste film.Voor jazz-liefhebbers is echter verplichte kost.(Esse

'Ghost' is het kassucces van lywood in 1990. Bovendien le de deze film van regisseur Zucker eindelijk een Osca voor Whoopi Goldberg. En de zij Demi Moore nog ve omhoog op de lijst van aa mende filmsterren. Het ve gaat over een levende dode emotioneel nog niet los is zijn geliefde. En passant ont hij dat zijn beste vriend opdr heeft gegeven hem te verm den. Uitstekende romantis thriller, ook voor wie gruwt spoken.(CBS/Fox)

Oplossing van giste



puzzel van de dag



Horizontaal: 1. militair (Fr.); 6. wetering; 7. schrander; 11. pl. in Gelderland; 12. Europeaan; 13. voorzetsel; 14. achter; 15. sneeuwschaats; 17. bloem; 19. beroep; 21. vlaktemaat; 22. zeurderig.

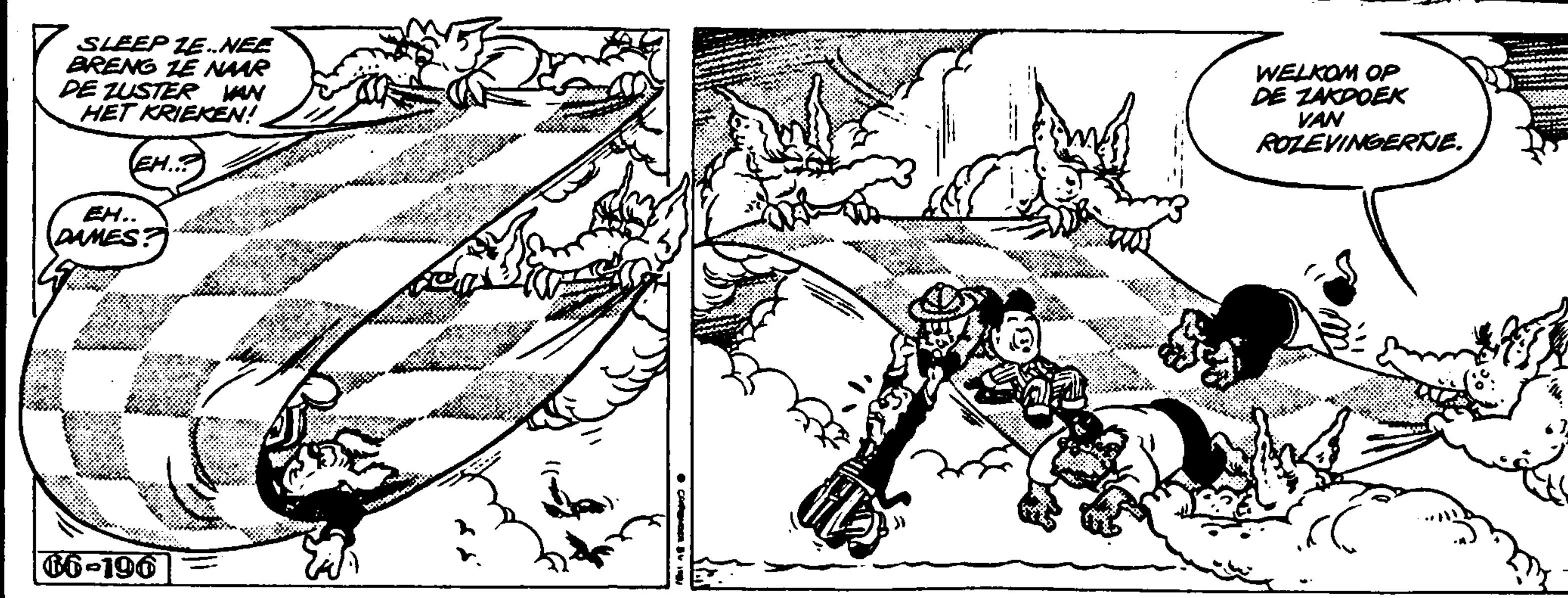
Verticaal: 1. deegachtig mengsel; 2. bep. hoofdtelwoord; 3. troefkaart; 4. bak; 5. luizeëi; 7. elpenbeen; 8. ver ning; 9. leemte; 10. vroegere heerser kippeziekte; 16. vr. titel; 17. bereide huid; 18. slop; 20. roem.

lambik baba





panda en de luchtpost



recept

Salade met gemarineerde zalm

Zalm is op allerlei manieren te bereiden, eenvoudig of ingewikkeld, gegrilleerd of in zijn geheel gepocheerd, het resultaat is altijd verrukkelijk.
Benodigdheden voor 4 personen: 200 g verse zalmfilet, 2 tl zeezout, 1 tl suiker, 150 g spinazie, 3 el olijfolie, 1 el fijngehakte dille (vers of uit de diepvries) versgemalen peper, 1 citroen, 4 tomaatjes.
Verwijder het vel van de zalmfilet. Trek de graatjes met behulp van een pincet uit de filet. Leg de zalmfilet op een bord en bestrooi met zout en suiker.
Zet daarna in de koelkast en laat daar twee uur staan.
Spoel vervolgens met koud water af, dep droog met keukenpapier en snijd met heel scherp mes in plakken en verdeel over 4 borden.
Was en droog de spinazie en blancheer ze even, drapeer rondom de zalm. Druppel de olijfolie over de zalm en strooi er de dille en versgemalen peper over. Snijd de citroen in plakjes en de tomaat in partjes en leg deze op de spinazie.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739
Advertenties 045-739
Piccolo-advertenties 045-719

Fax:
Redactie 045-739
Advertenties 045-739
Algemeen 045-739

Telex:
Redactie 5612

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35
Postbank 10 35

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 046-74686
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/45550
Maastricht 043-25447
Roermond 04750-1848
Sittard 046-51557
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29

GALA OPERA CONCERT



Aan de Gala Opera Concert wordt naast het Limburgs Symphonie Orkest en het mannenkoor RMK medewerking verleend door 5 internationaal vermaarde solisten.









Op het programma voor deze avond staan o.a. werken van: W.A. Mozart, G. Biset, Ch. Gounod, en G. Verdi en G. Meyerbeer



Nationaal Dans-en Zangensemble

'BOHEMIA'

Tijdens hun meer dan 40 jarig bestaan, bouwde dit ensemble zulks een reputatie op dat optredens verzorgd werden over de gehele wereld. Van de USA tot Indië. Van Italië tot Japan. Het spreekt voor zich dat deze zang- en dans professionals uit Tjechoslowakije U een onvergetelijke avond zullen bezorgen.



VIJF GULDEN KORTING

voor Vrienden van het Limburgs Dagblad.
Tegen inlevering van onderstaande bon kunt u gebruik maken van deze exclusieve aanbieding voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en geniet u *f* 5,00 korting op de vermelde entreeprijzen voor beide avonden.
Toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

mannenkoor RMK

naam: ____________________

adres: ____________________

postc. en woonpl.: ____________________

vriendenpasnummer: ____________________

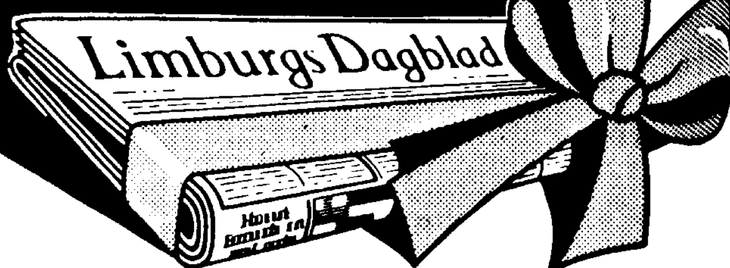
☐ GALA OPERA CONCERT 18 OKTOBER 1991 ___ pers.
f 22,50 / *f* 20,-

☐ BOHEMIA ZATERDAG 19 OKTOBER 1991 ___ pers.
f 32,50 / *f* 30,-

aankruisen wat van toepassing is

Als U nog geen lid bent van de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad' maar dat in de toekomst wel graag zou willen worden, neem dan kontakt op met onze service-afdeling: tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis. U kunt dan in de toekomst ook profiteren van onze aanbiedingen.

Vrienden van het



Steeds meer vrouwen in hogere functies op ministeries

DEN HAAG – Iets meer dan veertien procent van de hogere ambtenaren op ministeries bestaat uit vrouwen. Ten opzichte van een jaar geleden is dat ruim een procent meer. Het gaat om functies in schaal 10 en hoger. Daar hoort een beginsalaris bij van 3.300 gulden bruto per maand. De Rijksvoorlichtingsdienst heeft dit gisteren bekendgemaakt.

Het ministerie van Binnenlandse Zaken voert de lijst aan. Daar is ruim twintig procent van de hogere ambtenaren vrouw. Dat is bijna vijf procent meer dan een jaar geleden. Ook het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid scoort boven het gemiddelde. Het percentage vrouwen met een salaris in schaal 10 of hoger steeg daar van dertien naar zestien.

Meer dan de helft van de mensen die in 1990 rijksambtenaar werden is vrouw. Ook in dit opzicht zitten vrouwen in de lift. In 1989 was 47 procent van de nieuwe ambtenaren vrouw.

In totaal bestaat het rijksambtenarenbestand nu voor ruim 26 procent uit vrouwen. Bij Binnenlandse Zaken en Algemene Zaken is veertig procent vrouw.

Evenwicht in VN verdwijnt bij uiteenvallen van Sovjetunie

PARIJS – De VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar vreest dat een mogelijk uiteenvallen van de Sovjetunie het evenwicht in de Verenigde Naties zal verstoren en de oplossing van internationale vraagstukken zal belemmeren. Perez de Cuellar heeft dat gezegd tegen het Franse dagblad Le Figaro, dat gisteren een interview met de VN-secretaris-generaal publiceerde.

Perez de Cuellar zei te hopen dat de Sovjetunie als permanent lid van de VN-Veiligheidsraad een belangrijke internationale rol zal blijven spelen.

De efficiëntie van de VN is volgens hem afhankelijk van een evenwicht tussen verschillende wereldmachten.

„Als het evenwicht wordt verstoord ten gunste van de ene macht en ten koste van de andere dan vrees ik dat het de pogingen van de organisatie om internationale problemen vreedzaam en door onderhandelingen op te lossen, zal ondermijnen", aldus Perez de Cuellar.

Goederentrein bij Tilburg ontspoord

UTRECHT – Een goederentrein is in de nacht van woensdag op donderdag ontspoord even ten oosten van het station Tilburg. Het reizigersvervoer in de ochtendspits tussen Breda en Tilburg werd danig ontregeld.

Door nog onbekende oorzaak ontspoorden om 3.10 uur enkele van de 25 wagons van de trein. De ontsporing vond plaats vlak bij de brug over het Wilhelminakanaal. Mogelijk is deze beschadigd, maar zekerheid daarover is er nog niet. De trein was geladen met stalen buizen. Er vielen geen gewonden.

Op de trajecten waar geen treinverkeer mogelijk was, zetten de NS bussen in. Even na het middaguur kon de treindienst Tilburg-Den Bosch weer gaan rijden.

Dat betekende dat de doorgaande lijn Roosendaal-Zwolle weer in gebruik was. Tussen Tilburg en Oisterwijk bleef echter de busdienst de hele dag van kracht. Naar verwachting kunnen deze sporen pas vanochtend weer in gebruik worden genomen, aldus een NS-woordvoerder.

Helft van de Nederlanders: buitenlanders moeten terug

UTRECHT – De helft van de Nederlanders vindt dat buitenlanders die hier werken uiteindelijk zouden moeten terugkeren naar hun geboorteland. Vijf jaar geleden was nog slechts 28 procent van de bevolking die mening toegedaan. Deze gedachten komen vooral uit kringen van 'klein rechts', maar ook uit de CDA-aanhang. Dat blijkt uit een onderzoek van het Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut (NIDI).

Hetzelfde geldt voor een meer genuanceerde maatregel waarbij buitenlanders worden gestimuleerd naar hun eigen land terug te keren met een financiële tegemoetkoming.

Het onderzoek is gehouden onder 1.500 Nederlanders vanaf twintig jaar. Daarmee is het volgens het NIDI een representatieve steekproef.

De mate van tolerantie ten aanzien van de aanwezigheid van buitenlanders komt deels overeen met het politieke spectrum: relatief grote tolerantie bij aanhangers van 'klein links' en een relatief geringe bij 'klein rechts'.

Zes van de tien Nederlanders vinden dat de overheid oudere kinderen van buitenlandse ouders die definitief terugkeren, wel in staat moet stellen in Nederland te blijven als ze dat willen. Eén op de tien is daar tegen.

Het hebben van een negatieve houding hangt niet samen met de grootte van de woonplaats. De grote steden kennen zelfs een wat hoger percentage mensen met een positieve houding. Mensen met een baan zijn ook positiever dan niet-werkenden. De houding ten aanzien van migranten hangt vooral samen met de opleiding en de politieke voorkeur.

Het plan van het kabinet om asielzoekers, van wie is vastgesteld dat hun verzoek om toelating niet zal worden ingewilligd, in afwachting van hun uitzetting onder te brengen in aparte centra, krijgt geen steun in de Tweede Kamer.

Opvang in deze zogeheten Kort Verblijf Centra (KVC), zoals het kabinet heeft voorgesteld, leidt volgens de Kamer tot grote spanningen en problemen met de openbare orde, zo bleek gisteren tijdens het Kamerdebat over het asielbeleid.

Gestolen auto's teruggevonden in Oost-Europa

DEN HAAG – De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) heeft het eerste bewijs van haar vermoeden dat in Nederland gestolen auto's in Oost-Europa worden verkocht. Op een automarkt in Brandenburg in het voormalige Oost-Duitsland zijn acht gestolen Nederlandse auto's teruggevonden. Dat heeft de CRI gisteren bevestigd.

De automarkt in Brandenburg, waar 200 auto's in de aanbieding stonden, was door de Duitse politie afgezet. Vervolgens trokken rechercheurs van de CRI en het Gerechtelijk Laboratorium in Rijswijk met behulp van computers alle auto's na.

De Autodiefstallencentrale van de CRI probeert momenteel inzicht te krijgen in het aantal gestolen auto's dat naar Oost-Europa gaat. Een delegatie bezoekt de komende weken Polen en Tsjechoslowakije om daar met de autoriteiten afspraken te maken over uitwisseling van informatie.

In de eerste helft van 1990 werden in ons land 9.384 personenauto's gestolen. In dezelfde periode van dit jaar waren dat er 11.017, ofwel een stijging van 18 procent. Het percentage auto's dat wordt teruggevonden loopt volgens de CRI terug.

punt uit

• Geweld

In Zuid-Afrika heeft een nieuwe golf van geweld aan negen zwarten het leven gekost. In de buurt van de zuidoostelijke stad Pietermaritzburg kwamen vier mensen om toen hun hut door onbekenden in brand werd gestoken. Elders in de regio rond Pietermaritzburg werd een man woensdag door een groep aanvallers doodgeschoten. Een van de aanvallers werd vervolgens door veiligheidstroepen gedood. In het woonoord Matshangeni vond eveneens een zwarte de dood bij een schietpartij. In Kathlehong, een woonoord bij Johannesburg, werden de lijken van twee mannen gevonden, die met messen en bijlen om het leven waren gebracht.

• Maansteen

De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA heeft een 177 gram wegende maansteen afgestaan voor permanent verblijf in Nederland. De steen, die de astronauten van de Apollo-15-missie in 1971 mee naar de aarde brachten, is definitief opgenomen in de collectie van de ruimtevaartexpositie Space Expo in Noordwijk.

• Spel

Een aantal jongeren in het Brabantse Veghel houdt zich sinds kort bezig met een levensgevaarlijk 'spel'. Een deelnemer aan het 'spel' haalt drie keer diep adem en laat vervolgens door een ander zijn halsslagaders dicht knijpen. Die ander moet de deelnemer na enkele seconden een paar flinke tikken in het gezicht geven. Dat schijnt de jongeren een zekere kick te geven, aldus de politie. Door het afsluiten van de aders zijn de hersenen korte tijd verstoken van zuurstof. Dat kan ernstige gevolgen hebben.

• EG-spoedhulp

De Europese Gemeenschap heeft besloten voor bijna vijftien miljoen gulden aan spoedhulp te sturen naar Ethiopië, Somalië, Soedan en Rwanda. Het bedrag is bestemd voor honderdduizenden ontheemden en vluchtelingen in die landen, zo is gisteren in Brussel bekendgemaakt.

• Amnestie

De Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk heeft gisteren geweigerd amnestie te verlenen aan drie blanke pro-apartheidsactivisten die al vijf tot acht weken in hongerstaking zijn uit protest tegen hun gevangenschap. De drie zitten vast in verband met twee bomaanslagen waarbij vorig jaar een dode en dertien gewonden vielen. De drie behoren tot de Orde van het Boerevolk, die er bij de regering voor heeft gepleit hen amnestie te verlenen. Ook Nelson Mandela heeft opgeroepen tot vrijlating van het drietal op humanitaire gronden.

• Olijfolie

De Europese Commissie heeft gisteren in Amsterdam de Nederlandse voorlichtingscampagne voor olijfolie gepresenteerd. In de reclame-campagne staan vooral de culinaire aspecten centraal. Verschillende wetenschappers hebben onlangs aangetoond dat olijfolie kan bijdragen aan het voorkomen van hart- en vaatziekten.

• Brandbommen

De veiligheidsdienst van de metro in Londen heeft gisteren alle ondergrondse treinen en stations doorzocht nadat in een treinstel drie brandbommen waren gevonden. De politie sloot een metrodepot af in Hammersmith, in West-Londen, nadat de drie bommen waren ontdekt in een treinstel die daar stond geparkeerd.

• Arrestaties

De politie in het zuiden van Pakistan heeft de afgelopen week zeker 1.600 mensen gearresteerd, in een poging het illegale wapenbezit te beperken. Onder de arrestanten bevinden zich terroristen, ontvoerders, dieven en drugshandelaren. In de provincie Sind legde de politie beslag op 602 geweren, 720 pistolen, 194 revolvers, acht handgranaten en twee raketwerpers.

• Dienstplicht

De vervangende dienstplicht voor gewetensbezwaarden gaat omlaag van 18 naar 16 maanden. De Tweede Kamer heeft gisteren ingestemd met dit voorstel van de ministers Ter Beek (Defensie) en De Vries (Sociale Zaken). De verlaging van het aantal maanden vervangende dienstplicht is een logisch gevolg van de al eerder overeengekomen beperking van de militaire dienstplicht van 14 naar 12 maanden.

Nederland dreigt Servië met economische en politieke sancties

'Joegoslavië fel tegen buitenlands vredesleger'

Van de redactie buitenland

BELGRADO/PARIJS – De Servische president Slobodan Milosevic heeft gisteren in Parijs gezegd dat hij tijd nodig heeft om een EG-voorstel voor een staakt-het-vuren te bestuderen en gewaarschuwd dat buitenlandse troepen in de rol van vredeshandhaver niet welkom zullen zijn in Joegoslavië. Naar aanleiding van Milosevics uitspraken liet de Nederlandse minister Van den Broek bekendmaken dat Nederland zijn EG-partners onmiddellijk na 1 september voorstellen zal doen voor politieke en economische maatregelen tegen Servië als het blijft weigeren de rol van de EG-waarnemers in Joegoslavië uit te breiden tot Kroatië.

Na afloop van een anderhalf uur durend gesprek met de Franse president François Mitterrand zei Milosevic dat Servië uitkijkt naar hulp van Frankrijk en de EG voor de oplossing van de crisis in Joegoslavië. Voorstellen die her en der gedaan worden om een Europese vredesmacht naar het Balkanland te sturen zijn volgens Milosevic vergeefse moeite. De Servische president zei onverholen dat wat hem betreft buitenlandse troepen niet welkom zijn. Wel riep hij op tot meer economische steun van de EG aan Joegoslavië.

Bestand

De EG heeft gisteren opgeroepen tot een vredesconferentie over Joegoslavië als daar vanaf zondag een bestand in acht wordt genomen. De Kroatische president Franjo Tudjman ging woensdag na een gesprek met Mitterrand met dat plan akkoord. Milosevic zei in Parijs dat een bestand mogelijk wordt „als de Kroatische autoriteiten ophouden met het terroriseren van Servische dorpen en steden in Kroatië."

Na vier dagen van hevige gevechten zat de Kroatische stad Vukovar, die belegerd wordt door Servische milities, gisteren zonder water en elektriciteit. Uit de streek kwamen tegenstrijdige berichten. Het Kroatische nieuwsagentschap HINA meldde een vijfde dag van strijd, maar radio Belgrado en het persbureau Tanjug spraken van een gespannen rust.

EG-gezant Henry Wynaendts zei in Zagreb tegen verslaggevers dat niemand de burgeroorlog in de hand lijkt te kunnen houden. Wynaendts zei dat de stad met zwaar geschut en vliegtuigen is aangevallen, waarin onmiskenbaar de hand van het federale Joegoslavische leger moet worden gezien.

Een bestand is volgens de Nederlandse diplomaat pas mogelijk als onpartijdige waarnemers van de EG en andere instanties bereid zijn toezicht uit te oefenen.

Concert Pavarotti onzeker



• Hoewel de Italiaanse opera-ster Luciano Pavarotti gisteren breedlachend op luchthaven Zestienhoven in Rotterdam arriveerde, is het doorgaan van het concert dat hij zondagavond in het Rotterdamse Ahoy geeft onzeker geworden. De tenor heeft last van zijn keel en kon woensdagavond niet optreden voor een zestienduizendkoppig publiek in Kopenhagen. Ook een vervangend concert, dat voor vanavond in de Deense hoofdstad stond gepland, heeft Pavarotti afgezegd. Een keel- neus- en oorarts zou het zangwonder hebben aangeraden zijn stem niet te forceren en enkele dagen te rusten. Niettemin wachtte hem gisteren op Zestienhoven een 'heldenontvangst', compleet met fanfare. Het KLM-vliegtuig waarin de Italiaanse zanger zat, was omgedoopt in Luciano Pavarotti en een poster van een schilderij van zijn hand was op de romp geplakt. Concertorganisator H. Mens (rechts) drukt Pavarotti de hand.

Angst voor Koude Oorlog na staatsgreep

AMSTERDAM – Een op de vijf Nederlanders is na de mislukte staatsgreep in de Sovjetunie echt bang geweest voor de terugkeer van de Koude Oorlog tussen oost en west. Bij ruim de helft van de Nederlanders is die angst de afgelopen week gezakt. Ruim een kwart heeft deze angst alleen even opgekomen en de overigen zijn daar geen moment bang voor geweest. Dat blijkt uit een NIPO-steekproef onder 1300 mensen. De enquête werd een week na de mislukte staatsgreep gehouden.

Het nieuws over de staatsgreep en de afloop daarvan is door veel Nederlanders intensief gevolgd. De helft van de ondervraagden zei het nieuws gretig te hebben bijgehouden, 7 procent zelfs van uur tot uur. Dertien procent van de ondervraagden volgde het nieuws over de Sovjetunie niet of nauwelijks.

Gorbatsjov is nog altijd populair in Nederland, hoewel vrijwel iedereen zijn positie sterk verzwakt acht. Op de vraag aan welke leider van de Sovjetunie de voorkeur wordt gegeven, Gorbatsjov of Jeltsin, sprak de helft zich voor Gorbatsjov uit. 21 procent ziet liever Jeltsin als leider. De rest had geen voorkeur of noemde een andere figuur in de Sovjetunie.

Koerden eisen vergeefs gesprek met VN

Mislukte bezetting van Vredespaleis

DEN HAAG - Ongeveer vijftig Koerden hebben gistermiddag de Japanse zaal in het Vredespaleis in Den Haag bezet gehouden. Tegen 19 uur verlieten ze vrijwillig het gebouw na een gesprek met plaatsvervangend-griffier Noble van het Internationaal Hof van Justitie. Met hun actie wilden de bezetters bij het Internationaal Hof een veroordeling van de Turkse regering afdwingen voor haar 'politiek van onderdrukking, razzia's, marteling en uitmoording van de Koerden in Koerdistan'.

In eerste instantie eisten de Koerden een gesprek met een vertegenwoordiger van de Verenigde Naties of het ministerie van Buitenlandse Zaken. Toen dat niet lukte bood een vertegenwoordiger van de Carnegie Foundation, de beheerder van het Vredespaleis, het gesprek met de plaatsvervangend-griffier van het hof aan. Dat is de hoogste administratieve autoriteit. Noble liet de actievoerders, die behoren tot het Koerdisch Nationaal Bevrijdingsfront (ERNK), echter weten dat het hof uitsluitend geschillen tussen landen behandelt en dus weinig kan doen. Daarop besloten de Koerden het Vredespaleis uit eigener beweging te verlaten.

Zij deden dit nadat zij tegenover de aanwezige pers hun standpunten uiteen hadden gezet. Zij hopen dat via de media hun boodschap dan toch nog terecht komt bij een vertegenwoordiger van de VN of het ministerie van Buitenlandse Zaken, met wie zij oorspronkelijk wilden spreken.

Van hen willen de Koerden onder meer weten welke maatregelen de VN zal nemen tegen de 'onmenselijke' toestanden in noord-west Koerdistan. „Wij willen dat de VN en de Veiligheidsraad maatregelen nemen voor het Koerdische volk. Wat er in Koerdistan gebeurt is tien keer zo erg als wat er destijds in Koeweit gebeurde", aldus de slotverklaring.

Van onze parlementaire redactie

Premier Lubbers maakt nogmaals excuses

Commissie onderzoekt 'Japanse ereschulden'

DEN HAAG – Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken gaat een speciale adviescommissie vragen zich over de volkenrechtelijke kanten van de Japanse 'ereschulden' te buigen.

Tot nog toe neemt de regering aan, op basis van inlichtingen van eigen volkenrechtelijke deskundigen, dat de schadeclaims van de Stichting Japanse Ereschulden juridisch gezien geen schijn van kans zullen maken. In de adviescommissie volkenrecht worden nog eens volkenrechtelijke autoriteiten van buiten het ministerie bij de zaak betrokken.

De minister maakte dit gisteren bekend tijdens een gecombineerde commissievergadering over het onderwerp.

Hij kondigde aan dat er haast met het onderzoek zou worden gemaakt. Het advies zal „op zo kort mogelijke termijn" komen.

Gevoelens

De bewindsman zei ook van plan te zijn de schadeclaims bij de Japanse autoriteiten te „verduidelijken". Voorzitter S. Lapré van de Stichting Japanse Ereschulden toonde zich hierover teleurgesteld: „Hij zal moeten zeggen dat hij onze gevoelens deelt. Die nuancering mis ik."

Over het staatsbezoek van koningin Beatrix aan Japan zei de minister dat hij „vanuit zijn politieke verantwoordelijkheid uiteraard voornemens is toe te zien, te vragen en te adviseren dat er aan de donkerste dagen van de betrekkingen tussen Nederland en Japans niet voorbij zal worden gegaan."

De vergadering van de commissies voor Welzijn en Cultuur en Buitenlandse Zaken werd geopend met een verklaring door premier Lubbers. Hij zei nogmaals dat hij betreurt dat zijn uitlatingen, gedaan tijdens en na het bezoek aan ons land van de Japanse premier Kaifu in juli, mensen verdriet hebben gedaan.

Die uitlatingen waren weliswaar uit hun verband gerukt, zei Lubbers, „maar ik heb als politicus geleerd mij niet achter de pers te verschuilen. Verdriet aangericht door mij is verdriet aangericht door mij."

Kamerbreed werd gistermiddag een grote betrokkenheid bij de slachtoffers van de oorlog van Japan getoond.

De Kamer wil dat de regering actiever aanzit achter de schadeclaims, de verdere uitwerking van de spijtbetuiging van Kaifu en de voorlichting in Nederland en in Japan over de rol van Japan in de Pacific-oorlog.

Langzaam ontglipt EG aan voorzitter Van den Broek

BRUSSEL – Het klonk zo fier en veelbelovend, drie maanden geleden, uit de mond van minister Hans van den Broek: 'Keep in touch with the Dutch!'. De internationale pers, bijeengeroepen in Brussel om kennis te maken met de komende voorzitter van de Europese Gemeenschap, moest het komende half jaar maar eens op hem, Hans van den Broek, letten. Bij deze gelouterde politicus, deze rot op het terrein van de internationale politiek, zou de Gemeenschap het komend half jaar in vertrouwde handen zijn. Na twee maanden Nederlandse leiding is het tijd voor een tussenbalans, en die kan weinig anders uitwijzen dan dat niemand meer contact houdt met Van den Broek.

De zelfverzekerde toon is in elk geval verdwenen. „We willen niet permanent haantje de voorste zijn," was deze week de bitse repliek van de woordvoerder van Buitenlandse Zaken op verwijten dat Nederland te passief, te terughoudend reageert op de wereldgebeurtenissen. De Fransen, de Duitsers, de Engelsen, het waren niet de minste EG-leden die de afgelopen dagen lak hadden aan het Nederlands voorzitterschap. Zonder hun Nederlandse collega op Buitenlandse Zaken te raadplegen, gaven Dumas, Genscher en Hurd hun eigen visies op de gebeurtenissen in de Sovjetunie, de Oostzeelanden en Joegoslavië.

Het ging niet om wàt ze precies zeiden. Het ging er om dàt de grote landen de afgelopen dagen zonder enige gêne Van den Broek voor de voeten liepen. De Nederlandse minister stond er bij en kon weinig anders doen dan de meningen inzamelen. „Wij zijn als was in de handen van de lidstaten," luidt inmiddels de kennelijk bijgestelde Nederlandse visie op het voorzitterschap. Toen de twaalf EG-ministers dinsdag bijeenkwamen voor hun spoedberaad over de diverse crises op het Europese continent, had Van den Broek weliswaar wat plannetjes op zak, maar was hem het verloop van het debat al ontglipt.

De gebeurtenissen waarmee de EG op buitenlands politiek terrein wordt geconfronteerd, zijn van immens formaat. Men kan zich zelfs afvragen of Nederland niet te nietig, te onbeduidend, is om in de nieuwste episoden van de wereldgeschiedenis ook maar enige rol te spelen. De Sovjetunie stort voor de ogen van de wereld ineen. De Baltische staten scheiden zich na vijftig jaar annexatie af en eisen hun plaats terug tussen de Europese volkeren. En Joegoslavië, ooit een gewichtige diplomatieke halteplaats in de Oost-West-relaties, dreigt door interne stammenstrijd een nieuw Libanon te worden.

Kakafonie

Europa als economische supermacht in aanbouw moet dezer dagen laten zien dat het met één stem kan spreken, is de algemene opinie in Brussel. Ten tijde van de Golfoorlog mislukte zo'n eendrachtig optreden jammerlijk, omdat eigenlijk alleen Engeland en Nederland onvoorwaardelijk de zijde van de Amerikanen kozen. De rest schipperde. Van den Broek ergerde zich daar destijds zo aan, dat de verwachting gewettigd was dat die kakafonie aan meningen onder zijn regime niet meer zou optreden. De werkelijkheid werd anders.

In de Joegoslavische crisis toont de EG een verdeeldheid die men enkel ten aanzien van de Balkan aan de dag kan leggen. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Genscher dreigt al geruime tijd eigenhandig de voormalige deelrepublieken Slovenië en Kroatië te erkennen. Van den Broek, die niets wil weten van met krijgsgeweld veranderde staatsgrenzen, is daar mordicus tegen. Hij vecht een verloren strijd, want steeds meer landen hellen over naar de Duitse zijde. En inmiddels is ook het vastberaden 'nee' van Nederland tegen erkenning veranderd in 'op dit moment nog niet'.

Niet alleen de inhoud van het meningsverschil is van belang, ook speelt dat Genscher geen enkele moeite doet de verdeeldheid in de EG te camoufleren. Zijn welwillende houding jegens de Slovenen en Kroaten mag dan vooral bedoeld zijn voor binnenlands-Duits gebruik, het wordt Van den Broek als voorzitter aangerekend dat hij er niet in slaagt Genscher enigszins in het gareel te houden.

De vier mislukte vredesmissies van door Van den Broek geleide EG-trojka's naar Joegoslavië hebben zijn positie evenmin kunnen versterken. Inmiddels gaan ook de Fransen hun eigen weg: zij lieten dinsdag, nog voor Van den Broek goed en wel in Brussel was gearriveerd, weten dat de EG een arbitragecommissie voor Joegoslavië in het leven moet roepen.

Verbijstering

Kan men in het geval van Joegoslavië nog aanvoeren dat de politieke situatie daar een Gordiaanse knoop is, dat geldt niet voor de situatie in Litouwen, Letland en Estland. De erkenning van hun onafhankelijkheid leek deze week weinig meer dan een diplomatieke formaliteit, nadat Gorbatsjov eigenhandig het licht voor hun afscheiding op groen had gezet. De één na de andere EG-minister riep dan ook dat de Balten erkend moesten worden. Alleen Nederland zweeg. Die houding ontmoette verbijstering en zette kwaad bloed.

Er zijn voor de houding van Van den Broek wel enkele argumenten aan te voeren. De minister heeft zich in die tien jaar dat hij de Nederlandse buitenlandse politiek leidt, laten kennen als iemand met een voorliefde voor stille diplomatie. Hij gruwt er van om als klein land een grote mond open te trekken. 'Gidsland-pretenties' en wat dies meer zei, zijn hem vreemd. Even kijken wat de Amerikanen doen, en nog wat meningen elders aanhoren is meer Van den Broeks stijl.

De afgelopen week brak hem dat op: de Amerikanen weigeren hun vingers te branden aan Joegoslavië of het Balticum en van een EG-voorzitter wordt verwacht dat hij zich niet beperkt tot het collecteren van opinies. Want dan is niemand te beroerd om een duit in het zakje te doen.

peter de vries


● Minister Van den Broek (midden zittend) hier als voorzitter van de EG nog temidden van zijn collega's van de EG-lidstaten. De positie van de Nederlandse voorzitter wordt steeds zwakker.


● WIM KOK ...eenzaam aan de top...

Kok speelt weer de baas, maar is hij op tijd?

DEN HAAG – CDA-fractievoorzitter Elco Brinkman kan tevreden zijn. Hij heeft zich de afgelopen maanden mateloos geërgerd aan het feit dat vice-premier Kok zo wankelmoedig optrad in het kabinet en het niet aandurfde zijn achterban te trotseren. Zelfs toen de kabinetsbesluiten over de wao in juli waren genomen, duurde het niet lang of Kok nam daar afstand van. Die tijd lijkt nu voorbij.

Kok stelde zich woensdag, tijdens het debat over de wao-voorstellen en de koppeling tussen lonen en uitkeringen, hard op. Hij leek zich plotseling te realiseren, dat iemand de leiding in de PvdA op zich moest nemen en dat juist hij daarvoor was ingehuurd. Tot ongenoegen van de PvdA-fractie liet hij keihard weten, dat de uitkeringen de lonen in het bedrijfsleven niet zullen volgen, mocht de loonstijging onverhoopt op meer dan 4 procent uitkomen.

Daarmee gaf hij expliciet toe dat de koppeling volgend jaar niet gehandhaafd kan worden. Blijft de loonstijging in het bedrijfsleven onder de 4 procent, dan zullen de uitkeringstrekkers daarvan niets merken. Zowel Lubbers als Kok hamerde erop dat het onverantwoord zou zijn als werkgevers en werknemers het zover zouden laten komen.

„We kunnen niet meer zeggen: 'als de lonen teveel stijgen moeten we hoe dan ook blijven koppelen'. Dat kan absoluut niet. Dan lopen we hardstikke vast," zei Kok gisteren tegen Ina Brouwer (Groen Links). Maar over haar hoofd heen had hij het duidelijk ook tegen zijn eigen PvdA-fractie en tegen de achterban. Kok zei het niet, maar hij bedoelde duidelijk een krachtige waarschuwing af te geven aan fractie en partij: als jullie dit niet accepteren, is het crisis.

Nu werd het ook hoog tijd, dat Kok de leiding nam. Juist het gebrek daaraan, heeft de partij op de rand van de afgrond gebracht. Omdat Kok de laatste maanden het lef niet had duidelijke keuzen te maken en daarvoor ook te gaan staan, tegen alle maatschappelijke protesten in, dacht de PvdA-achterban dat de besluiten nog wel terug te draaien zouden zijn.

Dat is overigens ook gebeurd, maar daarbij is Kok tot de grens gegaan van waartoe het CDA bereid was. Premier Lubbers en CDA-fractievoorzitter Brinkman hebben Kok wat ruimte gegeven, om de ontevreden PvdA'ers enigszins tevreden te stellen. Maar dit moet echt worden geaccepteerd, anders wordt het alsnog een kabinetscrisis.

Daarom durfde PvdA-fractievoorzitter Thijs Wöltgens zijn aanvankelijke eis, dat de uitkeringen moeten meegroeien, ook als de lonen meer stijgen dan nu wordt verwacht, niet hard te herhalen. Wöltgens wist heel goed, dat dat net een brug te ver zou zijn. Dan zou het kabinet alsnog vallen.

Steun

Koks aanpak is niet zonder risico. Hij ontbeert de onvoorwaardelijke steun van Thijs Wöltgens. Deze heeft de nieuwe kabinetsbesluiten weliswaar tegenover de fractie verdedigd, maar niet volledig. Het partijkader zal zich dat ongetwijfeld herinneren, als het een oordeel moet vellen over de maatregelen.

Kok zal dan alleen, zonder de onvoorwaardelijke steun van wie ook, moeten verdedigen dat het rechtvaardig is dat de wao'ers worden aangepakt en dat het rechtvaardig is dat de uitkeringen de lonen niet onder alle omstandigheden zullen kunnen volgen. Of de achterban dat zal kunnen begrijpen, is zeer de vraag.

Maar evenzeer onzeker is, of het partijkader het zal aandurven op een kabinetscrisis aan te sturen. Een grote groep zal daar zeker voor voelen. Velen hebben de PvdA al de rug toegekeerd, omdat zij vinden dat de partij de rug onvoldoende recht houdt tegenover het CDA. Een groot deel van het partijkader vindt inmiddels dat regeringsdeelname geen zin meer heeft, nu ook de koppeling al is losgelaten.

Tijdens een partijcongres, dat vroeger of later zeker over deze affaire zal worden gehouden, kan gemakkelijk de vlam in de pan slaan. Wanneer enkele prominenten in de partij de congresgangers voorhouden dat alle idealen, waarvoor de PvdA stond voor de laatste verkiezingen en ook nog na de kabinetsformatie, inmiddels verlaten zijn, kan de stemming gemakkelijk in het nadeel van Kok omslaan.

Hij kan zichzelf dan alleen nog redden door zijn eigen positie op het spel zetten. Hij zal het congres moeten voorhouden dat het verwerpen van de kabinetsbesluiten gelijk staat aan het wegsturen van de politieke leider van de partij. Alleen dan kan hij het mogelijk winnen. Maar het is een gevaarlijk experiment dat je bovendien maar één keer kunt uithalen.

Kok staat er nu dus alleen voor. Maar dat is een positie waarin hij zichzelf door zijn wankelmoedigheid van de afgelopen maanden heeft gemanoeuvreerd. Hij zal nu dus ook alleen moeten beslissen of hij het aandurft het maatschappelijk protest, maar vooral de kritiek uit zijn eigen partij, te trotseren. De komende maanden zal hij merken hoe eenzaam het is aan de top.

henri kruithof

Boris Pankin, standaard-communist

MOSKOU – De nieuwe minister van Buitenlandse Zaken van de Sovjetunie, Boris Pankin, kwam in 1953 als 22-jarige als journalist bij de Komsomolskaja Pravda, het orgaan van de jongerenorganisatie van de communistische partij. Van 1966-1973 was hij hoofdredacteur van dit blad. Daarna werkte hij negen jaar als hoofd van het bureau voor auteursrechten. Hij is nog steeds lid van de Sovjet-schrijversbond.

Pankin volgde later de standaardopleiding voor diplomaten aan de Hogere Partij School van het Centraal Comité. Van 1982 tot 1990 was hij ambassadeur in Zweden en tot aan zijn huidige benoeming ambassadeur in Tsjechoslowakije. Hij was de eerste Sovjet-diplomaat en een van de weinige ambassadeurs die stelling namen tegen de staatsgreep. Op woensdag, de derde dag van de coup toen de coupplegers reeds hun greep op de situatie aan het verliezen waren, verklaarde Pankin tegenover het Tsjechoslowaakse persbureau CTK dat 'degenen die hebben beloofd om het land tegen een burgeroorlog te beschermen, momenteel het volk naar zo'n oorlog leiden'.

In diplomatieke kringen in Praag ging Pankin voor minder 'liberaal' door dan zijn eerste secretaris, Aleksandr Lebedev.

Schoolboekuitgevers in gevecht met actualiteit

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De Nederlandse schoolboekuitgevers moeten flinke toeren uithalen om de actuele ontwikkelingen in Oost-Europa in hun schoolboeken bij te benen. De uitgevers nemen hun toevlucht tot extra docentenbulletins, inlegpagina's en -hoofdstukken om de ontwikkelingen van het laatste jaar te volgen. Dat legt hier en daar een aardig beslag op de promotiebudgetten. Doorgaans rekenen de uitgevers de klanten hiervoor niets extra's.

Voor het vak aardrijkskunde staat dit nieuwe schooljaar onder andere de Sovjetunie als eindexamenonderwerp op het vwo-programma. Malmberg in Den Bosch heeft niet in augustus over de Sovjetunie een aparte eindexamenkatern voor dit vak van de pers laten rollen. De jongste ontwikkelingen in de Sovjetunie maken de uitgave al weer gedateerd. „Tegen de actualiteit valt niet op te schrijven," aldus Ron Vos van Malmberg.

De Bossche uitgever gaat de laatste gebeurtenissen in de Sovjetunie verwerken in een extra docentenhandleiding, die kosteloos aan de scholen wordt geleverd. Verder bevat de examenbundel het advies aan de leerlingen om goed de krant te lezen. Voor het vak geschiedenis met onder meer als eindexamenonderwerp 'De Europese Integratie 1945 - 1990' heeft Malmberg vorig jaar een tot mei 1990 actueel boekje over de beide Duitslanden op de markt gebracht.

Eindexamen

Het op stapel staande eindexamenkatern (aardrijkskunde) van Wolters-Noordhoff over de Sovjetunie - onderdeel van de methode 'Formule Bos' - is actueel tot medio mei van dit jaar, aldus P. Knoester van de Groningse uitgeverij. „Maar ook weer niet voor de volle 100 procent. Het manuscript dateert van januari 1991. De ontwikkelingen tot halverwege dit jaar zijn voor 80 procent meegenomen." De rest aan benodigde wijzigingen worden volgens Knoester verwerkt in een speciaal docentenboek of op een inlegvel. „Dat inlegvel is niet zo'n probleem omdat het eindexamenkatern nog in huis is en pas over drie weken wordt gedistribueerd."

Na de recente hereniging van de Bondsrepubliek Duitsland en de DDR is bij Wolters-Noordhoff het hoofdstuk 'De beide Duitslanden' in deel 1 (voor brugklassen) uit de 'Formule Bos'-serie in zijn geheel vervangen door een inleghoofdstuk dat gratis via docenten bij de leerlingen terecht moet komen. Het hoofdstuk begint met een foto van de Berlijnse Muur. „Die wordt nu bijvoorbeeld vervangen door een foto van het feest bij de Brandenburger Tor vorig jaar. Een kaartje van het herenigd Duitsland met alle deelstaten komt nu in de plaats van het kaartje van de twee Duitslanden," noemt Knoester als voorbeeld.

De uitgevers die zich op de onderwijsmarkt begeven, moeten de afweging maken op welke termijn zij de actualiteit met hun uitgaven willen volgen. Er schuilt een groot gevaar bij al te snelle aanpassing. „Als je de actualiteit te gedetailleerd volgt en daarop direct je leerboeken aanpast, loop je het risico op het verkeerde been te worden gezet en dan moet je telkens blijven veranderen," zegt Lillian Broekema van Wolters-Noordhoff.

Regelmaat

Volgens de uitgevers is het voor hun vaste methodes niet mogelijk telkens bepaalde delen te wijzigen of aan te passen. Daar geldt een vaste regelmaat voor, met een cyclus van ongeveer vier tot vijf jaar. Vervanging van een verouderd deel door een nieuw kan niet frequenter, omdat de budgetten van de scholen dat niet toelaten, zo legt Broekema uit. Vijftentachtig procent van de scholen werkt met een schoolboekenfonds waarvan de leerlingen verplicht moeten gebruikmaken. Ook niet onbelangrijk: te snelle vervanging zou leiden tot grote stapels verouderde boeken bij de uitgevers.

Uitgever Meulenhoff in Amsterdam is niet van plan de inhoud van hun vwo-schoolboeken voor aardrijkskunde en geschiedenis aan te passen. Voor haar vaste aardrijkskundemethode 'De Geo Geordend' brengt de uitgeverij eens per vier maanden een docentenkrant uit. „Daarin staat materiaal dat de docenten in de les kunnen gebruiken. We zijn niet van plan met inlegvellen te komen," aldus de uitgever R. Wijnveen. Wel heeft Meulenhoff een speciaal boekje over Oost-Europa gepubliceerd, dat scholen in het derde en vierde leerjaar van havo en vwo kunnen gebruiken. Dat boekje loopt tot eind 1990.

De uitgever van de Bos Atlas ('de Grote' en 'de Kleine') bij Wolters-Noordhoff, A. T. van Holten, houdt het liefst vast aan de regelmatige cyclus van vijf jaar voor vernieuwing van zijn editie. „De scholen willen dat graag omdat de aardrijkskundedocenten anders met teveel verschillende edities in één klas te maken hebben. Tussentijdse aanpassingen hebben ze liever niet. De atlas is meer de neerslag van de bezonken actualiteit," formuleert hij mooi.

Bij de hereniging van de beide Duitslanden kon Van Holten naar eigen zeggen echter niet om de actualiteit heen. De lopende uitgave kreeg al snel na de ontwikkelingen in Duitsland een inlegblad. Zo'n belangrijke verandering een tijdlang negeren, 'dat kunnen we niet maken', aldus Van Holten.

Zou het desintegratieproces zich in Joegoslavië en nu ook in de Sovjetunie in de nabije toekomst doorzetten, dan krijgt Van Holten nog een massa aanpassingen te verrichten. „Het gaat erop lijken dat - na de totalitaire regimes in Oost-Europa verdwijnen - de negentiende eeuw weer binnen komt drijven."

Effectenhuizen Tokio in contact met onderwereld

KIO - Nomura Securities en Nikko Securities, twee van de grootste vier effectenhuin in Japan, hebben banden gehad met de derwereld. Takuya Iwasaki, ex-bestuursorzitter van Nikko, en Setsuya Tabuchi, d-topman van Nomura, hebben gisteren genover een parlementaire onderzoeksmmissie toegegeven dat Susumi Ishii, oeger leider van het misdaadsyndicaat Inawa-Kai, tot hun cliënten behoorde.

t is voor het eerst dat effectenmakelaars in pan zich moeten verantwoorden voor een rlementaire commissie. De onderzoeksmmissie is ingesteld na het schandaal nd de betaling van compensatie voor verzen op aandelentransacties. Een bedrag n omgerekend f 2,5 miljard is uitgekeerd or 21 effectenmakelaars. Het betalen van compensatie is niet stafbaar, maar druist wel in tegen een richtlijn van het ministerie van financiën in Tokyo. De onderzoekscommissie dient tevens een wet voor te bereiden om de compensaties te verbieden.

Nomura en Nikko zouden Ishii geld hebben geleend om aandelen te kopen van Tokyu, een spoorwegmaatschappij. Ishii zou in 1989 26 miljoen aandelen Tokyu hebben kunnen kopen, die hem een gigantische winst opleverden toen hij ze verkocht. Nomura-topman Tabuchi verklaarde woensdag Ishii nooit persoonlijk te hebben ontmoet. Hij verontschuldigde zich voor de problemen die zijn onderneming heeft veroorzaakt.

Nikko-topman Iwasaki verklaarde te geloven dat zijn concern niet heeft gemanipuleerd met de aandelen Tokyu. Zowel Iwasaki als Tabuchi heeft zijn functie neergelegd naar aanleiding van het aandelenschandaal. De andere twee van de vier grote effectenmakelaars, Daiwa en Yamaichi, moeten ook voor de parlementaire onderzoekscommissie verschijnen.

'Uitvinden wiel kost 65 miljard'

LONDEN - Het bedrijfsleven in Europa verspeelt jaarlijks twintig miljard pond sterling (ongeveer 65 miljard gulden) aan het uitvinden van zaken die al lang bestaan. Dit heeft Ted Blake, woordvoerder van het Britse patentbureau, verklaard op een symposium over geestelijk eigendom (auteursrechten, patenten, etc.).
Volgens Blake kan een aanzienlijke kostenbesparing worden bereikt als de publicaties over patenten goed worden gelezen. „Wie de patenten niet in de gaten houdt, laat zeker viervijfde van de beschikbare informatie liggen", aldus Blake.
Hitachi is een goed voorbeeld van hoe het wel moet. Dit Japanse concern heeft 150 mensen in dienst die dagelijks de literatuur over patenten doorlezen. Veel mensen laten zich afschrikken door de omvang van de beschikbare gegevens. Er zijn over de hele wereld 32 miljoen pagina's met informatie over patenten op te vragen, maar met een computer is dat goed te doen, aldus Blake. Het aantal pagina's met patenten neemt jaarlijks met een miljoen toe.

munt uit

● Elsevier

De winst van het uitgeversconcern Elsevier is in de eerste helft van het jaar met 9,6 procent gestegen van f 178,5 miljoen in 1990 tot f 195,7 miljoen in 1991. Deze stijging wordt het gevolg genoemd van de toeneming van de inkomsten uit abonnementen en van kostenbesparingen over de hele linie. De groei van inkomsten uit advertenties stagneert. De bijdrage van de Britse uitgeverij Pergamon was nog beperkt, doordat haar resultaat pas meetelt vanaf 17 mei 1991, toen de overneming haar beslag kreeg.

● Daimler-Benz

Daimler-Benz, het grootste industriële concern van Duitsland, heeft in de eerste helft van dit jaar een winst voor belastingen geboekt van 880 miljoen mark, bijna vijf procent meer dan de 840 miljoen van de eerste helft van het afgelopen jaar. Het concern maakte verder bekend dat de omzet met ongeveer negen procent is toegenomen tot 43,84 miljard mark. De omzet kwam voor 71 procent tot stand bij Mercedes-Benz, de autodivisie van het concern.

● Ubbink

Ubbink (bouwprodukten en tuinartikelen) heeft in de eerste helft van dit jaar een nettowinst geboekt van f 1,5 miljoen. In de eerste zes maanden van 1990 verdiende Ubbink f 2,25 miljoen. Het bedrijf verwacht dat heel 1991 met een lager resultaat zal worden afgesloten dan 1990. Toen verdiende Ubbink netto f 3,6 miljoen. Enerzijds is er sprake geweest van een aanzienlijke omzetdaling in bouwprodukten (structureel ongeveer 25 procent), anderzijds is de omzet in tuin- en tuinbouwprodukten sterk gestegen (met 35 procent).

● BASF

Het Duitse chemieconcern BASF heeft de winst voor belastingen in de eerste helft van dit jaar met elf procent zien afnemen tot 1,55 miljard mark. In dezelfde periode van vorig jaar verdiende het concern nog 1,74 miljard mark. Volgens BASF vergt het grote inspanningen om dit jaar dezelfde winst te behalen als vorig jaar. Over de hele wereld maakt de chemie moeilijke tijden door. BASF AG, de moedermaatschappij, behaalde vier procent minder winst en omzet dan in de eerste helft van vorig jaar.

● Pierson

Het bankiershuis Pierson, Heldring & Pierson, onderdeel van ABN Amro, heeft over de eerste helft van dit jaar een nettowinst geboekt van f 40,1 miljoen, 2,6 procent meer dan die van f 39,1 miljoen over dezelfde periode van 1990. Voor het hele jaar denkt Pierson dat de winst niet veel zal afwijken van het vorig jaar bereikte resultaat van f 72,5 miljoen.

Volgens OESO groeit werkloosheid door

Dieptepunt Britse recessie is voorbij

RIJS - Er zijn tekenen dat het dieptepunt van de economie recessie in Groot-Brittannië achter de rug is. In de tweehelft van dit jaar valt weer een bescheiden groei van de duktie te verwachten. De werkloosheid zal de komende iode desondanks flink blijven toenemen. Dit zegt de Organtie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling SO) in haar jaarlijkse rapport over de Britse economie.

economie van Groot-Brittannië te begin 1987 in een periode ernstige oververhitting, vooral r een buitensporige groei van de nenlandse vraag met zeven à procent per jaar. Het macroomische beleid had daar geen end antwoord op, aldus de OE-. De inflatie liep uit de hand, rop de regering zich genoodt zag de rente in stappen te verbelen van 7,5 procent in mei tot een hoogtepunt van vijftien ent in oktober 1989, een niveau dat een jaar van kracht bleef. Dit bracht de economie halverwege het afgelopen jaar in een scherpe recessie.

Kentering

Voor dit jaar voorspelt de OESO een vermindering van het bruto binnenlands produkt (bbp) met 1,8 procent. In de eerste helft van het jaar was er een achteruitgang met naar schatting 2,0 procent op jaarbasis, maar in het tweede halfjaar zal zich een kentering voordoen met een bescheiden groei van 0,3 procent. In de twee volgende perioden van zes maanden zal de groei aantrekken tot achtereenvolgens 1,9 en 2,4 procent op jaarbasis.

De drijvende kracht van de economische opleving is volgens de OESO het geleidelijke herstel van het vertrouwen bij de consument door de daling van de inflatie en de rente. De rente ligt nu op elf procent, terwijl de inflatie over dit jaar zal uitkomen op 6,0 procent om volgend jaar verder te verminderen tot 4,5 procent. Het herstel van het vertrouwen zal de bestedingen stimuleren. Aan de scherpe inzinking in sectoren als de autoverkoop en de woningbouw zal daardoor een einde komen.

● *Voor het stralen van de produkten is in de nieuwe bedrijfshal een computergestuurde robot neergezet.*

Metaalgieterij investeert

TEGELEN - Metaalgieterij Giesen in Tegelen heeft een investeringsprogramma van f 40 miljoen achter de rug. De capaciteit is uitgebreid van 2.500 ton tot 4.000 ton, de arbeidsomstandigheden zijn verbeterd en er zijn milieu-voorzieningen aangebracht. Bij Giesen werken 300 mensen. De metaalgieterij is met een omzet van 54 miljoen marktleider op het gebied van aluminium zandgietwerk. De helft van de omzet komt uit de produktie van motoronderdelen voor de auto-industrie. Milieugedeputeerde Riem opent vandaag een nieuwe bedrijfshal.

Contract oud papier AVR en Parenco

Van onze redactie economie

ROTTERDAM - De krantenpapierfabriek Parenco heeft met de Afvalverwerking Rijnmond een overeenkomst gesloten over de inzameling van oud papier. Het gaat vooralsnog om een proefperiode van een jaar. De AVR levert Parenco het oud papier, dat door de handel niet meer wordt afgenomen. Het afvalverwerkingsbedrijf doet dat in samenwerking met een aantal gemeenten in de Rijnmond.

Volgens de directeur van Parenco-oud papier J. van der Zwaag is vooral in de Randstad het inzamelen van oud papier met zo'n 20 procent teruggelopen. De prijs van oud papier is zo sterk gedaald dat de inzamelaars er geen vergoeding meer voor krijgen en er bij inlevering zelfs bijbetaald moet worden. Alleen wanneer gemeenten het inzamelen subsidiëren loont het nog de moeite. „En", aldus Van der Zwaag, „juist in de Randstad zijn er veel gemeenten die dat helaas niet doen".
Oud papier is voor Parenco een zeer belangrijke grondstof. Rond 70 procent van het nieuwe krantenpapier bestaat uit oud papier. Het bedrijf heeft onlangs een nieuwe installatie voor de verwerking van oud papier in gebruik genomen, waardoor de verwerkingscapaciteit aanzienlijk is vergroot.

De inzameling van oud papier is in ons land verstoord vooral door een overaanbod uit Duitsland. Ook Parenco gebruikt Duits oud papier, ongeveer 30 procent. „Maar", zegt Van der Zwaag, „wij verkopen ook ongeveer 30 procent van ons nieuwe papier in Duitsland. Het papier wordt door de inzamelaars vrijwel voor niets aangeboden aan de verwerkende industrie. Dat gebeurt omdat het anders als afval gestort of verbrand moet worden en dat is aanzienlijk duurder. De situatie dreigt nu ook in de Randstad te ontstaan. De AVR wordt geconfronteerd met steeds meer oud papier tussen het afval. Wij hopen in deze proefperiode de gemeenten die het inzamelen van oud papier niet of niet meer subsidiëren zo ver te krijgen dat ze dat weer gaan doen. Immers dat is uiteindelijk voor die gemeenten veel goedkoper dan de hoge tarieven die de AVR in rekening brengt voor de snel groeiende afvalstroom. Het is dan beter om het inzamelen van oud papier te subsidiëren, daar hebben verenigingen wat aan, er is minder afval en wij hebben er wat aan. Maar gemeenten hebben even tijd nodig om daar achter te komen."

Luchtmacht prefereert oude DC-10

Fokker mist defensie-order

STERDAM – Fokker is zeer teleurgesteld over het besluit van het nisterie van defensie om in de we transportvloot van de Kolijke Luchtmacht geen Fok-100 toestellen op te nemen. Het nisterie maakte gisteren bekend twaalf verouderde Fokker-27 stellen te vervangen door twee e DC-10 vliegtuigen en een aankleinere vliegtuigen van Italiaanof Franse makelij.

ministerie van defensie kijkt al ds 1984 uit naar nieuwe toestelvoor haar huidige dertig jaar e transportvloot. Uit een brief de verantwoordelijke staatssearis Van Voorst tot Voorst vang naar de Tweede Kamer stuurblijkt dat het ministerie de bevelingen heeft overgenomen van de top van de Nederlandse luchtmacht.
De luchtmacht wil twee tweedehands DC-10 toestellen van de Amerikaanse vliegtuigfabrikant McDonell Douglas aanschaffen. Dit toestel dat niet meer wordt geproduceerd, het is inmiddels opgevolgd door de MD-11. Daarom wordt overwogen de toestellen, die worden gebruikt voor het in de lucht bijtanken van jachtvliegtuigen, over te nemen van Martinair. De Nederlandse luchtvaartmaatschappij maakte vorige week bekend haar DC-10's te vervangen door MD-11's. Martinair zou bereid zijn twee DC-10's van de hand te doen voor 350 miljoen gulden.

De boosheid van Fokker richt zich vooral op het voornemen van Defensie om vier tot zes kleinere toestellen aan te schaffen van buitenlandse makelij. Het gaat om de Spaanse Casa CN-235M of de Italiaanse Alenia G-222. Fokker had voor deze categorie vliegtuigen haar militaire versie van de Fokker-100 naar voren geschoven. Het gaat om de nog te ontwikkelen F-100 QC. De letters QC staan voor Quick Change, en duidt op de mogelijkheid om het toestel snel in te richten voor zowel personen- als vrachtvervoer. Als defensie dit toestel zou aanschaffen dan zijn ook de problemen rond de vervanging van het regeringsvliegtuig de F-28 PBX opgelost.
In zijn brief aan de Kamer somt de staatssecretaris een aantal redenen op waarom niet voor de F-100 QC is gekozen. Het toestel zou een te groot laadvermogen hebben, niet geschikt zijn voor operaties vanaf korte primitieve startbanen en bovendien te duur worden. Bovendien is het toestel nog in ontwikkeling en is allerminst zeker of het zoals de fabrikant beweert binnen vijftien maanden kan worden afgeleverd.
Fokker stelde Defensie voor zijn militaire F-100 aan te schaffen in combinatie met twee Hercules C-130 transport-vliegtuigen. Deze combinatie is volgens de staatssecretaris aanzienlijk duurder dan het beschikbare budget van 564 miljoen gulden.

Onderzoek naar fraude Wenneker

ROOSENDAAL - Distilleerderij Wenneker in Roosendaal wordt ervan verdacht de belastingdienst voor enkele miljoenen te hebben benadeeld. Uit een onderzoek, dat wordt ingesteld door Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst, is gebleken dat het bedrijf duizenden liters alcohol zwart heeft verkocht.

Tijdens routinecontroles van de Keuringsdienst van Waren constateerde de dienst dat de hoeveelheid drank, zoals vermeld op de etiketten van de flessen, niet overeenstemde met de werkelijke inhoud.

Er zat vier tot acht milliliter minder in. Ook het alcoholpercentage verschilde met de aanwijzingen op het etiket. Op die manier hield het bedrijf aanzienlijke hoeveelheden alcohol over die zwart werden verkocht.

beurs

lap

STERDAM – Op een ongeanierd Beursplein 5 stonden de uiters donderdag met de neus raan. Ondanks matige resultabehoorden zij tot de grootste gers. Beursbreed viel er donderniet veel te beleven. Het record de beurs van New York woensliet zien, werd voor kennisgeaangenomen.

k de handel was dun. In aandeging f 488 miljoen om, in obligaf 801 miljoen. Het feit dat Akzo t een omzet van f 28,5 miljoen meest verhandelde aandeel was, streerde de lusteloze stemming eens overduidelijk. De koers Akzo trok daarbij slechts drie bbeltjes aan op f 122,40.

schieters op het Damrak waren uitgevers. Ondanks een winstdaan 35 procent in de eerste t van het jaar boekte VNU f 2,10 rswinst (3 procent) op f 72,80 bij omzet van f 15 miljoen. Ook Elier, dat met een winstgroei van procent nu niet echt excelleerde, te f 1,20 aan op f 86,50. Wolters uwer, dat eerder deze week wel ie cijfers liet zien, plakte nog negen dubbeltjes aan het slot woensdag vast op f 56,30. Uitge-Telegraaf was ondanks 6 prot minder winst nagenoeg onverderd. Hetzelfde gold voor Wege-Tijl.

bbeltjeswinst was er voor de este internationals. KLM lag rtig cent hoger op f 30,50 nog relijk in de markt. Alleen Philips, zeker over de resultaten voor de visie consumentenelektronica in tweede helft van dit jaar, verloor n cent op f 35,40.

otste stijger op de lokale markt Aalberts Industries, die f 2 operde tot f 48 (4,3 procent).

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	39,00	39,30
AEGON	117,70	118,40
Ahold	81,30	80,90
Akzo	122,10	122,40
Alrenta	184,80	185,00
Amev	50,00	50,70
Amro A. in F.	78,20	78,30
Bols	205,00	205,50
Borsumij W.	65,90	65,50
Bührm.Tet.	46,40	45,60
DAF	21,80	21,80
Dordt.Petr.	146,00	146,30
DSM	106,90	107,70
Elsevier	85,30	86,50
Fokker cert.	31,50	31,10
Gist-Broc. c.	36,10	36,40
HCS Techn.	2,40	2,40f
Heineken	153,10	153,40
Hoogovens	59,90	59,80
Hunter Dougl.	76,40	76,40
Int.Müller	70,00	69,00
Int.Ned.Gr.	47,90	47,80
KLM	30,10	30,50
Kon.Ned.Pap.	49,10	49,40
Kon. Olie	157,30	157,50
Nedlloyd	58,00	57,20
Océ	58,00	58,00
Pakhoed	43,80	42,70
Philips	35,50	35,40
Polygram	39,70	40,00
Robeco	101,00	101,20
Rodamco	53,30	53,30
Rolinco	99,60	100,10
Rorento	67,50	67,50
Stork VMF	45,70	45,70
Unilever	157,80	158,20
Ver.Bezit VNU	70,70	72,80
Volmac Softw.	17,00	16,70
VOC	46,00	46,00
Wessanen	84,50	84,20
Wolters-Kluwer	55,40	56,30

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 122,50 (122,40)
Kon.Olie 157,50-158,60 (157,50)
Philips 35,40-35,60 (35,40)
Unilever 158,20-158,50 (158,20)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	46,00	48,00
Aegon div'91	120,00	–
ABN AmroHld.prf.	5,39	5,40
ACF-Holding	36,00	36,20
Ahrend Gr. c	140,50	137,50
Air Holland	5,20	5,20
Asd Opt. Tr.	12,50	12,00
Asd Rubber	3,40e	3,35
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	116,80	117,50
Athlon Groep	43,30	43,10
Athlon Groep nr.c	43,30	43,30
Aut.Ind.R'dam	89,50	88,50
BAM Groep	93,50	93,50
Batenburg	123,50	123,50
Beers	113,50	113,10
Begemann	157,80	157,50
Belindo	337,50	340,00
Berkel's P.	1,55	1,50
Blydenst.-Will.	39,00	39,00
Boer De, Kon.	234,00a	233,00
Boer de Winkelbedr.	85,80	83,20
Boskalis W.	22,90	23,20
Boskalis pr	24,70	24,70
Braat Beheer	33,50	33,50
Breevast	10,20	10,30
Burgman-H.	3040,00	3040,00a
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1010,00	1010,00
Cindu Intern.	120,00	120,00
Claimindo	329,00	328,00
Content Beheer	24,10	24,10
Cred.LBN.	31,10	31,50
Crown v.G.c	137,00	137,00
CSM	79,70	79,20
CSM nrc	79,60	79,50
Delft Instrum.	22,00	21,70
Desseaux	41,00	41,00
Dorp-Groep	45,00	44,50
Econosto	25,60	25,80
EMBA	203,00	–
Eriks hold.	79,00	79,20
Flexovit Int.	73,00	72,50
Frans Maas c.	74,00	74,00
Gamma Holding	95,00	96,00
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	30,20	30,00
Geveke	41,00	41,00
Giessen-de N.	118,00	118,00
Goudsmit	45,50	45,00
Grasso's Kon.	85,50	86,30
Grolsch	179,00	178,50
GTI-Holding	195,50	195,50
Hagemeyer	123,70	125,50b
HAL Trust B	14,70	14,70
HAL Trust Unit	14,70	14,70
H.B.G.	220,00	221,00
Heineken Hld.	135,70	136,50
Hoek's Mach.	225,50	225,50
Holl.Sea S.	0,69	0,61
Holl. Kloos	450,00	465,00b
Hoop Eff.bk.	7,20	7,20
Hunter D.pr.	2,75	–
IHC Caland	60,30	59,70
Infotheek	6,90	7,00f
Kas-Ass.	37,40	37,50
Kempen & Co	9,30	9,40
kondor wessels	36,00	36,50
KBB	79,50	80,50
Kon. Sphinx	52,40	52,40
Koppelpoort H.	400,00	400,00
Krasnapolsky	208,00	208,00
Landré & Gl.	50,00	49,90
Macintosh	44,40	44,10
Maxwell Petr.H.	124,50	125,00
Medicopharma	31,00	29,70e
Moeara Enim	1270,00	1275,00
M.Enim OB-cert	16600,00	16550,00
Moolen Hold.	37,80	37,80
Mulder Bosk.	53,00	–
Multihouse	5,90	5,90
Mynbouwk. W.	379,00	379,00
Naeff	475,00	–
NAGRON	55,00	55,00
NIB	560,00	557,00
NBM-Amstelland	11,80	11,90
NEDAP	385,00	384,50
NKF Hold.cert.	239,50	240,00
Ned.Part.Mij	48,30	48,40
Ned.Springst.	10200,00	–
Norit	25,00	24,80
Nutricia gb	145,00	146,00
Nutricia vb	150,00	150,00
Nijv.t.Cate	90,00	92,50
Omnium Europe	9,80	9,90
Orco Bank c.	75,00	76,30
OTRA	310,00	313,00b
Palthe	66,00	66,00
Pirelli Tyre	23,60	23,70
Polynorm	126,00	125,00
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	43,00	42,90
Ravast	35,00	34,00
Reesink	73,50	73,50
Samas Groep	53,50	52,50
Sarakreek	16,80	16,90
Schuitema	1555,00	1555,00
Schuttersveld	55,00	55,50
Smit Intern.	59,50	58,00
St.Bankiers c.	16,70	16,50
Stad Rotterdam c	38,00	37,60
Telegraaf De	85,00	85,20
Textielgr Twente	91,00	89,00
Tulip Comp.	24,30	24,40
Tw.Kabel Hold	115,00	115,00
Ubbink	82,00	79,00
Union Fiets.	70,00	69,00
Un.Dutch Group	3,40	3,40
Ver.Glas	420,00	415,00
Verto	46,80	46,80
Volker Stev.	69,00	68,50
Vredestein	13,60	13,70
VRG-Groep	51,50	51,20
Wegener Tyl	261,50	262,00
West Invest	23,00	22,50a
West Inv. wb.	91,00	91,00
Wolters Kluwer	221,00	224,00
Wyers	36,90	36,50

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,50	33,50
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	77,80	77,30
ABN Beleg.f.	59,20	59,70
ABN Amro L.F.	157,50	157,50
ABN Amro Obl.	167,40	167,60
ALBEFO	50,10	50,20
Aldollar BF $	24,50	24,60
Alg.Fondsenb.	229,00	229,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	362,50	362,50
Amro Eur.F.	73,90	73,50
Amro Far E.F.	56,60	56,90
Amro Neth.F.	78,80	78,70
Amro N.Am.F.	72,80	71,90
Amvabel	78,70	78,10
AsianTigersFd	60,30	60,00
AsianSelFund	53,70	53,50
Austro Hung.F.	4,00e	4,70
Bemco Austr.	54,20	54,20
Bever Belegg.	3,50	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	105,20	105,40
CLN Obl.Waardef.	105,50	105,90
Delta Lloyd	42,70	42,40
DP Am. Gr.F.	33,80	33,60
Dp Energy.Res.	39,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,50	63,60
Envir.Gr.Fnd	53,10	53,10
Esmeralda part	36,90	36,80
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,60
EMS.Gr.Fund	100,50	100,70
EGF Investm.	155,00	155,00
EMS.Inc.Fund	101,00	101,00
EOE DuStInF.	297,00	297,00
EurGrFund	58,50	58,70
Euro Spain Fd	6,50	–
FarEastSelFund	58,50	58,50
Gim Global	52,20	52,30
Groeigarant	1,54	1,54
Holland Fund	72,30	72,60
Holl.Eur.Fund	48,70	48,90
Holl.Obl.Fonds	123,40	123,50
Holl.Pac.F.	104,00	104,30
Innovest	87,50	87,00
Interbonds	523,00	523,00
Intereffekt500	34,70	34,30
Intereffekt wt	137,90	138,60
Investa part	75,00	75,40
IS Himal. F.$	6,50	–
Jade Fonds	163,00	162,00
Japan Fund	19,10	19,10
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	6,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	112,20	112,20
Mexico Inc.F.	21,25	–
MK Int.Vent.	10,80	10,50
Mondibel	75,40	75,40
Nat.Res.Fund	1345,00	1345,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,20	42,10
NMB Global F.	47,50	48,00
NMB Oblig.F.	34,10	34,10
NMB Rente F.	113,00	113,10
NMB Vast Goed	37,20	37,30
New Asia Fund	5,50	–
Nomura Warr.Fund	1,65	1,50
Obam, Belegg.	246,80	247,50
OAMF Rentef.	12,60	12,65
Pac.Dimens.	92,80	92,80
Pac.Prop.Sec.f.	32,50	32,50
Pierson Rente	108,90	109,00
Postb.Belegg.f.	56,00	56,00
Postb.Vermogensgroei	51,90	51,90
Prosp.Int.High.In.	3,90	–
RG Divirent	50,30	50,30
Rentalent Bel.	141,50	141,80
Rentotaal NV	34,10	34,10
RG Florente	109,90	109,90
RG SP Groen	52,10	52,20
RG SP Blauw	49,20	49,40
RG SP Geel	47,20	47,20
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,80	–
Sci/Tech	15,00	15,00
Technology F.	19,90	19,90
Tokyo Pac. H.	199,00	197,00
Trans Eur.F.	79,60	80,80
Transpac.F.Yen	331,00	341,00
Uni-Invest	22,00	23,00
Unico Inv.F.	80,50	80,60
Unifonds	32,60	32,60
VWN	64,40	64,40
Vast Ned	107,50	107,50
Venture F.N.	7,60	7,50
VIB NV	62,50	62,40
VSB Mix Fund	51,00	51,30
VSB Rente F.	105,40	105,40
WBO Int.	70,00	70,00
Wereldhave NV	135,50	135,30
Yen Value Fund	85,70	84,90
ZOM Florida $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	30,60	30,60
ABF	103,00	103,00
Berghuizer	50,00	49,00
Besouw Van c.	65,50	65,50
Biogrond Bel.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	97,60	97,70
Comm.Obl.F.2	100,00	100,20
Comm.Obl.F.3	96,00	96,10
De Drie Electr.	17,30	17,00
DeltaLlVast	54,00	54,00
DeltaLl.dlr	65,50	65,90
DeltaLlEcu	57,80	57,90
DeltaLlMix	58,90	59,10
DeltaLlRente	54.70	54.90
Dico Intern.	93,00	93,00
DOCdata	6,10	5,90
D.T.O.T	48,00	48,20
Ehco-KLM Kl.	46,00	46,50
E&L Belegg.1	65,60	65,60
E&L Belegg.2	70,60	70,80
E&L Belegg.3	103,65	103,70
E&L Belegg.4	74,50	74,70
Free Rec.Sh.	31,80	31,80
Gaia Hedge I	110,93	–
Geld.Pap.c.	81,00	80,00
German City E.	54,30	54,00
Gouda Vuurv c	83,00	83,00
Groenendijk	45,50	45,30
Grontmij c.	220,50	221,00
HCA Holding	53,80	53,80
Helvoet Holding	42,80	42,30
Hes Beheer	42,90	42,20
Highl.Devel.	44,00a	34,00a
Homburg cert	2,45	2,40e
Interview Eur.	4,50	4,50
Kühne+Heitz	49,00	48,80
LCI Comp.Gr.	7,50	7,60
Melle	432,00	432,00
Nedcon Groep	39,10	39,20
Nedschroef	94,20	94,20
Neways Elec.	8,00	7,90
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	4,10	3,70
Pan Pacific	9,00	9,80
Pie Med.	6,80	6,60
Simac Tech.	13,20	13,00
Sligro Beh.	48,80	48,80
VHS Onr. Goed	4,70	4,60
Vilenzo	38,00	37,00
Welna	241,00	239,00
Weweler	35,70	35,80

Wall Street

allied signal	39	38¾
amer.brands	45¼	45
amer.tel.tel	38⅝	38⅝
amoco corp	53⅜	52⅞
asarco inc.	26¼	26⅜
bethl. steel	18⅜	18
boeing co	50⅛	50
can.pacific	17⅜	–
chevron	71¼	71⅝
chiquita	49⅛	49⅜
chrysler	12¾	12½
citicorp	14⅞	14⅝
cons.edison	25⅞	25¾
digit.equipm.	62½	63½
dupont nemours	48¾	48⅝
eastman kodak	44¼	43⅜
exxon corp	59½	58⅞
ford motor	31⅜	31⅝
gen. electric	74⅞	74¾
gen. motors	38⅜	38¼
goodyear	38¾	38⅜
hewlett-pack.	53	53¾
int. bus.mach.	94½	95½
int. tel.tel.	60⅛	60
klm airlines	15½	15⅝
mcdonnell	54½	55¼
merck co.	127⅞	128⅝
mobil oil	68⅛	68⅜
penn central	26¾	26⅝
philips	18⅜	18¼
primerica	34⅝	33¾
royal dutch	80¾	80⅞
sears roebuck	41¾	41¾
sfe-south.pac.	9⅞	10⅛
texaco inc.	63¾	64⅛
united techn.	48¼	47¾
westinghouse	23⅞	23½
whitman corp	13⅜	13⅜
woolworth	30⅝	30¾

Advieskoersen

amerik.dollar	1,885	2,005
austr.dollar	1,47	1,59
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,640	1,760
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	138,50	144,50
joeg.din.t/m 100	–	06,00
noorse kroon (100)	27,30	29,80
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,20	1,38
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0375	0,0525
zweedse kr. (100)	29,50	32,00
zwits.fr. (100)	126,25	130,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,95355-1,95605
antill.gulden	1,0770-1,1070
austr.dollar	1,5289-1,5389
belg.frank (100)	5,4735-5,4785
canad.dollar	1,71175-1,71425
deense kroon (100)	29,160-29,210
duitse mark (100)	112,6100-112,6600
engelse pond	3,3060-3,3110
franse frank (100)	33,145-33,195
griekse dr. (100)	0,9680-1,0680
hongk.dollar (100)	24,9250-25,1750
ierse pond	3,0075-3,0175
ital.lire (10.000)	15,065-15,115
jap.yen (10.000)	143,000-143,100
nwzeel.dollar	1,1200-1,1300
noorse kroon (100)	28,810-28,860
oostenr.sch. (100)	16,0040-16,0140
saudi ar.ryal (100)	51,9750-52,2250
spaanse pes. (100)	1,8045-1,8145
surin.gulden	1,0750-1,1150
zweedse kr. (100)	31,010-31,060
zwits.frank (100)	128,875-128,925
e.c.u.	2,3115-2,3165

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	198,00	198,40
id excl.kon.olie	182,80	183,20
internationals	208,10	208,40
lokale ondernem.	188,60	189,10
id financieel	131,70	132,20
id niet-financ.	243,50	244,00

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	278,50	279,00
id excl.kon.olie	244,20	244,70
internationals	303,60	304,00
lokale ondernem.	251,40	252,10
id financieel	191,00	191,70
id niet-financ.	308,40	309,10

CBS-stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	91,30	91,40
internation	88,50	88,50
lokaal	91,40	91,40
fin.instell	88,40	89,00
niet-financ	92,10	92,10
industrie	102,90	103,30
transp/opsl	96,20	95,70

Goud en zilver

GOUD: onbewerkt 21,910-22,510, vorige 22,350-22,950, bewerkt 24,110 laten, vorige 24,550 laten.
ZILVER: onbewerkt 210-280, vorige 215-285, bewerkt 320 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3.049,64
- 5,59

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	40,00	365	0,50	0,60
abn amro	c jan	37,50	1037	2,70	3,00
abn amro	c jan	40,00	263	1,20	1,20
abn amro	c apr	35,00	500	5,50a	5,80
abn amro	c apr	42,50	200	0,90a	0,90
abn amro	p apr	35,00	500	0,70a	0,20
abn amro	p apr	42,50	200	3,70a	3,20
aegn	c okt	110,00	245	7,60	8,40
aegn	p okt	120,00	255	5,00b	4,20
akzo	c okt	110,00	283	12,80	13,30
akzo	c okt	120,00	247	4,10	4,40
akzo	p okt	120,00	269	1,50	1,50
amev	p okt	45,00	140	0,40a	0,10
d/fl	c sep	200,00	232	1,50	1,00
d/fl	c sep	205,00	153	0,60a	0,30
d/fl	c dec	210,00	2842	1,90	1,60
dsm	c jan	115,00	1193	1,80	2,00
eoe	c sep	275,00	199	4,50	5,30
eoe	c sep	280,00	315	2,10	2,20
eoe	c okt	280,00	196	4,20	4,60
eoe	p sep	275,00	337	2,10	1,70b
eoe	p sep	280,00	660	4,20	3,80b
eoe	p okt	270,00	204	2,30	1,80
eoe	p jan	260,00	191	2,70a	2,30
eoe	p jan	280,00	706	8,50	8,00
ing	c okt	47,80	165	1,20	1,10
klm	c o93	35,00	171	4,30	4,30
knp	c jan	55,00	800	1,10	1,00a
knp	p okt	55,00	157	5,70	5,60
pakhoed	p nov	45,00	162	1,80	2,30
pakhoed	p nov	47,50	288	3,50	4,50
phil	c okt	32,50	150	3,60	3,60
phil	c okt	35,00	316	1,60b	1,60
phil	c jan	35,00	150	2,60	2,50
phil	c jan	37,50	190	1,40	1,40
phil	c o93	30,00	363	9,20	9,00
phil	c o94	45,00	174	3,40	3,40
phil	p jan	35,00	206	1,20	1,20
olie	c okt	160,00	173	1,70	1,70
olie	c okt	170,00	204	0,30	0,30
olie	p okt	150,00	373	1,30a	1,00
olie	p o92	135,00	752	2,80a	2,30
olie	p o93	115,00	1667	1,50	1,50
top5	p sep	520,00	162	1,30	1,30
unil	c jan	170,00	156	1,80	1,80
unil	c apr	160,00	456	8,50	8,60
unil	c o92	140,00	205	27,00	27,10
voc	c okt	45,00	165	2,50	1,80
xmi	c sep	650,00	292	5/14	6/04
xmi	c okt	660,00	300	7/02	7/06

a = laten　g = bieden + ex-div.
b = bieden　h = laten + ex-div.
c = ex-claim　k = gedaan + h
d – ex-dividend　l = gedaan + g
e = gedaan + bieden　vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten　sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist.Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de te post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Van 13-9 t/m 15-9 houdt FNV JONGEREN regio Zuid ledenraadpleging. Voor info en/of aanmelding bel 040-457162.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Personeel gevraagd

Pepper mill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
Portier met ervaring
en medewerkers voor diverse werkzaamheden.
Voor discotheek, zonder ervaring onnodig te reflecteren.
Persoonlijk voorstellen vrijdag en zaterdag tussen 20.00-22.00 uur. Beitel 90, Heerlen.
Beitel 90, Heerlen.

Diederen Vlees- en Vleeswaren Kerkrade zoekt energieke, zelfstandige winkelslager (chefslager)
Moet beschikken over leidinggevende capaciteiten, goede vakkennis, diploma SVO.
Wij bieden goede werksfeer, goede beloning.
Soll. schriftelijk en bij evt. vragen kunt u gerust even bellen.
St. Pieterstr. 100, 6463 CW Kerkrade. Tel. 045-453005.

Grondwerkers
rijbewijs vereist.
J. Daniëls BV, Voerendaal. Tel. 045-751591.

Pijpfitters
liefst met kennis van lassen.
J. Daniëls BV, Voerendaal. Tel. 045-751591.

Toekomst voor vrouwen in de textiel
Wij zijn een textielbedrijf op zoek naar vrouwen die in 3-ploegendienst willen werken. Het betreft afwisselend werk in deze branche.
Interesse? Neem voor meer informatie contact op met onze vestiging Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700.

ADIA KESER
UITZENDBURO

Tempo - Team Uitzendbureau
zoekt
Enthousiaste medewerkers M/V
voor een bakkerij in Brunssum. Wij hebben regelmatig werk voor u. Het werk is op afroepbasis in dag- en/of ploegendienst. Zoekt u werk voor een of meer dagen per week? Kom dan direkt langs of bel ons.
Informatie
045-273838, Wilma Smaling
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15
045-718366, Karin Poelman
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland MET-SELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling. Telef. inl. te verkrijgen 045-222256 tussen 19.00 en 20.00 uur.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Ervaren VERKOPERS en ploegbaas gevr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten in België. Goede bijverdienste of hoofdverdienste. Telef. inl. te verkrijgen 045-222256 tussen 19.00 en 20.00 uur.

Valkenburgs Grottenaquarium heeft nog leuk VAKANTIEWERK tot sept/okt voor 1/m. Enige kennis Fr. D of Eng. gewenst. Dagelijks melden a.d. kassa.

Rest. "In de Gekroonde Haan" heeft plaats voor part- of fulltime HORECA-MEDEWERKERS(STERS) voor zowel bediening, keuken, schoonmaak- en afwaswerkzaamheden, v.a. 18 jr. Soll. na tel. afspr. 045-711373

Gevr. in Meerssen Aerobic-Callanetics LERARES voor enkele uren per week. Bel. 043-642072 vraag naar Astrid Peels.

Bar Monopole Herzogenrath /Merkst. zoekt nette BARDAME, garantie. Tel. v.a. 17.00 uur 09-49240662928.

Gevr. ervaren FRITUREHULP voor 3 avonden in de week, te Vaals. Tel. 04454-2203, na 18.00 uur.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 uur.

KLUSJE op dak te Nuth. Tel. 045-241743.

Hotel de l' Empereur in Valkenburg vraagt KAMER-WERKMEISJE en leerling kok. Tel. 04406-13439.

Gevr. CHAUFFEUR met busrijbewijs voor dagtochten en pendeldienst. Zonder ervaring onnodig te reageren. Tevens gevr. chauffeur voor groepsvervoer. Te bevr. tijdens kantooruren. Taxi Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade. Tel. 045-452666.

STUDENT(E) of nette vrouw gevr. om te werken op dinsdag t/m vrijdagmiddag in Hamburgerrestaurant te Heerlen. Hoppertz, tel. 045-711129.

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Gevraagd part-time AUTO-MONTEUR met APK papieren. Tel. 045-244947.

Gevraagd KELNER of serveerster v. bedrijf in Vijlen-Vaals, tevens zelfstandig werkend kok gevr. Tel. 04454-1710.

Wij vragen een MEDEWERKER (m/v) voor onze friture. Inl. 046-742775.

Spoed: leuke DAMES gevraagd voor goedl. club. Hoge garantie. 04499-3828.

Gevraagd enthousiaste medewerkers(sters); jonge zelfst. werkende KOK; hulpkok en serveersters. Rest. 't Poortje, Grendelplein 4, Valkenburg. Tel. 04406-12585.

Gevr. 2 leerling SLAGERS; L.L. worstmaker; chauffeur-besteller; traiteur. Vleeswarenbedrijf "Gillissen", Kissel 44, Heerlen tel. 045-729531 Tel. afspraak na 16.00 uur.

VERKOPER(STER) gevr. in de gem. branche. Selectshop, Kerkstr. 304, Brunssum. Tel. 045-258485.

Uitgaans-centrum Globe vraagt BUFFETBEDIENDE voor 1 of 2 avonden in weekend. Tel. 046-379297.

Gevr. VERKOOPSTER voor donderdag koopavond en zaterdag. Slagerij Versland Sittard. Tel. 046-518279.

Gevr. nette BEDIENDE M/V voor terras. Café bedrijf in centrum Heerlen, werktijden i.o. tot plm. half oktober. Tel. 045-718511.

Veel verdienen, leuke sfeer. Kom werken bij Privéclub PORKY'S Pretpark, int. mog., chauffeur aanw. Tel. 045-228481.

Gevr. 2 part-time MEDEWERKERS voor het snijden van vleeswaren. Slagerij Giesen, 045-212380.

Gevr. enthousiaste SERVEERSTER met ervaring en leidinggevende capaciteiten Fulltime baan. Leeftijd tot 30 jr. Lunchroom Restaurant Max, Kerkrade. 045-454700

Gevraagd POETSHULP voor weekend-dagen. Tel. 046-379297.

Gevr. zelfst. POETSHULP, 3 morgens p.wk. 8-12 uur. Tel. 046-745865.

Met spoed gevraagd: SERVEERSTER/kelner v.a 18 jaar; keukenhulp v.a. 18 jaar. Hotel Neerlandia, Plenkertstr. 1-3, Valkenburg. Tel. 04406-12435.

Net vlot MEISJE gevr. voor in de winkel (slagerij) bij voorkeur met ervaring, 17-18 jr. Vast werk en goede verdiensten. Keurslagerij Keulen, Hulsberg. Tel. 04405-1324.

Ervaren BUFFETPERSONEEL voor disco dancing gevraagd, 20-30 jr. 04405-1745 of 3907.

Voor direct gevraagd: parttime POELIER-SLAGER. Delicatessen Centrum Heerlen B.V., Kissel 28a, 6416 AC Heerlen. Tel. 045-728181.

Allround VERKOOPMEDEWERKSTER met drogisterij ervaring, 20 u. werkweek. Brieven: D.A. Drogisterij Parf. Nievelstein, Stationsstr. 272, 6361 BH, Nuth.

BARDAMES gevraagd. Vervoer gratis, garantieloon. Tel. 04492-4915 na 20 uur.

Gevr. HULP voor dinsdag t/m zaterdag van 's morgens 8.30 uur tot 10.30 uur. Tel. 045-216974.

MEDEWERKSTER voor algemene dienst, evt. voor enkele maanden of langer, en voor de weekends serveerster. Bakkerij-Lunchroom 't IJsbeertje, Wilhelminalaan 72, 6301 GJ Valkenburg. 04406-12263.

Gevr. vrouw. FRITUREHULP, plm. 3 avonden p.wk. Tel. 045-220040 na 15 u.

Gevr. CHAUFFEUR/bezorger voor 15 uur p.wk. Liefst met ervaring in meubelbranche. Tel. 045-717324.

Pretpark de Valkenier vraagt voor direkt MEISJES/jongens 16-20 jr. die beschikbaar zijn t/m 8 sept. De weekenden in sept. en okt. en de herfstvakantie. Soll. na tel. afspr. 04406-12289.

Te huur gevraagd

Amer. officier zkt vrijst. huis te huur voor plm. 3 jr., omg. BRUNSSUM (Afcent) met 4-5 slpks, studeerkamer, keuken, eetkamer, garage. Info.: Krueger tijd werkdgn. 10-12 uur. Tel. 045-262639.

Gezin, 2 kinderen zoekt spoedig tijdelijk woonr. in gem. SITTARD. Bij voorkeur gestoff. Tel. 046-527543.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur of te koop
Cafetaria Rumpen
te Brunssum met woonhuis en compl. inventaris. Direct te aanvaarden. Tel. 045-273296 of 257489.

BRUNSSUM-Treebeek te huur bovenwoning met 2 slpks., ƒ 1.050,- incl. kosten. Tel. 043-642522 of 045-225614.

Gestoff. etage te SCHAESBERG, best. uit woonk., keuken, 1 slpk., toilet, douche en berging. Tel. 04450-1435 b.g.g. 3298.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Duitse makelaar zoekt voor duitse kandidaat kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aanb. Wijman & Partners, 045-728671.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G. 045-324133.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Fa. Immobilien, tel. 045-414015

Te k. woonhuis HEERLEN-Zeswegen, ƒ 120.000,- k.k. Te k. woonhuis te Zeswegen halfvrijst., ƒ 155.000,-k.k. Te k. te Hoensbroek, halfvrijst. woonh. ƒ 140.000,-k.k Voor info Euro Immobilien 045-414015

SITTARD, Groen van Prinstererstr., appartement in uitstekende staat, ƒ 87.000,-. Bij 100% hypoth. nette mnd.last ca. ƒ 550,-. Wijman & Partners, 045-728671.

HOENSBROEK, Prins Willemstr. 58 A, eengezinswoning, achterom bereikbaar, vaste trap naar zolder, ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

HEERLEN, Thorbeckestraat 36, goed onderhouden woning met 3 slpks., ƒ 98.000,- Wijman & Partners, 045-728671.

SITTARD, te koop duplexwoning, woonk., 1 slaapk., aanb. keuken, badk., toilet, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 96.000,-. 046-523703.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Te huur te SCHAESBERG winkel/kantoorruimte 60 m2, direct te aanv. 045-313553.

Winkelruimte te h. nabij Corneliusplein te HEERLEN-Noord, 160 m2. 045-223168

Kamers

Studente zoekt met spoed KAMER in Maastricht. Tel. 01623-13434.

Te h. centr. HEERLEN gem. kamers met gebr. v. keuken c.v., douche. 045-712032.

Pension De Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Student H.H.S. zoekt met spoed KAMER in Maastricht of omgev. Tel. 05708-2361.

Te huur te GELEEN, gr. gemeub. kamer, ƒ 550,- incl. eigen douche, wc, keuken. Tel. 046-754495 of 0932-11232286.

VALKENBURG, kamers te huur voor gehele jaar, 3 min. van station, eigen opgang. Tel. 04406-15323.

Woningruil

Woningruil te Heerlen tegen woning in LANDGRAAF of Kerkrade. Tel. 045-729004.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Te koop zeer goed onderhouden BETONMOLEN. Tel. 04754-84962.

Bouwmaterialen & Machines

Bau-elemente
Fenster in Kunststoff, Aluminium, Holz. Türen in Kunststoff, Aluminium, Holz. Garagetoren, Rolläden, Markisen.
Johan S Muller, Bertramstr. 5, D 5132 Übach Palenberg.
Tel. 0949-245142768.
Profiteert U nu van onze zomerprijzen!!!

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop grote partij schone VELDBRANDSTENEN. Tel. 043-632433.

VLOERTEGELS! Opruiming met 20% korting. Tegelhandel Janssen. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Transacties

HORECA! Diverse Horeca-apparatuur, nieuw en gebruikt w.o. friteuses, vaatwassers enz. Efka, Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

REPARATIE van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten, 045-325819. Tev. Miele specialist!

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Landbouw en Veeteelt

TUINMACHINES 4-wielige trekkers: Ferrari van 18 tot 55 pk in 40 verschillende uitvoeringen. Gebruikt o.a. Holder B12 met ploeg en cultivator. Zitmaaierss tuintrekkers: Nieuw 20 verschillende modellen. Gebruikt ca. 10 stuks o.a. Wheel Horse, 12 pk diesel tuintrak-tor. 2-wielige trekkers: 35 verschillende modellen in benzine en diesel met veel aanbouwmogelijkheden. Ca. 15 gebruikte 2-wielige trekkers. Bezoek onze showroom. Lozeman Tuinmachines b.v. Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

Te huur gevraagd, ruimte in BROEIKAS, plm. 60/100 m2. Delicatessen Heerlen B.V., Kissel 28a, 6416 AC Heerlen. 045-728181.

Prima HOOI te koop. Tel. 04493-2336.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

KALKSLIB voor alle landbouwgronden. P. Pustjens. 04759-3565 of 0652107893

Uit voorraad leverbaar: Alle typen vaste TANDCULTIVATOREN, veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem-as, gegalvaniseerde maisvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen met ev. hooirek en dak, 1500/3600 ltr., krachtvoerbakken voor zoogkalveren, 1- en 2-rijige aardappelvoorraadrooiers, perfect weideboters, plastic drinkbakken 400/1200 ltr. LMB Jean Spons, Eijsden. 04409-3500.

Te k. gevr. MIRABELLEN en bakpruimen. Tel. 045-311057.

Auto's

EXCLUSIEVE OCCASIONS
Alfa 164 2.0 Twinspark 1990
kleur zwart, sportvelgen, brede banden, airconditioning
Alfa 164 2.0 Twinspark 1990
blauwmetallic, auto-radio
Alfa 164 3.0 V 6 1989 wit
Automobielbedrijf E.A. KOZOLE b.v.
Edisonstr. 23, Landgraaf. Tel. 045-321088.

Stationcars

Opel Omega Turbo Diesel CD intercooler	1989
Opel Omega 1.8 beigemet.	1989
Opel Omega Diesel 2.3 grijs kent. wit	1990
Opel Rekord 2.0 GLS beigemet.	1987
Opel Kadett 1.6 i 5-drs. rood	1989
Opel Kadett 1.6 D 5-drs. wit	1988
Opel Kadett 1.3 N groenmet.	1987
VW Passat 1.8 GL groenmet. gas	1989
VW Passat 1.6 CL wit	1988
Mitsubishi Lancer GLX aut. blauw	1988
Honda Civic Wagon blauw	1982

Garantie, inruil en financiering mogelijk
Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlerbaan (naast Vroedvrouwenschool). Tel. 045-416023.

Bovag Autobedrijf May Crutzen

Citroën XM 2.0 i Ambiance schuifdak roodmet.	
11.000 km	1990
BX 19 GTi blauw 7.000 km	1991
BX 19 TZI grijs	1991
BX 16 TGi Break blauwmet.	1990
BX 1400 Inj. TGE schuifdak rood	1990
BX 19 TRD blauw schuifdak	1985
BX 19 RD Break grijs	1986
BX 19 GT blauw	1985
BX 1400 rood	1986
BX 19 TRi rood schuifdak	1987
BX 14 RE wit	1985
CX 2500 TRD Turbo 2 schuifdak bruinmet.	1988
CX 25 GTi Break 8-persoons ABS wit	1987
CX 22 TRS schuifdak grijs	1986
Fiat Panda 1000 Sie schuifdak lichtmet. velgen	1990
Alpine V6 GT Turbo zwart	1988

Hunsstraat 33, Ubachsberg. Tel. 045-752121.

TE KOOP
Lada 2104
stationcar, katalysator, okt. '87, APK 6-'92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.200,-. Tel. 045-214477.

Mazda Leymborgh Limbricht

Mazda 626 2.0 GLX Coupé, veel extra's, 2x	1988
Mazda 626 1.6 LX en 2.0 GLX sedan en diesel	1986/1989
Mazda 626 2.0 GLXPS, 2.0 LX HB veel extra's	1985/1988
Mazda 626 2.0 GLX automaat sedan	1984
Mazda 323 1.5 GLX sedan 1982, 1985, 1986,	1987/1988
Mazda 323 1.5, 1.3 HB 3/5-drs. LX, GLX	1986/1988
Mazda 323 1.5 GLX 5-drs.	1981/1984
Ford Escort 1.1 HB, 1.6 HB, 5-drs.	1983
Ford Granada 2.3 V6 LPG zeer mooi, veel nw.	1983
Opel Kadett 12 N HB 3-drs. m. access.	1984
Opel Ascona 1800 S 4-drs. LPG, nw.st.	1988
Daihatsu Cuore TS 10.000 km, nw.st.	1990
Daihatsu Charade special, veel extra's	1988
Nissan Sunny 1.8 HB D Van grijs kenteken	1987
Nissan Bluebird 2.0 LX PS Wagon	1986
Alfa Romeo Sud 1500 zeer goede staat	1982
Honda Civic 1.3 HB GL	1981

Occasions met Mazda Kroon garantie
Bornerweg 2-8. Tel. 046-515838.

Alpine V6 GT Turbo zwart bwj. '88
Bovag May Crutzen, 045-752121.

Daihatsu Ton Quadflieg
Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.
Peugeot 205 XS '90
VW Polo CL '89
Accord sedan 2.0 EX '89
VW Passat GL '89
Audi 80 1.8 '88
Audi 80 1.8 aut. '88
Ford Sierra 2.0 CL '88
Ford Escort 1.4 CL '88
Seat Marbella '88
Peugeot 205 XR '88
Ford Sierra 2.0 CL '88
Ford Escort 1.3 L '88
Alfa Sprint 1.5 coupé'87
Sunny coupé Twincam '87
Alfa 33 1.3 '87
Ford Sierra 1.6 CL '87
Ford Escort 1.3 L '87
Ford Escort 1.4 CL '87
Renault R 5 TL '87
Daihatsu Cuore TS '88
BMW 316 '86
Nissan Sunny diesel '86
Daihatsu Cuore TS '86
VW Passat CL '86
Ford Sierra 2.0 Laser '86
Mercedes 190 E '86
Opel Kadett 1.2 CS '85
Daihatsu Cuore '85
Ford Sierra 1.6 '84
Nissan Sunny 1.5 GL '84
Opel Manta i 8 S coupé '84
Mitsubishi Cordia '83
Mercedes 190 AMG-uitv.'83
Mercedes 500 SE '83
Opel GT '69 VW Golf Oettinger-uitv. '85
Mazda 323 sedan '83
Stationcars en terreinauto's
Daih. Feroza geel kent. '89
Feroza EL '91
Nissan Kingcab '89
Opel Kadett Van LPG '85
Plusminus 15 inruilers van ƒ 500,- tot ƒ 3.500,-.

Citroën Visa 14 TRS 5-drs. snelle rakker '86
Opel Ascona 5-drs. 1.6 zilvermet., mooie auto '84
Renault 21 GTS 78.000 km, zeer speciale prijs '87
Renault 19 TR 22.000 km, 1e eig.'89
VW Kever Cabrio rood '73
Saab 9000 5-drs., turbo, 95.000 km, zeer mooi nu aantrekkelijk geprijst '86/'87
Saab 9000i 5-drs. 73.000 km, kl. odoardo extra's, schuifdak, etc. '89
Saab 9000 turbo m. spoiler, zeer spec. pr., 11-'85
Saab 900i 5-drs. kl. rosequarts, schuifdak, 1e eig., aanbieding, 11-'88
Lancia Thema Pinaferrina stat.car, grijsm. 1e eig. '88
Lancia Thema 4-drs. kl. zwartmet. 68.000 km, 1e eig., zeer mooi, 3-'88
Garage Kompier
Akerstr. 150, Heerlen. 045-717755 of 04493-3708.

Gezellig op stap
met een 9-persoons busje
V.a. ƒ 94.80 p.d.
incl. 100 km, incl. BTW
Bel voor een prijslijst
AutoRent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen
Tel. 045-724141.

Extra aanbieding
Bij aankoop van een gebruikte auto boven ƒ 7.500,- een gratis weekend of midweek voor 6 pers. in een Grandorado park

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '90 '88
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Citroën Visa II '85
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Opel Kadett 1.3 S '80
Peugeot 205 XR 1.4 dec. '84
Renault 11 TXE '85
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185.
Tel. 045-413916.

Te koop
Jaguar
Daimler Sovereign, bwj. '78, prachtige wagen, automaat, als nieuw, vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-213386.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld ook 's avonds. 045-727742.

Alfa Romeo JULIA, bwj.'69, in goede staat. Tel. 09-3211351788

AUTO LIMBURG biedt aan: Renault 25 TX 2.2i roodmet. '89 ƒ 24.900,-; R 21 GTS blauwmet. '86 ƒ 12.750,-; R 11 GTX roodmet. '87 ƒ 14.750,-; R 18 GTL blauwmet. 5-bak '82 ƒ 3.750,-; Peugeot 405 SR alle extra's '88 ƒ 21.750,-; 505 SR 20 schuifd. enz. m '86 ƒ 11.750,-; 309 SR rood '87 ƒ 14.750,-; 309 GL "profil" 5-drs. '86 ƒ 11.750,-; Mercedes 200 D zwartmet. AMG-velg enz. '87 ƒ 37.500,-; Nissan 300 ZX Targa-dak apart m '85 ƒ 24.500,-; Bluebird 20 LX HB groenmet. '87 ƒ 15.500,-; Sunny 14 SLX 12V wit sedan '89 ƒ 18.750,-; Fiat Ritmo Cabriolet roodmet. Uniek ƒ 17.500,-; BMW 318i nw. mod. zwartmet. get. gl. m '88 ƒ 23.500,-; BMW 525i ABS TRX-velg enz. '87 ƒ 18.750,-; BMW 315 wit get. gl. schuifd. '83 ƒ 6.900,-; Alfa 75 20 rookzilver extra's '88 ƒ 21.750,-; Mazda 626 18 GLX antracietmet. '88 ƒ 19.750,-; 626 sedan 20 LX rookzilver m '88 ƒ 17.750,-; 626 HB 20 LX blauwmet. ƒ 14.750,-; 626 Coupé 20 GLX '86 ƒ 14.750,-; 323 Sedan 17 GLX-D rookzilver '88 ƒ 16.750,-; 323 HB 15 GLX sportiv. '86 ƒ 12.500,-; 323 sedan 15 GLX automaat '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9 Ghia automaat zwartmet. '88 ƒ 32.500,-; Sierra 20 Ghia zwart alle extra's '88 ƒ 23.500,-; Sierra 20 GL HB roodmet. '88 ƒ 18.750,-; Sierra 20 sedan wit '87 ƒ 17.750,-; Sierra 18 sedan grijsmet. '87 ƒ 16.750,-; Sierra 16 Laser Coupé '85 ƒ 11.750,-; Escort 16 Ghia alle extra's '88 ƒ 19.750,-; Fiesta 11 luxe wit nw.st. '87 ƒ 11.900,-; Opel Omega zwartmet. veel extra's nov.'88 ƒ 21.750,-; Omega 20i blauwmet. schuifd. '87 ƒ 19.750,-; Rekord 20S traveller 5-bak enz. '85 ƒ 10.750,-; Ascona 18 S zwartmet. get. gl. 5-bak c.v. '88 ƒ 17.750,-; Ascona 16 S comp. 4-drs. '87 ƒ 13.900,-; Kadett 16 D HB wit 5-bak '88 ƒ 18.750,-; Kadett 16 D combi rood 5-bak '87 ƒ 12.750,-; Kadett 16 S 5-drs. wit '85 ƒ 11.900,-; Kadett 12 S '85 ƒ 11.900,-; VW Golf Corsa 12S HB rood '87 ƒ 12.750,-; Hyundai Pony 15 XP rood 10.000 km '90 ƒ 14.900,-; Citroën BX 14 grijsmet. 5-drs. '87 ƒ 11.750,-; Citroën BX 1.9 TRD '88 ƒ 17.650,-; Volvo 740 GL combi "Van" '87 ƒ 22.500,-; 340 GL HB antracietmet. '88 ƒ 15.750,-; Honda Accord 20 luxe wit get. gl. sportv. '88 ƒ 18.750,-; Toyota Carina 16 XLi-MM wit get.gl. sportv. '89 ƒ 21.900,-; Mitsubishi Galant 18 Gi '89 ƒ 21.750,-; VW Golf 20 GTi '84 ƒ 10.250,-; BMW 316 get. gl. '83 ƒ 7.250,-; Ford Taunus 2.0 V6 nw.st. '82 ƒ 3.900,-. Inruil en financiering tot 100% mogelijk. Zeer moderne werkplaats voor reparaties en onderhoud. Ook voor uw APK-keuring kunt u bij ons terecht. Uw vertrouwd adres: Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex), 046-338474.

VOLVO 66 autom., bwj.'78; Golf Diesel bwj.'80. Tel. 045-232252.

NIEUW, loop- sloop- en schade-auto's gevr. Wij bieden de hoogste prijs in Limburg, ƒ 500,- tot ƒ 20.000,-. Ook 's-avonds bereikb. Bel nu 045-426817.

Gevr. loop- en schade-auto's. Betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto! 045-423063 of 423199.

Te k. BMW 316, bwj. '84, LPG, sportvelgen, electr. ramen, radiocass., cd-speler, spoiler, alarm, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-322741

GOLF C, diesel, bwj. '84, al. velg., nw. banden, zeer mooi, ƒ 8.250,- 045-254388

Te k. ROVER V 8, autom., bwj. '81, APK, 6- '92, vr.pr. ƒ 2.500,-. Kempken 119, Hrl

Te k. Ford FIESTA 1,1, met trekh. bwj. '83, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-270047 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd TERREINWAGEN. 045-465167.

Alfa ROMEO Julia Nuova, bwj.'75, in uitst. st., orig. Tel. 09-3211351788

Alfa Romeo type 75 1.8, bwj. '87, kl. blauw. KOMPIER, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Te koop gevraagd AUDI 100 v.a. '83. Tel. 04492-2421.

BMW 315, LPG, APK 11-11-'91, type '83, ƒ 3.750,-, als nieuw. Tel. 045-323178.

Datsun CHERRY '81 z.g.a. nw. ƒ 1.950,-; 4 band. BMW 5-serie ƒ 250,- 045-251485

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK 5-'92, in nw.st., zien in kopen! ƒ 3.750,-. Tel. 045-323178.

Te koop Fiat RITMO 60 kl. rood, '84, vr.pr. ƒ 4.800,-. 045-452161, na 18.00 uur.

Te k. zeldzaam mooie Ford ESCORT 1.1 Laser, 5-bak, kl. wijnrood, bwj.'85. Anjelierstr. 69, Heerlen-Noord (Nieuw-Einde).

Ford ESCORT 1.6 Diesel, 1988, mooie auto, ƒ 13.000,-. Mozartstr. 15, Oirsbeek. Tel. 04492-4767

Zeldz. mooie ESCORT 1.3 L Bravo div. extra's, bwj. '84. Kerkradeweg 166, Hrl.

Te koop Ford ESCORT 1.6 Bravo bwj. 12-'89, kl. zwart, i.z.g.st., div. extra's o.a. sportvelgen, schuif/kanteldak, pr. ƒ 15.750,-. 045-1416, na 18.00 uur.

Te koop Ford ESCORT, kl. wit, bwj. '84, APK 1-'92. Tel. 045-225753; na 18.00 uur 728416.

Te koop Ford ORION diesel i.z.g.st., bwj. '86. Reestr. 22, Heerlen. Tel. 045-229323.

Te k. zwarte Ford FIESTA 1100 L, bwj. '78, APK gek., pittige auto voor liefh., vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-221473.

Te k. Ford ESCORT 1.3 GL bwj. '78, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-214987, na 18.00 uur.

Te koop Ford ESCORT 1600 Bravo 5-bak, m. '84, vr.pr. ƒ 6.500,-. 046-740797

Honda ACCORD coupé, nw. band., nw. remmen, nw. APK, ƒ 1.950,-. 045-726175

Te koop gevr. kleine JEEP, defect geen bezwaar. Tel. 04492-2421.

Te koop LADA 2105 1500, mrt. '89, 36.000 km, ƒ 8.500,-. Tel. 045-326630.

LANCIA Thema 2.0 IE, 47.000 km, '89. Autobedrijf Kompier, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547

Te koop MAZDA 626 Coupé 2.0 L GLX bwj. '88. Lekstr. 8, Heerlen. Tel. 045-720301.

Te k. MERCEDES 230 E, bwj. '85, veel optie's met plaatschade. 045-457845.

Exclusieve MERCEDES 380 SE met ABS, airco, Pullman uitv., alle opties, APK, type '82, i.nw.st. Dorpstr. 176, Brunssum.

MERCEDES 190 D okt. '88, rookzilver, 5-bak, 66.000 km, radio/cassette, 1e eig., verk. in nw.st., ƒ 36.750,- incl. BTW. Inr. mog. Tel. 04754-87933, na 6 uur 04750-26622.

MERCEDES 300 Diesel, bwj.'83, APK gek.'92, vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-230582

Te koop MERCEDES 240 D, bwj. '84, met sp.velgen, in perf. staat. 04498-52371.

Te koop MERCEDES 190 D 5-gang, div. extra's, bijz. mooi, bwj. '84, vr.pr. ƒ 22.000,-. 04750-26871.

Te koop MG-B CABRIO, '79, pr. ƒ 13.500,-. Tel. 04750-11228 b.g.g. 045-451909.

Te koop diverse MG-B'S. 04750-11228 b.g.g. 045-451909.

MG METRO Turbo, t.'84, km.st. 75.000, APK gek., in perf.st., pr. ƒ 5.800,-. Tel. 045-741932.

Te koop MITSUBISHI bus L300 benzine m. banken, bwj. '83, pr. ƒ 12.500,-. 04406-13833, na 17.00 uur.

Te k. Nissan BLUEBIRD 18 GL '81, gerev. motor, APK 5-'92, nw. band., vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-717888.

Te k. NISSAN 100 NX, bwj. '91, ULV-vlgn. 8500, 7.000 km, pr. ƒ 32.000,-. Tel. 04406-42367/04406-40000.

Datsun CHERRY '80, APK 5-'92, pr. ƒ 1.500,-. Oude Landgraaf 101, Nieuwenhagen-Landgraaf.

Te k. Opel ASCONA B 2.0 S bwj. '80, APK 5-'92, plm. 85.000 km. 045-454105.

Opel MANTA 1.9 S, LPG, APK '92, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Tel. 045-323178.

Hiep, hiep, hoera! na 40 jaar nog steeds bij
Proficiat Opa en Oma Kers
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Vandaag ook de hele dag te zien op LD-

Pap proficiat
met je 40-jarig jubileum
Mam, kinderen en kleinkinderen.

Proficiat Hub
met je 25-jarig Jubileum bij Metaalbouw Vogt BV
Van Marcel, Bennie, Mia, José, Wiel, Jos, Els, Wiel, Jos, Ellis en Jean.

Hiep Hiep Hoera
Stef
D'r knapste opa va weêt hou Fieftig. H Hoera! Vanovend fes, dus hee kiet spass. Hiep Hiep H noch fieftig Joar wunsjen um sing en de kinger mit a klingkinger: Kim, M Ronnie, Tonnie, Marlies, Lilian, B Yvonne en Co Vandaag ook op

Reageren op advertenties on BRIEFNUMME
Stuur uw brief (vo gefrankeerd) naa Limburgs Dagbl postbus 2610, 640 Heerlen en vergeet onder op de envelo nummer uit de adv te vermelden

Opel KADETT 12 S Hatchback, bwj. '84, met of zonder LPG, APK, stoffen int. etc., ƒ 6.750,-. Tel. 045-729832.

Te koop Opel ASCONA De Luxe, 1982, pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-258441.

Opel KADETT D 1.2 N, bwj. '80, ƒ 2.000,-, Jenneweg 1, Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-310178

Opel KADETT 13 S, 5-drs., schuifdak, kl. wit, APK 7-'92, km.st. 78.000, bwj. '85, model '90, met vele extra's. Tel. 045-220870.

Opel KADETT 1.2 SL, zwart, 1987, pr. ƒ 12.750,-. 04406-15580; na 18 uur 15445.

Te k. Opel KADETT 1.6 S, bwj. '83, APK '92, div. extra's, ƒ 5.000,-. 045-325720

Ope KADETT Hatchback bwj. aug. '84, i.z.g.st., ƒ 4.500,-. 045-751387.

Opel KADETT 1.2 SC 3-drs. nieuw model, zeer mooi, bwj. 7-1985, ƒ 8.250,-. 045-725763.

Te koop Opel REKORD 2.0 S bwj. '82, APK 29-7-'92, weg. omst. 045-229480.

Te koop Opel KADETT 1300 bwj. '81, 5-drs., in goede st. Klingbemden 33, Brunssum.

Opel KADETT, bwj. '78, vr. pr. ƒ 1.100,-, APK 5-'92 Spekhouwerstr. 28A, Voerendaal.

Weg. omst.heden te koop Opel CORSA 1.2, bwj. '88, km.st. 43.000. Tel. 045-219469, na 18.00 uur.

Opel KADETT 1200 SR, model '82, bwj. '81, APK gekeurd, Riccaro inter., rood, sportvlgn., sunroof, auto in perf. staat, zien is kopen, pr. ƒ 3.450,-. Tel. 045-221808.

PEUGEOT 305 GLS, bwj. '80, APK, ƒ 1.450,-. Tel. 045-726112.

PONTIAC '79, Grandlemans, 6 cyl., ƒ 4.500,-. tel. 045-711215.

Te k. PORSCHE 924, in pr.st. Heerenweg 240, Heerlen. Tel. 045-211948

Te koop wegens sterfgeval RENAULT R 21 TL, bwj. '89, km.st. 6.000, als nw, vr.pr. ƒ 19.000,-. Tel. 045-314016 na 16.00 uur.

Te koop RENAULT 19 GTL 1.7, 5-drs., bwj. '89, km.st. 43.000, zilvermetallic. Tel. 043-477582, na 18.00 uur.

RENAULT 5 GTL bwj. '81, met APK, ƒ 1.100,-. Tel. 045-220492.

Te koop RENAULT 18 automaat, bwj. '80, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 046-331353.

R 5 AVENUE, '84, weg. omst.heden, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-726607.

SAAB 9000 Turbo 5-drs., 1987. Autobedrijf Kompier, Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547

Te k. SIMCA Talbot 1100 GLS, bwj.'81, groenmet., APK 4-'92, 94.000 km., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 043-436082.

Te koop Subaru JUMBO bwj. '84. Tel. 04459-2416.

Te k. wegens omst. Suzuki ALTO FX, bwj. '83. Tel. 045-418988, na 18.00 uur.

TOYOTA 2400 diesel grijskent., gesloten, bwj. '86. Aldenhofstr. 92, Hoensbroek. Tel. 045-232252.

Te koop Toyota COROLLA Liftback bwj. '82, APK 5-'92, ƒ 3.250,-. Tel. 04499-4529.

Toyota STARLET 1.3 XL, bwj. '89, vr.pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-250706 na 17 uur.

Te k. Toyota COROLLA Sportwagon 1600 de Luxe, bwj.'79, APK 8-'92, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-323178.

Toyota LANDCRUIS sel, model '86, mo Limburg, moet weg auto v.d. zaak, AN ring toegest., sche nr. mog. Tel. 045-42

Weg. vertr. USA: STARLET 1.3 '88, pr. ƒ 10.500,-. 0440

Te koop TOYOTA de Luxe, type '79, A ƒ 800,-. Tel. 045-257

GOLF Diesel, bwj. ƒ 3.750,-. APK. terstr. 119, Brunssum

VW KEVER, bwj. gerestaureerd, ƒ 3.850,-. Tel. 045-31

Te k. VW POLO, wit, APK gek., i.z.g.s ƒ 1.050,-. Motor va Tel. 043-436082

VW GOLF D, bwj. '8 trekh., i.z.g.st., ƒ Tel. 045-225685.

Te koop GOLF L 1979, gekeurd, m voorspoiler, prima ƒ 1.950,-. Tel. 045-4

Te koop VW S 1600 '83, i.z.g.st., ioncar mog. Dorp Bingelrade.

Te k. VW GOLF Amerik. uitv., auton '83. Te bevr. Heer 279, Heerlen. 045-4

GOLF 1300 bwj. t. 100% in orde, ƒ 1.250,-. Haese Schaesberg.

VW Golf GTD bwj. met., km.st. 23.00 PIER, Galjoenw Maastricht. Tel. 043

VOLVO 245 station '79, LPG onderh., i.g.st., vr.pr. Eurenderweg 12, 045-422132

VOLVO 345 GL bwj. '81, APK ƒ 3.250,-. Tel. 045-4

Te k. VOLVO GLT LPG, zilvermet., over-drive, sportvlgn o.t.k. Tel. werkdagen na 18.00

VOLVO 440 GL, kl. 9-'90, 18.000 km. 727650.

Te koop VOLVO 34 bwj. dec. '83. 52371.

Te k. Volvo 440 duurste uitvoering, '90, kl. blauw/grijs km.st. 16.000, gehe devrij, ƒ 13.000 nieuwprijs. Info 045

Volvo 440 GLT, rood 79.000 km, bwj. '89 PIER, Galjoenweg Maastricht.

Te koop Nissan geel kent., met alle bwj. '89, z.g.a.n., 230 E z.g.a.n., m rookzilvermet. 1254, na 18.00 uu

Te k. diverse AUTO'S vanaf ƒ 5.000,-. Tel. 045-

Te koop GEVRAAGD alle bouwjaren, ook APK. Tel. 045-42057

Niet vergeten! Heeft QUATRO Cars Heerlerbaan, De Loc Kerkrade. 100 m grensovergang.

VW JETTA model GL, trekh., dubb. stereo-install., APK gas-install., voor rijdt u 500 km, i onderhoud, ƒ 3.750 04754-84962.

MAZDA 626 sedan nault 11 '84; Mazda '83 Volvo 340 GL ZUKI JEEP SJ 413 tobedr. L. Bodelier, 045-441721.

Voor Piccolo's zie verder pagina

Strengere eisen gaan in op 1 september

Milieukeuring nu definitief in APK



● *De Volkswagen Golf GTI 1992*

Voor 2,75 miljoen autobezitters geldt vanaf 1 september de wettelijke verplichting hun auto ieder jaar te onderwerpen aan een milieukeuring. Met de komst van deze verplichte keuring gelden ook, strengere eisen ten aanzien van uitstoot van koolmonoxide. Vanaf 1 september wordt de controle op het CO-gehalte meegenomen in de APK (Algemeen Periodieke Keuring).

Die eisen, vastgesteld per autotype en bouwjaar, en de voorgeschreven meetomstandigheden en meetinstructies zijn vastgelegd in een door de Rijksdienst voor het Wegverkeer samengesteld boekwerk.

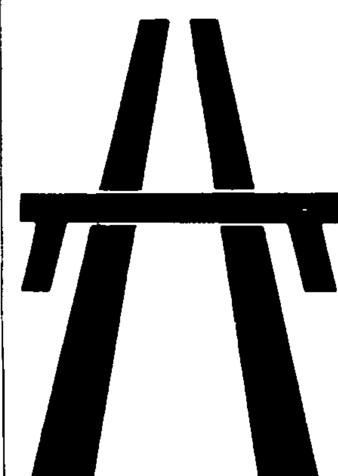
Vrijstelling

Lange tijd zag het er naar uit dat de overheid de milieukeuring verplicht wilde stellen voor alle auto's en die keuring door aparte, onafhankelijke keuringsstations te laten verrichten. In overleg met alle betrokken instanties is besloten dat de milieukeuring onderdeel wordt van de APK en dus ook door APK-keuringstations wordt verricht. Daarmee heeft de overheid uiteindelijk afgezien van het besluit alle auto's te verplichten tot de jaarlijkse milieukeuring.

Vrijgesteld van deze keuring zijn auto's jonger dan drie jaar en dieselrijders, omdat voor deze categorie nog geen goede methoden zijn om de uitstoot te meten. De vrijstelling geldt ook voor circa 400.000 auto's, gebouwd tussen 1974 en 1980 en auto's die op LPG rijden.

Voor deze categorieën blijft het CO-percentage van 4,5 procent gehandhaafd.

Door die invoering van de milieukeuring wordt de APK-keuring iets duurder. Vanaf 1 september kost de APK-keuring fl 92,40 inclusief BTW. Wie de complete APK echter meeneemt in een grote onderhoudsbeurt, betaalt alleen de afmeldkosten ten bedrage van 8,90 gulden.



Reünie Triumphs Spitfire in Arcen



● *Een deskundige jury beoordeelt niet alleen het uiterlijk van de sportwagen maar ook de technische staat van onderhoud.*

De Triumph Spitfire Club Nederland houdt zaterdag, en zondag een weekend voor ruim 6.000 bezitters van een Spitfire, afkomstig uit acht landen. Dat negende internationale treffen vindt plaats in rekreatieoord Klein Vink in Arcen (Noord-Limburg).

Beide dagen is er vanaf 10.00 uur een grote markt, waar een ruim assortiment onderdelen, accessoires en boeken over de Spitfire en GT6'en wordt aangeboden.
Verder is er een technische informatiestand en zal er volop gelegenheid zijn tot deelname aan diverse wedstrijden, spellen en activiteiten.

Liefhebbers kunnen zich vergapen aan de uitgebreide verzameling sportwagens. Tijdens een concours op zaterdagmiddag wordt een aantal auto's nauwgezet bekeken en worden uit vier categorieën, de mooiste Spitfires en GT6'en van Europa gekozen. Een onderdeel van de activiteiten, dat zich meer en meer mag verheugen in een toenemende publieke belangstelling.

Zondagmorgen vertrekken alle deelnemende voertuigen voor een grensoverschrijdende rondrit in de omgeving van Arcen. Een spectaculaire vertoning voor het publiek langs de route in zowel Nederland als Duitsland.

Volkswagen lanceert derde nieuwe Golf

Volkswagen gaat voor de derde maal de concurrentie aan met Opel in het marktsegment waar hier de meeste auto's worden verkocht. VW houdt vast aan de naam Golf, terwijl Opel de nieuwe Kadett nu Astra noemt. Hoe belangrijk een naamswijziging is voor het publiek valt nauwelijks uit de verkoopcijfers te distilleren.

De Golf III, die de huidige versie na acht jaar trouwe dienst opvolgt, heeft volgens de fabrikant een aantal kenmerken die tegenwoordig belangrijk zijn. Zo is de auto volgens VW vooruitstrevend met zijn veiligheidsvoorzieningen die al voldoen aan de US-norm voor '94. Daarbij moet een auto aan een zijdelingse en frontale botsbestendigheid tot 55 km/u voldoen. Ook de passagiers in de nieuwe Golf blijken de schok bij die botssnelheid beter te doorstaan en resteert er overlevingsruimte, bovendien is berging van de auto nog goed mogelijk.

Een ander kenmerkend punt is de aandacht voor het milieu bij de produktie, het werkzame leven en daarna het hergebruik van de Golf III. Of zoals onderzoekschef U. Seiffert zegt: „De nieuwe Golf bewijst dat de auto en het milieu in een constructieve en nauwere verbondenheid met elkaar kunnen voortbestaan. (...) Waardevolle stoffen mogen slechts worden gèbruikt en niet worden vèrbruikt". Dat daarbij de waardevolle energie voor de brandstof vooralsnog niet in de gewenste kringloop zit wordt even vergeten.

Maar VW zal er wel voor gezorgd hebben dat de auto's zuiniger zijn en dus spaarzaam omspringen met die energie in de tank, zoals de cijfers in de persmap illustreren. Alle motoren zijn in cilinderinhoud vergroot, hebben meer trekkracht bij minder toeren en de auto's zijn door hun extra veiligheidsvoorzieningen zwaarder. Toch is het verbruik van bijvoorbeeld de 1.4 ltr motor, een vergrote versie van de 1.3, een stuk minder. Bij respectievelijk 90 km/u-120 km/u-stad is het nu 5,4-7,4-8,2 ltr/100 km. De oude motor noteert 5,8-7,9 en 8,5 ltr/100 km.

Voorkeur vrouwen

Naast veiligheid en milieu heeft VW ook aandacht voor styling. Niet alleen het buitenwerk ziet er nieuw uit, het interieur is eveneens aantrekkelijker om te zien. Komt niet meer sobertjes over en het prettig ogende lijnenspel, alsmede de gekozen materialen doen wat Audi-achtig aan. Kortom geen middelmatig werk.

Mogelijk dat de voorkeur van veel vrouwen voor de Golf een rol speelt bij dit nieuwe ontwerp. Het blijkt immers dat relatief meer vrouwen bij VW in deze A-klasse rijden dan bij de concurrentie (36% tegenover 31%). Een derde van de Golf-rijders heeft overigens een hogere opleiding genoten, bij de andere merken ligt dat beduidend lager. Dergelijke gegevens zijn voor marketing-mensen uitermate belangrijk om met harde cijfers en in goed overleg het ontwerp op de verwachting van grote delen van de doelgroep te laten aansluiten.

De nieuwe Golf heeft aan de achterzijde de kenmerkende lijn behouden. Achterlichten zitten hoger en door de bredere zijstijlen loopt een en ander vloeiender in elkaar over. Een deelbare neer te klappen bank zorgt voor bijna het viervoudige aan laadruimte (1162 ltr); normaal meet die 330 ltr. De voorstoelen zijn vanaf het GL-model in hoogte verstelbaar.

De maatvoering van de auto is 402 cm lang, 170 cm breed en 143 cm hoog. Zijn wielbasis is 248 cm, de spoorbreedte voor is 148 cm en achter 146 cm. Leeg weegt de 2-deurs Golf 1.4 902 kilo en heeft een toelaatbaar totaal gewicht van 1.470 kilo, terwijl een geremde aanhanger van 1.000 kilo getrokken mag worden.

Importeur Pon in Leusden zal de Golf begin november op de Nederlandse markt brengen vanaf ruim 26 mille.

MotoRAI '91 in oktober

In het laatste weekend van oktober wordt in het tentoonstellingscentrum RAI in Amsterdam de traditionele MotoRAI gehouden. Motorminnend Nederland wordt dan in de gelegenheid gesteld zich uitgebreid te informeren over de allernieuwste ontwikkelingen in de categorie tweewielers. Sprankelende modeshows brengen de bezoeker op de hoogte van de laatste motor-modesnufjes en ook de zogenaamde Bikersparade wordt gehouden.
De toegangsprijs bedraagt fl 12,50 p.p. De jeugd tot en met 11 jaar, alsmede houders van de PAS 65 en vooraf aangekondigd groepen betalen drie rijksdaalders. Voor degenen, die gebruik maken van het openbaar vervoer geldt een Trein + Toegangsregeling.

Auto-Info

Auto-Info

PENNINGMEESTE
ZORG VOOR EXTRA INKOMSTEN
VOOR DE CLUB DOOR MEE TE DOEN AAN D

GROTE CLUBACTI

VRAAG HET INFORMATIE-PRAPPORT AAN
EN SCHRIJF NU IN.

Limburgs Dagblad
WEEKBLAD DE TROMPETT

045-739351

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

Nederland 1

NCRV

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

15.23 (TT) Kerkepad. Toeristische routes langs kerken. Vandaag: Het Oldambt. (herh.).

15.49 Ja, natuurlijk extra: Wolf, the reluctant villain. Natuurfilm over de wolf.

16.39 G'oud en nieuw. Muziekprogramma met onder andere Gert en Hermien, Melanie en The Fouryo's.. (herh.).

17.30 ●● Journaal.

17.35 Met Disney de lucht in. Disney-special over alles wat met vliegen te maken heeft.

18.18 Kids. 16-delige Canadese jeugdserie. Afl.12. Wheels oma is wanhopig als ze hem niet kan vinden. Shane raakt in de problemen door drugs.

18.45 De Roze Panter. Amerikaanse tekenfilm.

19.00 ●● Journaal.

19.17 (TT) Kerkepad. Toeristische routes langs kerken. Vandaag: Goeree-Overflakkee. Bezoeken aan Ooltgensplaat, Oude Tonge, Sommelsdijk en Dirksland.

19.46 (TT) De puzzelkampioen. Quiz

20.15 Madame Sousatzka. Engelse speelfilm uit 1988 van John Schlesinger. Met: Shirley MacLaine, Navin Chowdry, Peggy Ashcroft e.a. De van oorsprong Russische excentrieke pianolerares Madame Sousatzka woont met een paar anderen in een oud huis in Londen dat rijp is voor de sloop. Op een dag wordt een Indische jongen haar leerling.

22.16 Spiegels. Informatief magazine gepresenteerd door Karin de Groot en Joël Batenburg.

22.56 Cop rock. Amerikaanse politieserie. Afl.: Potts don't fail me now. In een bendegevecht wordt een zwarte jongen doodgeschoten. De inspecteur die de zaak in behandeling heeft is nogal bevooroordeeld en spant zich niet al te veel in.

23.41 Opmaat. De organist Dirk Donker speelt variaties op een Oud-Nederlands lied van Jacob Bijster.

23.55-24.00 ●● Journaal.

Nederland 2

TROS

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.30 ●● Journaal.

17.35 Kijk TV. Populair-wetenschappelijk programma. (herh.).

18.00 Waar het verleden heden wordt. Serie over Nederlandse musea. Afl.: Rijksmuseum Kröller Müller. (herh.).

18.15 Dieren in het wild. Natuurdocumentaire serie. Afl.: De wasbeer en Zuid-Florida. De wasbaar is handig, slim, stout en weet zich moeiteloos aan onze samenleving over.

19.00 Tik tak. Belgische kleuterserie. (herh.).

19.08 America's funniest home video's. Thuis-video's gepresenteerd door Bob Saget.

19.31 Dear John. Amerikaanse comedyserie. Afl.17. Grote problemen wanneer een ex-gedetineerde probeert lid te worden van de contactgroep.

20.00 (TT+●●) Journaal.

20.27 Bananasplit. Amusement met de verborgen camera. Presentatie: Ralph Inbar.

21.14 De tv dokter. Medische tips door dr. Ferdinand Zwaan.

21.15 Allo 'Allo. Engelse comedyserie. Afl.8 (slot). Generaal von Klinkerhofen dreigt het dorp op te blazen als de Engelse piloten zich niet overgeven.

21.50 In the heat of the night. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Mijn naam is Hank. Skip en J.J. beroven een supermarkt en vermoorden de eigenaar. Lifter Hank, een Vietnamese jongen hoort het schot en is ervan overtuigd dat er een misdaad is begaan. Hank is naar Sparta gekomen om Gillespie te spreken in de hoop het Amerikaanse burgerschap te krijgen. Als J.J. wordt gearresteerd beschuldigt hij prompt Hank van de moord.

22.40 TROS Hollywood Boulevard. filmmagazine gepresenteerd door Tineke Verburg.

23.10-23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

10.00-13.30 Studio sport. W.K. atletiek in Tokyo.

18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

19.00 ●● Journaal.

19.15 Sesamstraat.

19.33 Studio Sport met W.K. atletiek in Tokyo, samenvatting.

19.54 Politieke partijen: Groen Links.

20.00 ●● Journaal.

20.25 La sylphide. Ballet van August Bournonville.

21.28 Portret Emma Kirkby. Sopraan.

22.00 ●●Journaal.

22.15 Studio Sport journaal.

22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.

KRO

23.15-00.50 Männer. Duitse speelfilm uit 1986 van Doris Dörrie.



● *Ulrike Kriener en Uwe Ochsenknecht in 'Männer'. (Nederland 3 - 23.15 uur).*

RTL 4

06.55 RTL4 nieuws.

07.00 Cartoon.

07.25 RTL4 nieuws.

07.30 Cartoon.

08.00 RTL4 nieuws.

08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap. (herh.).

08.30 RTL4 nieuws.

08.35 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie.

09.05 RTL4 nieuws.

09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.

09.55 Channel E.

10.25 RTL4 text.

14.20 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.

15.10 Sons & daughters. Australische serie.

15.35 The bold and the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.

16.00 Telekids. Kinderprogramma met o.a. The Super Mario Brothers.

16.35 Happy days. Amerikaanse serie.

17.05 RTL4 weer.

17.10 Loveboat. Amerikaanse serie.

18.00 RTL4 zes uur nieuws.

18.15 Prijzenslag.

18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.

19.00 Rad van fortuin.

19.30 RTL4 avondnieuws.

19.50 RTL4 weer.

20.00 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie. (herh.).

20.30 For those I loved. Amerikaanse miniserie in 3 delen met Michael York als Martin Grayewski..

22.20 RTL4 weer.

22.25 Jaws III. Amerikaanse speelfilm uit 1983.

00.05 RTL4 laatste nieuws.

00.20 Final chapter: Walking tall. Speelfilm uit 1983, geregisseerd door Jack Starrett. Derde deel in de trilogie die is gewijd aan de overleden politieman Buford Pusser uit Tennessee. (herh.).

02.35 A matter of convenience. Australische speelfilm, geregisseerd door Ben Lewin.

04.15 Gaan met die banaan. Showprogramma.

04.50 RTL4-Text.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.

17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie.

17.55 Nieuws.

18.00 Tik tak. Animatieserie.

18.05 Plons.

18.10 De schone en het beest. Britse animatiefilm.

18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.

18.58 Buren. Australische serie.

19.22 Mededelingen.

19.24 Sla je slag. Spelprogramma.

19.28 Programma-overzicht.

19.30 Nieuws en Sport.

20.00 Kwislijn.

20.10 De wonderjaren. Amerikaanse comedyserie.

20.35 De steniging. Amerikaanse tv-film van Larry Elikann. Met: Maureen Müller, Ron Perlman, Olivia Burnette e.a. Door het roekeloze gedrag van enkele tieners komt baby Shuler van de Amish-gemeenschap om het leven. De ouders willen geen stappen ondernemen, ondanks dat dochter Rachel getuige was en het aandringen van een rechter.

22.15 Vakantievlinder. Toeristische informatie.

22.25 Kunst-zaken. Aansl.: Paardenkoersen.

22.30 Vandaag en sport. Aansl.: Kwislijn.

22.50 Dame Edna. Praatprogramma.

23.30 Een jaar in Vietnam. Amerikaanse serie.

00.15-00.20 Coda.

België/TV 2

19.00 Programma van de Christen-Democratische Omroep.

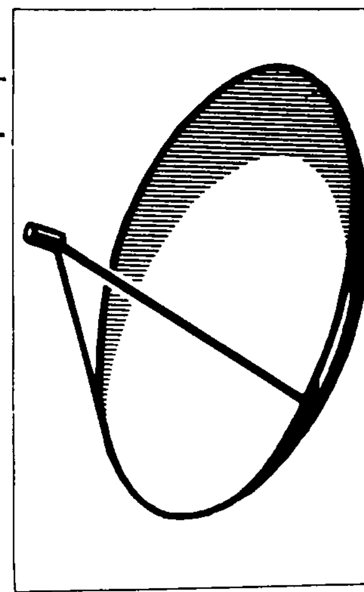
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.

19.30 Journaal en sport.

20.00 Goden uit het Oosten. Afl.6: Alles is niets. Programma over Zen en het sjintoïsme.

21.00 Abdijen der Lage Landen. Documentaire serie.

21.25-22.25 Sport extra W.K. atletiek in Tokyo. Samenvatting.



België/ RTBF 1

14.00 Vacaturebank. **14.15** Spit MacPhee. 2-delige film van Marcus Cole. Met: Sir John Mills, Philipp Hancock, Elspeth Ballantyne, e.a. Deel 2. **15.50** Miss Marple. Misdaadserie. Afl.: Un cadavre dans la bibliothèque (3). **16.45** Souvenirs, souvenirs. Aansl.: L'écran des vacances. Kinderprogramma.**17.30** Clip à la une. **17.35** Rick Hunter. inspecteur-choc. Amerikaanse misdaadserie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. Spelprogramma. **18.35** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal. **20.05** Jours de guerre. Serie over België in de Tweede Wereldoorlog. Afl.15. **21.10** Le vieux fusil. Franse speelfilm uit 1975 van Robert Enrico. In 1944 werken de vrienden Julien en Francois als chirurg in het ziekenhuis van Montauban, waar zij dag en nacht gewonden van zowel geallieerde als Duitse zijde verzorgen. Uit angst voor de naderende gevechten en eventuele wraakacties, besluit Julien zijn familie in veiligheid te brengen op het oude familielandgoed op het plattegrond. **22.50-23.15** Nieuws.

België/Télé 21

09.55-14.30 WK atletiek in Tokyo. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.30** Journaal. **20.00** WK atletiek in Tokyo. **21.30** Nieuws.**22.00** Cargo: spécial Flandre, special over Vlaamse taal en cultuur. **23.00-23.25** Ce soir.

TV 5

16.05 Nieuws. **16.20** 40 degrés à l'ombre. Gevarieerd zomermagazine. **18.30** Cursus Frans. **18.45** Le jeu des dictionnaires. (herh.). **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Temps présent: Le far-West américain, portret van de Navajo-indianen in Amerika. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Sacrée soirée, amusementsprogramma. **23.00** Nieuws. **23.15-00.15** Portrait musical: Pierre Boulez.

RAI UNO

07.30 Mille Bolle Blu. **08.00** Dimensione oceano. **08.50** La freccia magica, telefilm. **09.55** Tokyo: Atletica leggera. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di ... **14.00** I giganti uccidono, film. **15.30** BIG! Estate. **17.00** La straordinaria storia dell'Italia. **18.05** Occhio al biglietto. **18.45** La giostra del Saracino. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** C'era una volta il West, film. **22.45** Telegiornale. **23.00** C'era una volta il West, vervolg. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Napoli: Ippica **00.35** Mezzanotte e dintorni. **00.55** Quella strana ragazza che abita in fondo al viale, film.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **09.50** W.K. atletiek. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT)Neighbours, Australische serie. **14.50** The captain from Castile, Amerikaanse speelfilm uit 1947. **17.10** Smoggies, tekenfilmserie. **17.35** Tricky business, kindermagazine. **18.00** Newsround, jeugdjournaal. **18.10** (TT)Byker Grove, kinderserie. **18.35** (TT)Neighbours, Australische serie. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws en weerbericht. **20.00** Wogan, talkshow. **20.30** (TT)Little and Large, comedy en sketches. **21.00** W.K. atletiek. **21.50** What's new on BBC 1, overzicht komende tv-programma's. **22.00** (TT)Nieuws. **23.40** Omnibus at the Proms. **00.45** (TT)The internecine project, Amerikaanse speelfilm uit 1974. **02.15** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open university. **99.00** Nieuws. **09.15** England, serie over Engelse geschiedenis. **09.20** (TT)Fly me, reportage. **10.00** Defenders of the earth, tekenfilmserie. **10.25** Wildside, natuur- en milieumagazine. **11.00** Stoppit and Tidyup, kleuterprogramma. **11.05** Playdays. **11.25** Lassie, Amerikaanse serie. **12.00** Junior pot black, internationale snooker-competitie. **12.40** ■ The young in heart, Amerikaanse speelfilm uit 1937. **14.10** Holiday outings, toeristische tips. **14.20** Fingermouse, kinderprogramma. **14.35** Weekend outlook, programma-overzicht van Open university.**14.40** Golf. **19.00** Rooster Cogburn, Amerikaanse speelfilm uit 1975. **20.45** What the papers say, persoverzicht. **21.00** East, magazine. **21.30** Gardeners' world, tuiniermagazine. **22.00** Indelible evidence, gedramatiseerde serie over opgeloste misdaden. **22.35** The Tracey Ullman show. **23.00** (TT)Bed, chair table, lamp, serie. **23.30** Newsnight, actualiteiten. **00.20** Edinburgh Nights.

Sportnet

08.00 Tennis: ATB/IBM tour OTB internationaal open. **09.30** Paardesport: VS Grand prix concours hippique Michelob Grand Prix van Indiana. **10.30** Het beste van de Britse motorsport. **11.00** Stock-car races: AC Delco challenge stock-car races, 3e race. **12.00** Wide world of sports. **13.00** Internationaal speedway uit Zweden. **14.00** Golf: VS PGA tour NEC world series, samenvatting. **16.00** Formule 3000: Japanse kampioenschappen, 7e ronde. **17.00** W.K. pool-biljart vanuit Las Vegas. **17.30** Diversen: Sport de France. **18.00** Argentijns voetbal. **19.00** World sport special. **19.30** Bodybuilding voor dames en heren. **20.30** Action auto. **21.00** Go. Nederlands auto- en motorsportmagazine. **22.00** Formule 1: Inside track Grand Prix van België voor F1. **23.00** VS Prof boksen. **00.30** Tennis: Norstar Bank Hamlet challenge, finale. **02.30** Boksen: Fight night at the Forum. **04.00** Major league honkbal: Cincinatti - New York Mets. **06.00-08.00** World snooker classics: Drago - White, Europese masters te Antwerpen.

Eurosport

09.30 W.K. atletiek. **14.00** E.K. voetbal. **16.00** Golf. **18.00** W.K. atletiek. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Mountainbike. (herh.). **20.30** Golf. **22.30** W.K. atletiek. **23.30-24.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. **09.00** The kids hour. **10.00** The mix. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** Japanese business today. **13.30** The mix. **16.00** The kids hour. **17.00** On the air. **19.00** The mix special. **20.00** The red house. Amerikaanse speelfilm uit 1947. **22.00** Nieuws. **22.10** Supersports news. **22.20** Moto sports. **23.20** The mix special. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived. **01.30** The mix special. **02.30** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** The big picture. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **21.30** Yo! raps countdown. **22.30** The big picture. **23.00** Ray Cokes. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.

09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie. Afl.: Scherbengericht.

09.45 Gymnastiek.

10.00 Tagesschau.

10.03 Die Reportage. (herh.).

10.45 IFA-Visionen. Nieuwe produkten vanaf de Funkausstellung in Berlijn.

11.00 Tagesschau.

11.03 ■ Wyoming-Express. Amerikaanse speelfilm.

12.25 Rollo Gebhard: Mein Pazifik.

12.55 Persoverzicht.

13.00 Tagesschau.

13.05 ARD-Mittagsmagazin.

14.00 ARD-Sport-Treff.

15.00 Tagesschau.

15.03 ●● Die Goldene 1. Amusementsprogramma.

17.15 Tagesschau.

17.35 Das Buschkrankenhaus. Serie.

18.30 Hier und Heute.

18.45 Sag mal Aah. Serie.

19.20 Verstehen Sie Spass?

19.58 Programma-overzicht.

20.00 (TT) Tagesschau.

20.15 (■+TT) Nachtschwester Ingeborg, Duitse speelfilm uit 1958 van Geza von Cziffra.

21.49 Tagesthemen-Telegramm.

21.50 Gott und die Welt: Der vergessene Sudan. Documentaire over de hongersnood in het zuiden van Soedan.

22.30 Tagesthemen. Actualiteiten met Bericht aus Bonn.

23.00 ●● Golden girls. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Frau des Jahres.

23.25 Sportschau.

23.50 Schmutziges Wochenende. Italiaans/Franse speelfilm uit 1972 van Dino Risi. Met: Marcello Mastroianni, Oliver Reed, Carol Andre e.a. Giulio Bossi heeft een florerend bedrijf en wil ook nog een braaf echtgenoot worden. Samen met zijn jonge geliefde Danda beginnen ze aan een fijn weekend, maar de lol gaat er al snel af: een groep anarchisten neemt hen na een bankoverval in gijzeling.

01.25 Tagesschau.

01.30-01.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 ZDF Sport extra: WK Atletiek vanuit Tokyo. Commentaar Bernd Heller en Peter Leissl.

13.00 Tagesschau.

13.05 ARD-Mittagsmagazin.

14.00 Supertreff im ZDF. Amusement rechtstreeks vanaf de Funkausstellung in Berlijn. Met om:

14.00 ●● Drei aus einem Ei. Spelprogramma voor drielingen. Aansl.: heute-Schlagzeilen (VPS 15.35).

15.35 ●● Hut ab. Talentenjacht met Ingolf Lück. Aansl.: heute (VPS 17.20).

17.25 Die Didi-Show. Sketches met Dieter Hallervorden.

17.50 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Serie. Afl.: Rallye Paris - Dakar. Met Renate D'Amore, Christian Fremont en Alba Mottura.

18.25 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).

19.00 heute.

19.30 ZDF Sport extra: WK Atletiek vanuit Tokyo. Samenvatting.

20.15 ●● Die 2 im Zweiten. Gevarieerde talkshow waarin Thomass Gottschalk en Günther Jauch idolen uit de afgelopen veertig jaar voorstellen. Rechtstreeks vanuit het Friedrichstadtpalast in Berlijn ter gelgenheid van de Funkausstellung.

22.00 heute-journal.

22.25 Aspekte. Cultureel magazine.

23.05 Die Sport-Reportage met o.a. WK Atletiek vanuit Tokyo. Presentatie: Wolfram Esser.

23.30 Boxcar Bertha - Die Faust der Rebellen. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Martin Scorsese met Barbara Hershey, David Carradine, Barry Primus e.a.. Arkansas, jaren dertig. Bertha Thompson, haar zwarte vriend Von Morton en de vakbondsman Big Bill zien hoe een grootgrondbezitter Bertha's vader in de dood drijft. Een demonstratie van spoorwegpersoneel wordt kort daarop door de politie en lijfwachten van spoorwegman Sartoris uit elkaar geslagen. De 3 moeten vluchten en besluiten te strijden tegen de macht van het grootgrondbezit en de spoorwegmaatschappij.

00.55 heute.

Duitsland 3 West

14.00 Teletekst-overzicht. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Linie K, cultureel magazine. (herh.). **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Wiedersehen mit Brideshead. 7-delige Engelse serie. Afl.7. **17.30** Der letzte Wildfluss Europas. Reportage over de Loire. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** A-Z Lifeshow. **18.30** Medisch Centrum West, Amsterdam. 26-delige Nederlandse serie. Afl.6. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine. **20.00** Landesspiegel: Wo die Linden rauschen..., reportage over het dorpje Haldern.**20.45** Geschichte/Zeitgeschichte: Fluchtpunkt London. 2-delige documentaire. Afl.2: Gefangene im Bündnis. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Woher, wohin? Vijf Oostduitse documentaire makers vertellen over hun geboorteplaats. **22.30** Treffen in Travers. Tv-film van Michael Gwisdek. **00.12** Nieuws. Aansl.: Linie K. Kulturele agenda.

Duitsland 3 SWF

16.00 Clarence, der schielende Löwe. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Andrew Marton over het leven in de Wameru-dierenkliniek in de Afrikaanse jungle.**17.30** Das Haus mit der nr. 30, jeugdserie. Afl.: Ich hab' nichts gegen Kinder! **17.58** Lassies neue Freunde. Amerikaanse jeugdserie. **18.22** Philipp. Kinderserie (herh.). **18.25** Kinder-Verkehrsspot: An der Ampel. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben. Toeristische tips. **19.15** Alles was Recht ist. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Duitse misdaadserie. **20.26** Auszeit. **20:30** Schnüffeltango. Filmportret.**21.00** Nieuws. **21.15** Menschen und Strassen: Amokläufer, reportage over de vijfvoudige moordenaar Markus Bitsch. **22.00** Robert Enrico-cyclus: Das Netz der tausend Augen. Franse speelfilm uit 1974 van Robert Enrico. Met: Jean-Louis Trintignant, Philipe Noiret, Marlène Jobert e.a. **23.40** Ohne Filter extra: Walter 'Wolfman' Washington. **00.40** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin, met om:

08.35 Show-Laden, gevarieerd programma. (herh.).

09.00 RTL aktuell.

09.10 Küss mich, Kätchen. Amerikaanse musical uit 1953 van George Sidney.

11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma.

11.35 Die wilde Rose. Serie. Afl.19. (herh.).

12.10 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie.

13.00 RTL aktuell.

13.10 Der Hammer. Misdaadserie. (herh.).

13.35 California Clan. Serie.

14.25 Die Springfield story. Serie.

15.10 Der Clan der Wölfe. Afl. Ein gekaufter Skandal.

15.52 RTL aktuell.

15.55 Chips.

16.45 Riskant! Spelprogramma.

17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.

17.45 Sterntaler. Filmquiz.

17.55 RTL aktuell.

18.00 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie.

18.45 RTL aktuell.

19.10 Nordwestdeutsche Klassenlotterie.

19.15 Benny Hill. Comedy-show.

19.40 Die flotten Teens von Rimini. Italiaanse komedie uit 1983 van Salvatore Samperi.

21.15 Mord ist ihr Hobby. Misdaadserie.

22.10 Anpfiff. Voetbalmagazine.

23.00 RTL aktuell.

23.15 Russ Meyer-cyclus: Wilde Mädchen des nackten Westens. Amerikaanse erotische film 1961 van Russ Meyer. Met: Sammy Gilbert, Franklin Bolger, Julie Williams, e.a.

00.25 Eva Nera, die nackte Schlangentänzerin. Italiaanse erotische film uit 1976 van Joe d'Amato. Met: Laura Gemser, Jack Palance, Gabriele Tinti, e.a. (herh.). Eva wordt overgehaald te gaan samenwonen met twee liefhebers van slangen, inclusief luxe en liefde.

02.00 Brennpunkt Miami. Amerikaanse misdaadfilm uit 1986 van Franco Calfapietra. Met: Dean Craig, Claude Gora, Bella Cortez, e.a. (herh.).

03.30 Formule 1 races.

05.30 Captain Power. Sf-serie.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Ein Duke kommt selten allein. Aansl. Börsentelegramm. **11.05** Die Schöne und das Biest. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Vorsicht, Kamera.**14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** High Chaparral. **16.45** Cannon, Krimi-serie. **17.40** Sat.1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Drei Mädchen und drie Jungen, Amerikaanse serie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Keiner killt so schlecht wie ich, Amerikaanse speelfilm uit 1970. **21.45** Sat.1 Blick. **22.00** Bullitt, klassieke Amerikaanse detective uit 1968. Luitenant Bullit neemt de bewaking van Johnny Ross op zich. **23.55** Sat.1 Blick und Sport. **00.00** Die scharfen Dirnen - Prostitution heute, Duitse sexfilm uit 1970. **01.30** Programma-overzicht en Sat.1 text für alle.

TV FILMS VIDEO

RTL plus
9.10 Kiss me Kate. Musical van George Sidney uit 1953, met Kathryn Grayson, Howard Keel. Verfilming van gelijknamige Broadway-show van Cole Porter.

Duitsland 1/2
11.03 Cheyenne. Tegenvallende film van specialist Raoul Walsh, die van een rommelig scenario niet meer kon maken. Met Dennis Morgam Jane Wyman.

BBC 2
11.40 The young in heart. Aardige komedie over oplichtersfamilie die met het rechte pad vertrouwd moeten zien te raken. In 1938 gemaakt door Richard Wallace, met Janet Gaynor, Douglas Fairbanks.

BBC 1
13.50 Captain from Castile. Avontuur en actie met Tyrone Power, die meedoet bij de verovering van Mexico en wraakt neemt op een stel schurken. In 1947 gemaakt door Henry King, ook met Jean Peters.

BBC 2
18.00 Rooster Cogburn. John Wayne en Katherine Hepburn, beiden flink op leeftijd, helpen elkaar uit de brand in deze charmante western van Stuart Miller uit 1975.

● *Dennis Quad en Bess Armstrong in Jaws 3-D. (RTL 4 – 22.25 uur).*

Super Channel
20.00 The red house (1947). Goedgemaakt melodrama van Delmer Daves over een boer en zijn angst voor een mysterieus huis. Met Edward G. Robinson, Allene Roberts.

Nederland 1
20.15 Madame Sousatzka. Shirley MacLaine als excentrieke Russische pianolerares in Londen. Dat staat garant voor 'overacting', maar er zijn genoeg mensen die dat 'echt acteren' noemen. Voor hen is deze film, de rest kan beter niet kijken. In 1988 gemaakt door de niet als fijnzinnig bekend staande John Schlesinger. Ook met Peggy Ashcroft, Navin Chowdry.

Duitsland 1
20.15 Nachtschwester Ingeborg. Clichématig melodrama over de liefde van een arts voor een verpleegster. Tsja. Uit 1958, van Geza von Cziffra, met Ewald Balser.

RTL 4
22.25 Jaws 3-D. In 1983 gemaakt experiment met driedimensionale film. De haai is los in Sea World-attractie te Florida. Spielberg bemoeide zich er nog wel mee, maar het werd niks. Met Dennis Quaid, Bess Armstrong.

RTL plus
23.15 Wild gals of the naked west. Seksfilm uit 1961 van Russ Meyer vestigde 's mans faam als even getalenteerd als knettergek regisseur van scabreus vermaak. Met Julie Williams.

Nederland 3
23.20 Männer. In Duitsland zeer succesvolle komedie van Doris Dörrie over het nogal belachelijk gedrag van 'moderne mannen'. Maatschappelijk geslaagde man ontdekt dat zijn vrouw een verhouding heeft met een werkloze reclametekenaar en trekt in diens woongemeenschap in. Met Heiner Lauterbach, Uwe Ochsenknecht.

Duitsland 2
23.20 Boxcar Bertha(1972). Vroege film van Martin Scorcese, toen nog werkzaam bij de studio van Roger Corman. Het verhaal speelt zich af tijdens de depressie. In Arkansas wordt een spoorwegstaking uitgeroepen. Politie en knokploegen vallen vakbondsleden aan. Met Barbara Hershey, David Carradine.

Duitsland 1
23.50 Mordi i fuggi. Ontvoering van industrieel en zijn vriendin door anarchisten. Met Marcello Mastroianni, Oliver Reed, Carole André. In 1972 gemaakt door Dino Risi, dus bedoeld als komedie.

RTL plus
0.20 Eva Nera. Utrechtse Laura Gemser schittert met twee minnaars en wat slangen. In 1976 gemaakt door Joe D'Amato, met nota bene Jack Palance.

RTL plus
2.00 Objective murder. Eerzaam geworden gangsters gaan in op een mysterieuze uitnodiging voor een reunie en blijken in een val gelopen. Clichématige productie, uit 1986 onder regie van Franco Calfapietra, met Dean Craig, Claude Gora.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw in de zomer met om 7.07 Actualiteiten (7.30 Nws.). 8.10 Grote Radio-Contest (NOS: 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 NCRV V.I.P.-Roem. 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 NCRV vrijdag sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van Ab Pilgram. 14.04 Uit het KRO-Archief (9). 15.04 Pierement. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek light. 19.04 Hollands welvaren. 20.04 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 De Leeuwenkuil. 13.04 D'Rob of d'ronder. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Stenders en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Uit Oostenrijk. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Balletmuz. van operacomponisten.

● *Erik de Zwart (Radio 3 – 15.04 uur).*

9.00 Twee Franse dichters: Ronsard en Mallarmé. 9.50 Bach: Goldbergvariaties BWV 988. 10.55 Het internationale concertcircuit. Symf. Ork. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek. Muz. voor harp, piano en sopraan. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival Oude Muziek 1991. Hesperion XX en Il Ballarino. ca22.30-24.00 Supplement: Prix Italia met Radio I, radiofonisch werk naar Beckett van Richard Rijnvos.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Drie dode dwergen, hoorspelserie (2). 12.45 Decamerone. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw in de zomer: Slot Montesquieu; 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van het GPV. NOS: 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Hoe lees je de bijbel? 21.00 Zicht op Israël. 21.25-22.00 Achter de horizon van het zomergebeuren.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. (7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40 Konzertabend. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk.

RTL Radio
O4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Bourgondische stad biedt meer dan terrassen en winkels

Nazomeren in Antwerpen

Dampende Belgische wafels, glorieuze oude gebouwen en trompetterende olifanten in een prachtige oude Zoo. Drie redenen om eens een dagje Antwerpen te plannen. En wie de trein als vervoermiddel gebruikt, krijgt een binnenkomst om van te dromen. Het oude stationsgebouw is sinds kort voor het grootste gedeelte uit de steigers en biedt een monumentale aanblik. In de gigantische stationsrestauratie staan enkele mannen op hun gemakje pool te spelen en de kelner in lange schort haast zich om de 'koffies' te komen brengen. Onderwijl kan men door de openstaande deuren de met glas overkoepelde aankomsthal de mensen door elkaar zien krioelen, tranen en afscheidszoenen incluis. Alleen het eten doet af aan deze entree.

Op weg naar het centrum de ene winkel na de andere eettent. Dikke rijen voor zaken waar de beroemde Leonidas-bonbons worden verkocht. Mocht de familie deze dag een veto over het winkelen hebben uitgesproken dan is er een aantal zaken die als toeristische attractie mogen gelden.

Kunstminnaars zitten goed. Het museum van Schone Kunsten aan de Leopold de Waelplaats heeft momenteel een grote tentoonstelling van Teniers de Jonge met prachtige landschappen in 'vervaalde' kleuren. Verder is er het Museum voor Fotografie (Waalse Kaai 47) waar naast prachtige historische fotocamera's en oude portretten, meestal ook een tentoonstelling van hedendaagse fotografen te zien is. Iets verderop, Leuvenstraat 16, ligt het Muhka, het museum voor moderne kunst gevestigd in een oud' pakhuis. Permanente tentoonstellingen met onder meer werk van Panamarenko worden aangevuld met tijdelijke tentoonstellingen. Naast de superstrakke architectuur is ook het café op de bovenste verdieping de moeite van een bezoek waard.

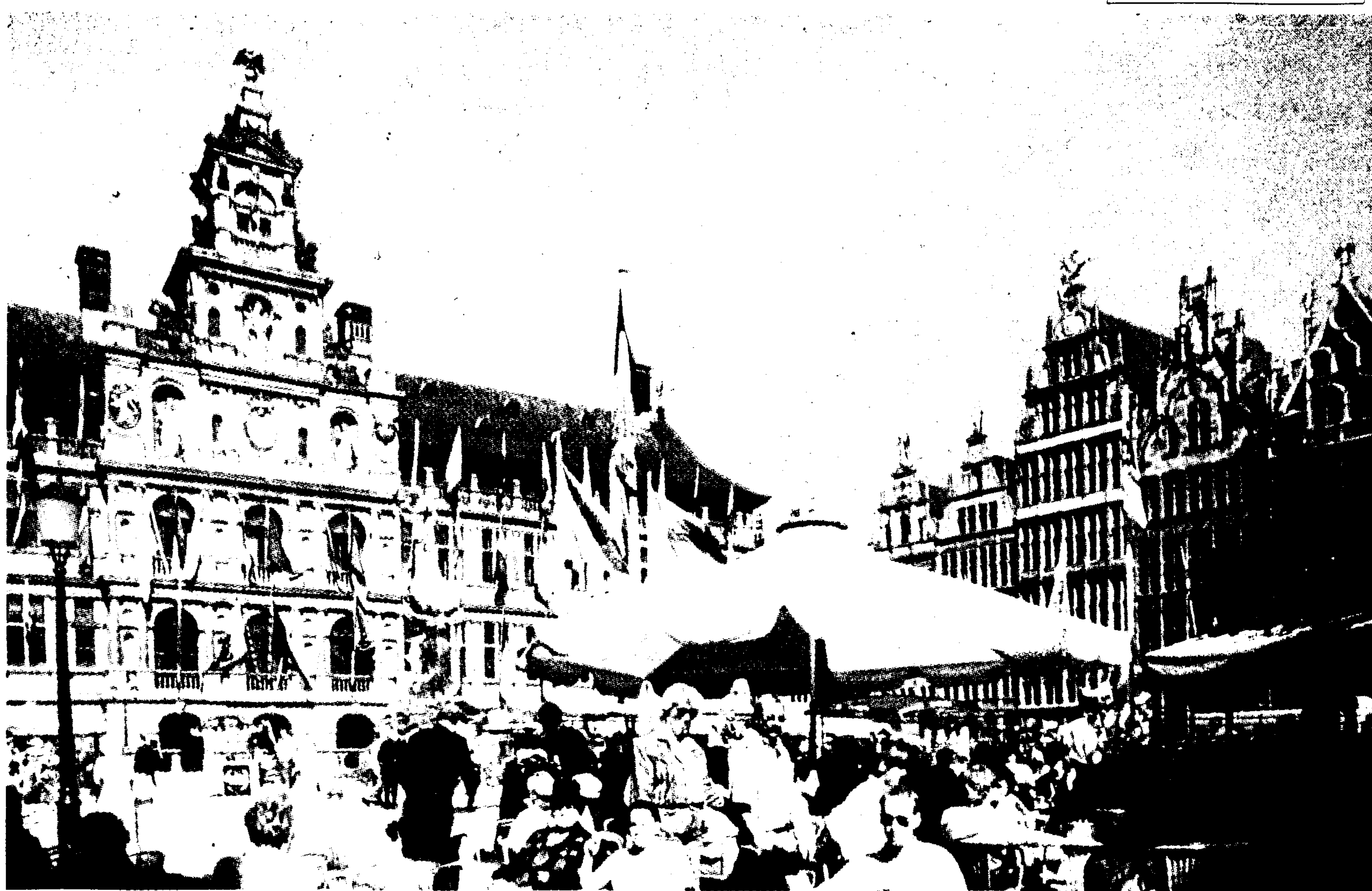
Schedels

Wanneer men van de Waalse Kaai, waar deze drie musea omheen gegroepeerd liggen terug loopt langs de Kloosterstraat, dan vindt men aan weerszijden de kleine rommel-, antiek- en curiosawinkeltjes waar Antwerpen bekend om is. Jaren vijftig meubels, oude glazen spuitflessen, antiek zilver, kermispaarden, mensenschedels en luipaardvellen. Wie zijn huis op een aparte manier wil inrichten kan daar terecht. Maar schrik niet van de prijs van deze meestal tweedehands spullen. Voor originaliteit moet wel betaald worden. Voor kleine kinderen is Mini-Antwerpen misschien wel leuk. In een bouwvallige keet is Antwerpen op zeer kleine schaal nagebouwd en om de twee uur is er een show waarbij lampjes aangaan en water ruist, terwijl de geschiedenis van Antwerpen wordt verteld. Voor volwassenen slaapverwekkend, maar kinderen kunnen er hun fantasie bij laten werken.

Nee, dan toch maar weer liever shoppen op de Meir of de Keyserlei of rustig op het terras zitten bij de pas gerestaureerde Onze Lieve Vrouwekathedraal. Wie op maandag Antwerpen bezoekt kan bovendien genieten van het prachtige spel van de beiaardier. Kies een van de kleine restaurantjes die zich ongegeneerd vermenigvuldigd hebben rondom de Groenplaats richting Schelde en drink er een 'Bolleke'.

En wie echt lekker wil nazomeren kan ook een middag rondkuieren in het beeldenpark Middelheim (vijf minuten rijden vanaf het centrum). In een prachtige, rustige, groene omgeving staan beelden van bijvoorbeeld Rodin verstopt achter de struiken. In vergelijking met de mensenmassa in het centrum is dit een rustgevende oase. In het grote landhuis kan er met uitzicht op het groene golvende park, gedronken worden op een vermoeiend dagje Antwerpen.

angeli poulssen



● *Lekker een terrasje 'pikken' op de Markt van Antwerpen, voor een geurende kop Belgische koffie, met bonbon, of een Bolleke.*

Stadswandeling langs kunst in Maastricht

De zesde kunstmarkt op het Onze Lieve Vrouweplein in Maastricht die zaterdag 7 en zondag 8 september wordt gehouden vormt de aanleiding voor een nieuw initiatief, een aan beeldende kunsten gewijde stadswandeling.

Zij voert de belangstellenden naar een twintigtal galeries en cafés in het Jekerkwartier waar exposities van schilders en beeldhouwers plaatsvinden.

De Maastrichtse VVV, zo deelde haar directeur Guill van Lijf, handhaaft deze speciale kunstwandeling tot en met 10 december. Dit vanwege de Europese topconferentie die begin december voor de tweede keer in Maastricht wordt belegd. Dit gebeuren heeft de organisatoren van de kunstmarkt geïnspireerd tot een internationaal evenement. Ruim zestig beroepskunstenaars uit de Euregio Maas-Rijn nemen er aan deel.

Zowel de kunstmarkt als de route worden zaterdag 7 september om 12.00 uur officieel geopend door de Europarlementariër drs. J.W. Bertens.

Air France schrapt winter-skivluchten

Tot verbazing en woede van een groot aantal Nederlandse reisorganisaties heeft Air France deze week plotseling besloten de komende winter geen ski-vluchten meer te gaan uitvoeren op Frankrijk (Lyon). De kans dat de door de Franse luchtvaartmaatschappij enige jaren terug zelf opgezette Fly-Ski-arrangementen door een andere carrier worden overgenomen, lijken vooralsnog gering omdat de formule tot nu toe niet echt aansloeg.

De bustransfers tussen Lyon en de verschillende wintersportgebieden in de Franse Alpen duurden niet alleen erg lang, maar werden ook op de onmogelijkste uren uitgevoerd. Het kon gebeuren dat de Nederlandse wintersporter al om 02.00 uur 's nachts moest opstaan om het vliegtuig in Lyon te halen.

Niettemin besloot een flink aantal Nederlandse toeroperators opnieuw met Air France in zee te gaan toen bekend werd dat het vluchtschema zou worden aangepast en dat de bustransfers zouden worden verbeterd. Weliswaar zou nog steeds op Lyon worden gevlogen (en niet met kleinere vliegtuigen op Chambéry zoals het verzoek was) maar de Fransen verzekerden dat de problemen verleden tijd zouden zijn. Reden voor onder meer Hotelplan om de plek in te nemen van onder meer Arke, dat na een vracht kritiek van Nederlandse wintersporters begin vorig jaar het vertrouwen in Air France opzegde en haar klanten geen Fly-Ski-arrangementen meer aanbood.

Hoe Hotelplan (en de andere toeroperators waaronder de Frans-Nederlandse wintersportspecialist Touralp) het wegvallen van Air France de komende winter gaat opvangen, is nog niet bekend. Maar directeur Dick de Groot van Hotelplan, dat niet minder dan negentien Franse wintersportdorpen via het Fly-Ski-arrangement liet aanvliegen, verwacht wel dat er een oplossing wordt gevonden. „We hebben nog even de tijd." Bij Air France Nederland werd geen reden gegeven voor de plotselinge koerswijziging. Een woordvoerder: „De beslissing is in Frankrijk genomen. Wij vinden het ook verschrikkelijk vervelend."

Open dag bij opgravingen in Susteren

De Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB) houdt zondag in Susteren een open dag bij de opgravingen van de middeleeuwse abdij op het Salvatorplein.

Van 14-17 uur zal provinciaal archeoloog Henk Stoepker tekst en uitleg geven en vragen beantwoorden. Tevens kunnen bezoekers getuige zijn van het schoonmaken en registreren van vondsten.

Tegelijkertijd is ook de Amelbergakerk opengesteld voor publiek. Het 'open huis' wordt gehouden in samenwerking met de Stichting Ter Bescherming van de Oudheden van Susteren.

VRIJDAG 30 AUGUSTUS

LANDGRAAF: Landgraaffestival met theater, kamerschieten en live-muziek. Opening om 20 uur.

Draverijen op draf- en renbaan om 19 uur.

HORST: Harmoniefeesten.

VAALS: Tocht met gids bij de Toren van Malschaert tussen 11 en 13 uur. Deelname 10 gulden, kinderen 5 gulden. Van 14 tot 17 uur doorlopend theatervoorstellingen, entree 15 gulden, kinderen 7,50 gulden.

HEERLEN: Jazzfestival met om 21 uur Future Shock op het Kerkplein, vana 22.30 uur op diverse podia in het centrum bands.

MEERLO-WANSSUM: Paul Morocco, een Amerikaanse jongleur en entertainer, treedt om 11 uur op in Zandhoek Wanssum.

BRUNSSUM: De tien muzikanten van Musica Brass 'spelen' bij het F.S.I. in Treebeek om 12 uur fanfare.

AKEN: Op dem Hof in Aken maakt de Londense groep The Right Size het publiek om 16 uur deelgenoot van onbeantwoorde liefdes en een scheepsramp.

Op diezelfde plaats brengt Compagnie Daniël Rovai samen met toneelgroep Kraonkel uit Geleen om 20 uur de voorstelling La Strada.

Gel**SITTARD:** Om 19 uur geeft Musica Brass een optreden op de Platz in Limbricht.

WEERT: De Deense groep Batida staat om 20 uur op de Markt met toegankelijk theater.

BEEK: De Russische theatergroep Derevo brengt om 20 uur mimisch danstheater vol melancholie en emotie op de Markt in beek.

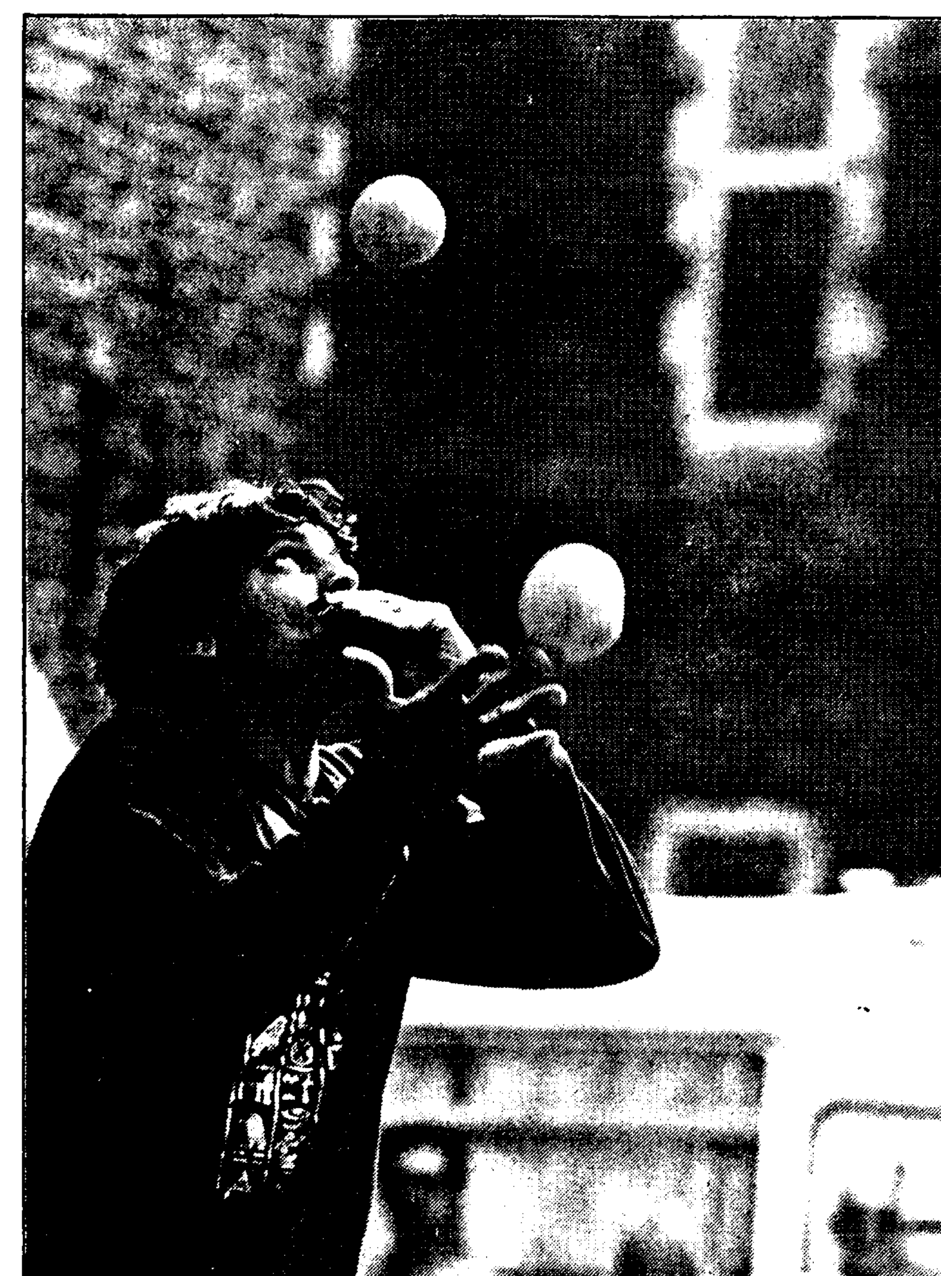
GELEEN: Kim Mandina geeft om 20 uur op de mark een optreden vol mysterie en manipulatie.

WITTEM: Paul Morocco brengt om 20 uur zijn performance in de Heerenhof in Mechelen.

MARGRATEN: De vijf artiesten van het Stalker Stilt Theatre geven om 20 uur een optreden op stelten op het Amerikaplein.

BORN: Op het Burg.Kotenplein in Grevenbicht verzorgen de drie dansatleten van de Second Hand Dance Company om 20 uur een optreden.

ECHT: Het Kruis van Bourgondië brengt om 20 uur op de Plats het circusstuk 'August, August, August.



● *Paul Morocco treedt vandaag op in Wanssum en in Mechelen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

LANDGRAAF: De Moscovitische theatergroep TAM vertoont om 20 uur de produktie Tverboul in het Grand Theater.

MAASTRICHT: Op het Lakenweversplein is om 20 uur een show met spektakel, licht en vuur van de Spaanse groep Xarxa.

BERINGEN (B): Op het Casinoplein brengt de Amerikaanse performer Mr. You Who om 20 uur uur zijn show.

EIJSDEN: Het Engelse Trestle Theatre geeft om 20.30 uur op de Vroenhof een optreden waarin maskers, timing en humor een hoofdrol spelen.

31 augustus
anp / knmi

IJK
DUITSLAND
ITALIE
Zonnig
Perioden met zon
GRIEKENLAND
Overwegend zonnig
Kans op een onweersbui
AR
BELGIE (EN LUXE

● **HEERLEN**

Openbare Bibliotheek, Raadhuispl[...] 20. Expositie met schilderijen en tek[...]ningen van Theo Lenssen. T/m 23[...] geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo[...] vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Bezoeke[...] centrum Schrieversheide,** Schaap[...]kooiweg 99. Expositie 'Roofvogels [...] Nederland'. T/m 29/9, geopend van [...] t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Hee[...]len,** Raadhuisplein 19. Expositie 'He[...]dendaagse Fin de Siècle'. T/m 1/9, ope[...] di t/m vr van 11-17 uur en za en zo v[...] 14-17 uur. **Galerie Het Wevertje,** Weve[...] ziekenhuis. Olieverfschilderijen van J[...] Penders. T/m 31/8. **Luciushof,** Putgra[...] 5, Kunstenaarscollectief in Konfontati[...] 31/8 t/m 22/9, za en zo van 14-17 uu[...] **Geologisch Museum**, Voskuilenwe[...] 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroe[...] van Westen. Van 2/9 t/m 10/1, ma t/m [...] 9-12 en 14-16 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. De Bokkerijders in de liter[...]tuur. Van 6/9 t/m 27/9, open ma t/m [...] 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do o[...] 17-19 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 8[...] Lenie van Vugt, objecten en Petra Di[...]kers, tekeningen en schilderijen van 1[...] tot 6/10, do t/m zo van 10 tot 17 uur. **Ip[...]mal Galerij,** Kerkberg 2, Werk van M[...] Ernes. 30/8 11-21 uur, 31/8 14-18 uur, 1[...] 11-18 uur. Verder vr 17-20 uur, en za e[...] zo 14-17 uur. t/m 22/9.

● **BRUNSSUM**

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 12[...] Expositie van Jenny Roost en Thea e[...] Adri Zoethout. T/m 1/9, open di t/m [...] van 14-18 uur. **d'r Brikke-Oave,** Linde[...]plein 5a, hommage aan een tuin, werke[...] van Paula Janken-Wolfs, 30/8 tot 23[...] ma t/m vr van 10-12, van 14-17 en va[...] 19-21 uur. Zo van 15-17 uu[...]

● **MAASTRICHT**

Bonnefantenmuseum, Dominikane[...]plein 5. Expositie van Toon Teeken e[...] Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m v[...] van 10-17 uur en za en zo van 11-17 uu[...] **Natuurhistorisch Museum,** De Bo[...]quetplein 6-7. Foto-expositie door na[...]tuurfotografengilde. Open ma t/m v[...] 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-1[...] uur. **Dominicanerkerk.** Serpo. De sla[...]genwereld tentoongesteld. **Gale[...] Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Exposi[...] met werk van Els Ceulemans, Wim Sa[...]ki, Tuur Faeks, Gert-Jan Dols en The[...] Lenssen. T/m 7/9, open 18-21 uur. [...] **Hoes met de kiekdoes** , Bogaarde[...]straat 43. Schilderijen, objecten, popp[...] en attributen van Pieke Dassen. T[...] 31/8, open di t/m za 10-17 uur. **Amarn[...]** Rechtstraat 84. Sieraden en objecte[...] van Yvonne Savelkoul. Tot en met 30[...] Di t/m vr 11 tot 18 uur, do tot 21 uur e[...] za van 11 tot 17 uur. **Gouvernement[...]** Limburglaan 10. Keuzewerk 4, hede[...]daagse kunst van Frank Halmans, No[...]bert Heyers, Martha Laugs en Egie[...] Simons. T/m 4/10, op werkdagen van [...] tot 17 uur. **Hellart** , St. Bernardusstra[...] 22, Multiple, diverse kunstenaars, t/m 1[...] sept, do t/m zo 13 - 18 uur. **Galerie Dis[...]** Tafelstraat 28, Marijke de Goey, 31/8 t/[...] 25 september, wo t/m zo van 13-19 uu[...] **Galerie Artisart** . Grote Gracht 4[...] Schilderijen van Jos van Wunnik en [...]zerplastieken van Ed Sleijpen. 31/9 t/[...] 5/10, di t/m zat 13.30-17.30 uur. **In Sit[...] Ardi Poels** Aylvalaan 10, Panamarenk[...] objecten, tekeningen, van 31/8 t/m 5/1[...] wo t/m zat 14-18 uur. **Kamer van Koo[...]handel,** Het Bat 2, werken van Jo[...] Vughs, t/m 21 okt ma t/m vr 8.30-16 uu[...]

● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 4[...] Permanente expositie van Natasch[...] Rieter en Siegfried Gorinskat. Open d[...] t/m zo 13-17 uur.

● **BUNDE**

Amro-bank. Schilderijen en aquarelle[...] van Toke Custers-Engelen. T/m 15[...] open tijdens kantooruren.

● **EYS-TRINTELEN**

Sio2, Eyserweg 4. Schalen en schote[...] van Christianne Roovers. T/m 2/9, ope[...] do tot zo 14-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositi[...] 'Individu en Gemeenschap'. Open m[...] t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-1[...] uur.

● **NOORBEEK**

Galerie Anne Visser, Dorpstraat 19-2[...] Tentoonstelling 'Limburgse kunste[...]naars over Limburg'. Met werk va[...] Hannie vd Bosch, Blandina v Rijsewij[...] Marcel Sprooten, Jef v Montfort, Jo[...] Brink, Thérèse Stuurman en andere[...] Openingstijden vr, za en zo van 10-1[...] uur.

● **SLENAKEN**

Voormalig raadhuis. Werk van lede[...] Limburgse Kunstkring. T/m 1/9, ope[...] dag. 14-17 uur.

● **BERG EN TERBLIJT**

Atelier Nicole Sijstermans, Grotestra[...] 30a. Werk van Nicole Sijstermans e[...] Ruud Simons. Open op 1/9 van 13-1[...] uur.

● **VALKENBURG A/D GEUL**

Instituut Driekant, Geerlingsho[...] Broekhem 114. Permanente expositie[...] hommage aan Jan Hanlo. **Casino,** Od[...] park 1. Werk van Gerard van Iersel. T/m [...] 23/9, open dag 14-02 uur.

● **VAALS**

Kopermolen, Van Clermontplein 1[...] Wat aarde bewaarde, archeologische[...] vondsten. Permanente expositie. Ge[...]opend van di t/m zo van 14-17 uur. 'La[...] Parure', sieraden en objecten, eindex[...]menwerk van de Academie Beeldende[...] Kunsten Maastricht. T/m 1/9, geopend[...] di t/m zo van 14-17 uur.

● **SITTARD**

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Ten[...]toonstelling met klei-schilderijen va[...] Natascha Rieter en Raku-objecten va[...] Siegfried Gorinskat. Van 31/8 t/m 29/[...] Di t/m vr van 10-17 uur en za en zo 14-1[...] uur. **Galerie Michel Knops,** Steenwe[...] 44, schilderijen en tekeningen van Al[...]phons Winters. 1/9-30/9, di t/m za 11-1[...] uur, don -21 uur, zon 14-17 uur.

● **GELEEN**

Liass, Elisabethstraat 9. Werk van Ver[...] en Jos Carovigno. Tot 1 oktober. Open[...] werkdagen van 8.30-17 uur.

● **LIMBRICHT**

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee[...] 1a. Ex-libris tentoonstelling; 12 panelen[...] met grafische mini-kunstwerken. Hout[...]gravures, etsen, kopergravures, steen[...]drukken, houtsnedes en fotodrukken[...] T/m oktober. 'Sjöt dich eine oppe lamp'[...] Het café als ontmoetingsplaats, t/m 22/9[...] 'Geboren en getogen met een zachte 'g'[...] een beeld van de levensloop in Lim[...]burg, semi-permanente presentatie[...] Vaste presentatie volksgeneeskunde[...] religieuze volkscultuur en levensloop[...] Geopend di t/m vr 13-17 en za en zo [...] 14-17 uur.

● **ROERMOND**

Gemeentemuseum Roermond, Ander[...]sonweg 4. Expositie 'Hedendaagse[...] Delfts Blauw'. T/m 15/9, open di t/m vr [...] 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABN[...]** Kloosterwandplein 120. Werk van Loek[...] Schoenmakers. Van 29/8 t/m 18/9.

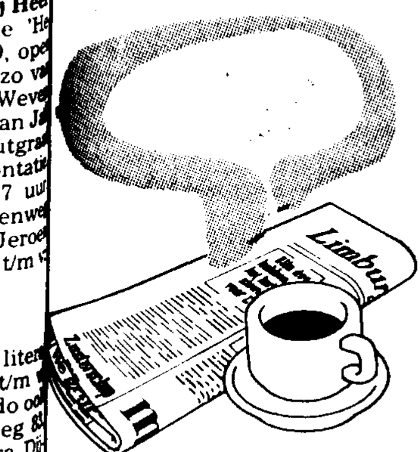
● **VENLO**

Goltziusmuseum Goltziusstraat 21. Zo[...]mertentoonstelling 'n Kleintje Muziek'[...] T/m 1/9, geopend di en vr van 10-16.30[...] uur, za en zo van 14-17 uur.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 30 augustus 1991 ● Pagina 11

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



andenspel

ie ver reist, kan veel verha- hoor je weleens. Met die achte houden de winkeliers n het winkelcentrum Hartje ensbroek morgen een groots ezet landenspel voor de gd, uiteraard met de nodige ijzen. Een steile 'Oostenrijk- rotswand, Zuidamerikaans ma-melken', Spaans stieren- chten en Zwitsers kruisboog- ieten, uiteraard op een pel: dat zijn een paar van de erdelen die de deelnemers te chten staan. De Hoensbroek- winkeliers denken ook aan rtier voor de jeugd, melden ze ts. En stilletjes hopen ze na- urlijk dat de ouders onder- sen bij hen de boodschappen men doen.

ubileum

Op 1 september 1966 trad haesbergenaar Jo Colleije als etbeambte in dienst bij de T. Op diezelfde dag begon rjos Voncken (toen nog Mar- Franck) ook uit Schaesberg, n haar baan als verpleegster het Heerlense ziekenhuis. Op h natuurlijk niet zo bijzon- r, ware het niet dat beiden al ds jaar en dag boezemvrien- n zijn en vandaag samen n zilveren ambtsjubileum eren. Jo is inmiddels bevor- rd tot manager bij tante Pos Marjos heeft het geschopt tot stoma-specialiste van het De verziekenhuis. Verder zijn ze e twee natuurlijk wat ouder worden en hebben ze wat eer rimpeltjes gekregen, maar zijn nog even actief als toen in de, inmiddels ter ziele ge- ne, Schaesbergse studenten- ub Sint Aloysius de bloeme- es buiten zetten. En dat gaat navond opnieuw gebeuren. n wie in het centrum van haesberg woont moet van- ond rond een uur of acht aar eens even buiten kijken!

Oud

Het is weliswaar geen Oud- mburgs Schuttersfeest, maar het weekeinde van 7 en 8 sep- mber komen in Heerlen toch aar eventjes 82 schutterijen ijeen uit Nederland, Duits- nd en België voor een inter- tionaal schuttersfeest. Bij elegenheid van dit feest is een rogrammaboekje uitgegeven daarin ontdekten wij een ijst van de koningen van de eerlense schutterij die luistert aar de goede schuttersnaam t. Sebastianus. Volgens het eerlense koningszilver was in 685 een zekere J. Bogerman eds koning. In 1685... toen as Heerlen een dorpje in de chaduw van Herzogenrath en alkenburg. Het gebied dat nu imburg heet moest toen nog g wennen aan de nieuwe in- eling. Stukjes van Zuid-Lim- urg waren Staats en behoor- en bij 'Holland' (daar hoorde eerlen ook bij) andere delen ehoorden bij Oostenrijk. Een erwarrende tijd, maar één ing staat vast: Heerlen had n schutterskoning. En dat is heel wat.

Buthan

Wie kennis wil nemen van de ijke eeuwenoude cultuur van uthan, een kleine staat aan de oet van de Himalaya, kan zich ondag de nodige reiskilome- ers besparen. In Schinveld, en at is via de internationale eg via Koningsbosch door de elfkant nu niet zo'n afstand, eeft de plaatselijke wereld- inkel in het Openluchtmu- eum 'Nonke Buusjke' een ten- onstelling over dit Boedis- sch koninkrijk ingericht met andacht voor de schitterende atuur, cultuur en tradities. etoond worden kleurrijke kle- ing, munten, postzegels boe- en en veel info-materiaal. De ntoonstelling is geopend van 4.00 tot 18.00 uur.

Pijn

Een pijnlijke beslissing van et ziekenhuis in Kerkrade om de pijnbestrijding af te schaf- en. Geen pijnstillers meer, geen narcose bij operaties, geen mor- ine op zoiets. Gelukkig gaat het bij het schrappen van de pijnbestrijding om een specia- lisme. De verdovingen (al dan niet plaatselijk) blijven en er wordt ook gewoon onder narco- se geopereerd. Maar de specia- list die voor de pijnbestrijding was aangetrokken, mag niet verder werken. Jammer, want hoe minder pijn in een zieken- huis, hoe beter het is.

Ingebroken tijdens wandeling bewoners

LANDGRAAF – Terwijl de bewoners een flinke wandeling maakten, namen onbekenden woensdagmiddag de gelegenheid te baat om in te breken in hun woning aan de Kremerslaan in Landgraaf. Nadat ze waren binnengekomen door een ruit in te gooien, hadden de inbrekers tijd te over om de gehele woning te doorzoeken. Toen de bewoners na ruim anderhalf uur wandelen aan het eind van de middag terugkeerden, misten ze een aantal waardevolle sierraden en een nog onbekend bedrag aan geld. De politie zoekt nog naar mensen die de inbrekers in of rond het huis hebben gezien.

Discotheek of ontmoetingscentrum gewenst

Voerendaal wil meer vertier voor jeugd

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal gaat haar uitgaansmogelijkheden voor jongeren in de kern Voerendaal-Kunrade uitbreiden. Er moet een discotheek komen of een ontmoetingscentrum. De voorziening moet worden ondergebracht in de nog te realiseren gemeenschapsaccommodatie, die in het centrumplan van Voerendaal ten tonele wordt gevoerd. Aan georganiseerd jeugd- en jongerenwerk op een vaste lokatie in Voerendaal bestaat weinig tot geen behoefte onder de plaatselijke jeugd. Dit zijn de belangrijkste conclusies van de gemeentelijke nota Open jeugd-en Jongerenwerk in Voerendaal.

De behoefte aan en de mogelijkheden voor open jeugd- en jongerenwerk zijn onderzocht op verzoek van een groot aantal ouders uit de kern Voerendaal-Kunrade. Veertig procent van de in de oude kern woonachtige ouders wil graag een ontmoetingsruimte voor de jeugd, zodat deze zich niet op straat ophoudt of naar het Heerlense uitwijkt. In andere wijken is die behoefte minder.

De nota noemt het 'een illusie dat de Voerendaalse jongeren hun ontspanning structureel in Voerendaal zullen zoeken', omdat de gemeente niet kan concurreren met Heerlen. Daarom is het niet zinvol te starten met georganiseerd jeugdwerk.

Een deel van de jeugdige Voerendalers krijgt van hun ouders echter geen toestemming om in Heerlen uit te gaan, zo blijkt uit het onderzoek. Uitbreiding van de uitgaansmogelijkheden in de gemeente is daarom wel zinvol. De Voerendaalse jeugd onderschrijft die conclusie. Bijna tweederde van de ondervraagde zegt zeker of waarschijnlijk gebruik te zullen maken van de gewenste voorziening.

De gemeenteraad buigt zich in zijn vergadering van 16 september over de nota.

Belegger Muermans vraagt voorlopig getuigenverhoor

Geleendal-contract wordt onderzocht

Van onze verslaggever

HEERLEN – Door een voorlopig getuigenverhoor bij de Maastrichtse rechtbank wil Residentie Bekkerveld BV - een volle dochter van Muermans BV uit Roermond - meer duidelijkheid krijgen over de verkoop van dertig hectare grond door het ABP aan de gemeente Heerlen.

In oktober moeten zeventien personen, onder wie ABP-voorzitter Reijnen en Heerlens burgemeester Van Zeil onder ede verklaringen afleggen aan een rechter-commissaris. Op grond daarvan besluit Muermans of hij een gerechtelijke procedure start tegen het ABP en/of Heerlen wegens 'onrechtmatige daad.'
Het ABP schreef een aanbesteding uit om af te geraken van de dure grond in het Geleendal, waar het grote renteverliezen op leed. Muermans reageerde en de belegger beweert aan alle voorwaarden van het ABP te hebben voldaan, waaronder het accepteren van de gevraagde prijs van 7,5 miljoen.

Andere kandidaten, waaronder het Bouwfonds Woningbouw, vielen in deze fase af. Later meldde de gemeente Heerlen zich plotseling als kandidaat-koper. Het ABP sloot toen een principe-koopovereenkomst met Heerlen. Door deze gang van zaken voelt Muermans zich nu aan de kant gezet door het ABP.

Maar ook de gemeente Heerlen heeft van de belegger al twee brieven gekregen. Als Heerlen weet heeft gehad van het onrechtmatige handelen van het ABP, dan maakt de gemeente zich medeschuldig, zo schrijft Muermans. Heerlen heeft op deze brieven in het geheel niet gereageerd.

Muermans wil via de getuigenverhoren bevestigd krijgen dat Heerlen een deal heeft gesloten met Bouwfonds Woningbouw. In ruil voor verandering van de bestemming 'kantoren' in 'woningen' zou het Bouwfonds bereid zijn om Heerlen minstens 7,5 miljoen gulden te betalen.
Via deze constructie krijgt Bouwfonds de grond alsnog en tegen betere voorwaarden dan het ABP kon bieden. Bouwfonds-directeur L. Jansma, die over deze kwestie absoluut geen commentaar wil geven, zal echter ook voor de rechter-commissaris moeten verschijnen.

Muermans' plannen met het Geleendal worden door Heerlen gezien als een bedreiging voor de eigen centrumplannen, waarbij Bouwfonds Woningbouw en het daaraan gelieerde Burginvest als private partner een belangrijke rol speelt.

Het Bouwfonds heeft eerder al eens gedreigd uit dat samenwerkingsverband te stappen. Dat heeft te maken met de moeilijkheden rond de bouw van een groot aantal woningen in het oosten van het stadscentrum.
Op die plaats ligt het Missionair Centrum, een gebouw waar veel ideële instanties gebruik van maken. Architect Jo Coenen heeft een plan opgesteld waarbij het Missionair Centrum gehandhaafd blijft naast de nieuwbouw. Maar deze variant lijkt onhaalbaar.

Het in het nauw gebrachte college heeft door aankoop van het Geleendal getracht Bouwfonds Woningbouw van dienst te zijn. De getuigenverhoren zullen moeten aantonen of daarbij de juridische consequenties voldoende in ogenschouw genomen zijn. Het Heerlense college buigt zich dinsdag in elk geval opnieuw over de zaak.

KUN stelt prostitutiebeleid van Utrecht ten voorbeeld

Universiteit bepleit gedoogzone in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN/UTRECHT – Het prostitutieprobleem in Heerlen kan het best aangepakt worden via een streng gereguleerde gedoogzone. Dat werkt beter dan het huidige wegjaagbeleid.

Tot die conclusie komen onderzoekers van de vakgroep Planologie van de Katholieke Universiteit in Nijmegen in een zojuist afgerond onderzoek.

„Heerlen zou er beter aan doen om in samenspraak met de prostituées een gedooglokatie te zoeken. Deze oplossing, gecombineerd met een huiskamerproject, strikte 'tippeltijden' en een minimumleeftijd van 18 jaar voor de hoertjes is in Utrecht succesvol gebleken", aldus onderzoeker A. Pekel.

In Heerlen wijst een raadsmeerderheid de instelling van een gedoogzone echter nog steeds categorisch van de hand. Pekel erkent dat een verschil met Utrecht is dat veel prostituées in Heerlen afhankelijk zijn van heroïne.

„Maar we zijn niet zo bang voor zuigkracht van criminelen door het instellen van een gedoogzone. Door een strikte registratie houd je vreemde mensen buiten. Als je een gedoogzone hebt, kun je elders in de stad streng de hand houden aan het tippelverbod."

Blijkens het onderzoek ondervindt de Utrechtse bevolking weinig overlast van de prostitutie. De onderzoekers noemen het beleid van gemeentelijke overheid en politie 'gedurfd en succesvol'.

Erkend

In Utrecht wordt prostitutie erkend als een maatschappelijk verschijnsel dat niet meer valt te elimineren.

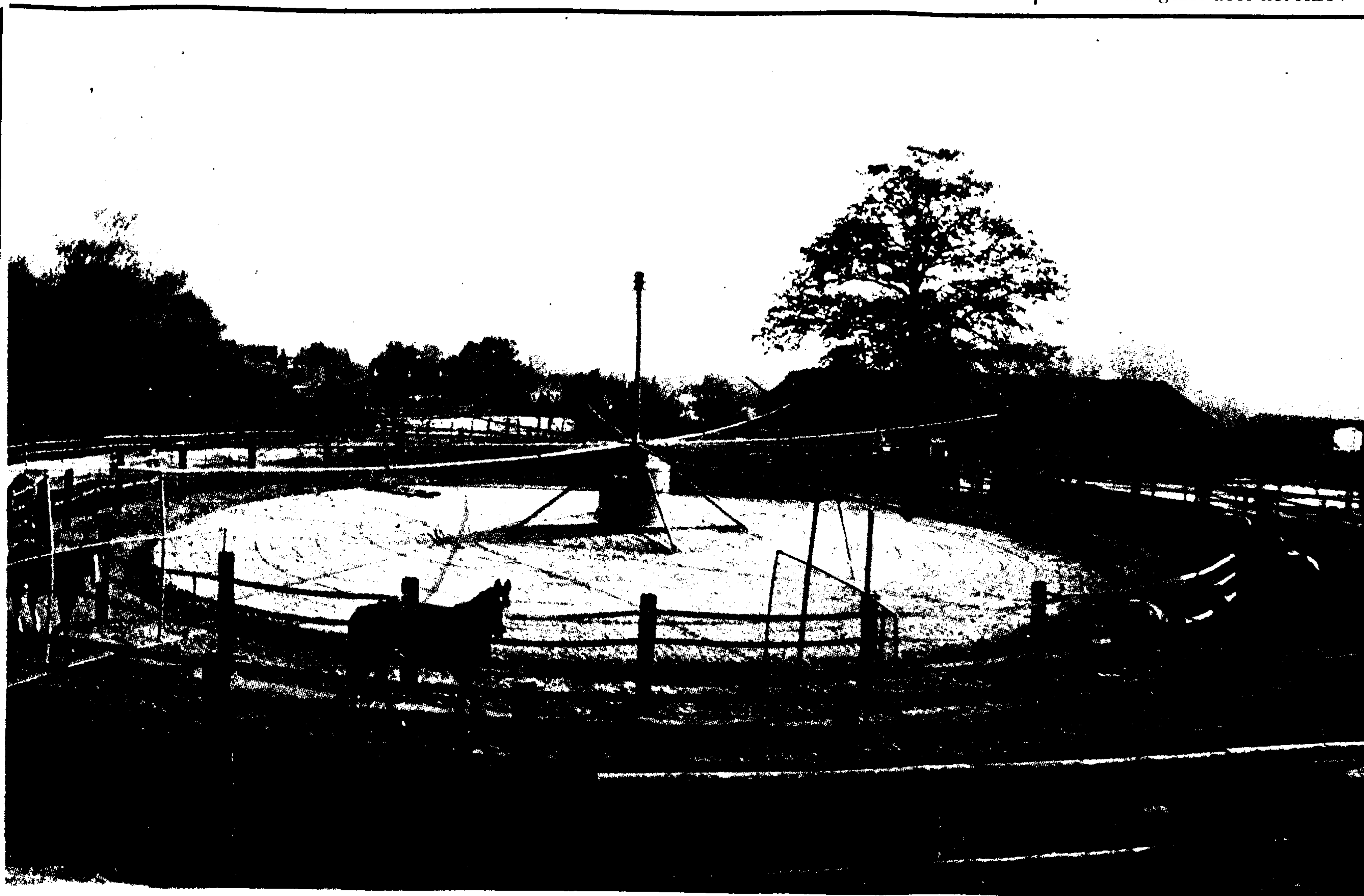
Het beleid is dus regulerend, waarbij de prostitutie in banen wordt geleid. In veel gevallen is er sprake van een gentleman's agreement tussen de politie en de seks-exploitanten, zodat die weten aan welke afspraken zij zich moeten houden.

Utrecht heeft in 1986 de Europalaan als gedooggebied aangewezen voor tippelaarsters en een 'afwerkplek' ingericht enkele honderden meters verderop aan de Kanaalweg. Daarmee verdween de prostitutie vrijwel geheel uit de binnenstad. Afhankelijk van de weersomstandigheden lopen daar volgens de politie elke avond ongeveer dertig tot veertig vrouwen. Een deel daarvan is afkomstig uit Amsterdam waar de politie een wegjaagbeleid hanteert.

Lof

Veel lof voor Utrecht heeft ook de Mr De Graaf Stichting, een hulporganisatie die zich inzet voor de verbetering van de werkomstandigheden in de prostitutie.

„Een gedoogzone is veel veiliger. Dat scheelt elk jaar in het aantal verkrachtingen en moorden", zegt woordvoerster Karin Wissenburg. „Als je ergens een afwerkplek hebt zijn de vrouwen zo klaar. Kunnen ze binnen bij de bus van het huiskamer-aanloop-project koffie drinken. Praten over hun ervaringen en ook informatie uitwisselen, bij voorbeeld waarschuwen voor bepaalde klanten."



● *Twaalf jonge paarden krijgen gelijktijdig een sprinttraining in een van de trainingsmolens van het Proefbedrijf Paardenhouderij.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Paarden Proefbedrijf Brunssum houdt open dag

Een schakel tussen stal en wetenschap

Aan de uiterste noordrand van Brunssum, op de grens met Merkelbeek, zetelt het Paarden Proefbedrijf Brunssum. Er wordt onderzoek gedaan naar manieren om de kwaliteit van het Nederlandse rij- en springpaard te verbeteren, een vergelijkbaar proefbedrijf in Lelystad doet hetzelfde voor draf- en renpaarden. In Brunssum kan vandaag iedereen komen kijken hoe het onderzoek wordt verricht en wat het oplevert. Het Paarden Proefbedrijf houdt vanaf tien uur een open dag.

Aan de deurpost van de imposante hofboerderij De Bovenste Hof is het blauw-witte schildje van Monumentenzorg bevestigd. Binnen heerst een merkwaardige combinatie van stallucht en laboratorium. Het kenschetst volgens bedrijfsleider Johan Knaap het werk van zijn Paarden Proefbedrijf. „Het onderzoek dat we hier doen is puur gericht op de praktijk. Het proefbedrijf moet de schakel vormen tussen de wetenschap en de paardenhouderij."
Een goed voorbeeld van de resultaten die dat praktijkgerichte onderzoek oplevert, vindt Knaap het *afveulen bewakingssysteem*, dat tijdens de open dag voor het eerst aan het publiek wordt presenteerd.

„Het afveulen, het geboren worden van een veulen, kan erg lang duren", legt Knaap uit. „Het vervelendst is, dat je heel moeilijk kunt zeggen wanneer het eindelijk zover is. Iedereen die paarden heeft, kent de reeksen slapeloze en gebroken nachten: telkens maar weer in de stal kijken of het al zo laat is."

Dat behoort tot het verleden dankzij een relatief eenvoudig apparaatje dat op de rug van de merrie wordt bevestigd. Wanneer die gaat liggen en weeën krijgt, slaat het apparaatje alarm.
De 150 paarden die de levende have vormen van het proefbedrijf, zijn vanwege de praktijkgerichtheid ook niet het puikje van het Nederlandse paardendom. „Met opzet niet, onze paarden moeten representatief zijn voor het gemiddelde Nederlandse paard", zegt Knaap. „Op die manier heeft iedereen, van manegehouder tot wedstrijdtrainer, iets aan de uitkomsten van onze onderzoeken."

Fokken

Problemen uit de dagelijkse praktijk van de paardenhouders, daar draait het om op het proefbedrijf. In welk soort stal gedijen de paarden het best, wat is de ideale samenstelling van het voer, hoe kan de gezondheid van de paarden worden verbeterd?

En natuurlijk de voorplanting, want paarden houden is vooral ook paarden fokken. Volgens Knaap is er op dat gebied veel veranderd dank zij de inspanningen van het proefbedrijf. „Drie jaar geleden werd nog tachtig procent van de merries op de traditionele manier gedekt, de hengst kwam naar de merrie. Nu wordt tachtig procent van de merries door kunstmatige inseminatie bevrucht."

De kans op *dekinfecties*, zeg maar geslachtsziekten bij paarden, is met KI veel kleiner. „Bovendien is het efficienter", zegt Knaap. „Het sperma wordt verdund, zodat er meer merries mee kunnen worden geïnsemineerd."

Sinds twee jaar werkt het proefbedrijf samen met de Utrechtse faculteit voor Diergeneeskunde aan het diepvriezen van sperma. Knaap: „Het sperma kan dan langer worden bewaard, waardoor meer gebruik kan worden gemaakt van 'gewilde' hengsten. Dat zijn juist vaak paarden die in de sport zitten en dat laat zich moeilijk combineren met dekactiviteiten. Ruiters en trainers hebben daar de pest aan: hun paarden worden er ongedurig van. Als we het sperma invriezen, is dat probleem opgelost. We nemen het af buiten het wedstrijdseizoen en kunnen het dan bewaren tot de merries hengstig zijn."
Als topsporters, zo beschouwt Knaap de paarden graag. „De vraag is altijd: hoe hou je het paard zo gezond mogelijk, terwijl hij maximale prestaties kan leveren." En dan gaat het niet alleen om de lichamelijke conditie, maar ook om de 'moraal' van het paard - net als een menselijke atleet moet ook een paard zich lekker voelen. „Net als een atleet presteert een paard niet optimaal als ie zich niet helemaal lekker voelt", vergelijkt Knaap.

De aankomende 'topsporters' van het proefbedrijf blijven tot hun derde jaar in Brunssum. Daarna gaan de meesten naar het Nationaal Hippisch Centrum in Deurne om te worden opgeleid tot rij- of springpaard.

De overblijvende paarden worden verkocht en blijken zeer gewild in de paardenhouderij. „Dit jaar kunnen we waarschijnlijk de helft van onze kosten goedmaken uit de verkoop van paarden", vertelt Knaap. „De rest wordt betaald door het ministerie van Landbouw."
Helemaal kostendekkend zal het proefbedrijf nooit kunnen werken, verwacht hij. „Onderzoek brengt nou eenmaal extra kosten met zich mee. De politiek heeft ervoor gekozen op deze manier de kwaliteit van het Nederlandse paard te verbeteren." Logisch, want het gaat om een niet onbelangrijk exportprodukt. Andere landen, zoals Frankrijk ondersteunen de paardenhouderij met foksubsidies. Knaap: „Ik denk dat Nederland op lange termijn toch de meest verstandige weg heeft gekozen. Dank zij het proefbedrijf krijg je steeds betere paarden, in plaats van meer goede."

STCL werkt samen met Fransen

HEERLEN – De Stichting Technologie Centrum Limburg (STCL) gaat samenwerken met een instituut uit het Noordfranse Bruay la Buissière.

STCL heeft een project 'Basisvaardigheden op het gebied data- en telecommunicatie en telematica' ontwikkeld, dat is toegelaten tot het Europese actieprogramma Petra. Dat programma is onder meer gericht op de gezamenlijke ontwikkeling van opleidingsmethoden en de uitwisseling van jongeren, trainers en stafmedewerkers.
Tijdens een congres in Madrid kwam de STCL in contact met het instituut Atelier Pédagogique Personnalisé. Samen wil men nu een trainingsmoduul ontwikkelen om mensen met een laag opleidingsniveau te trainen in het gebruik van nieuwe communicatietechnieken.

Volgende week donderdag en vrijdag komt een Franse delegatie op bezoek in Heerlen. De STCL streeft ook samenwerking na met het Portugese Instituto Multimediale uit Porto. Of de Portugezen naar Heerlen komen, is nog niet bekend.

Parkeren in centrum Kerkrade

KERKRADE – Door de start van de nieuwbouw voor het GAK aan de Wijngracht in Kerkrade gaan vanaf maandag 150 parkeerplaatsen verloren. Voor bezoekers en personeel heeft het St. Jozefziekenhuis 110 eigen parkeerplaatsen gereserveerd.
Onderzoek heeft aangetoond dat zeventig parkeerplaatsen op het braakliggende terrein aan de Wijngracht bezet werden door auto's van gemeenteambtenaren, winkelpersoneel en bezoekers van het stadscentrum. De overige zeventig werden benut door personeel en bezoekers van het ziekenhuis.

Het ziekenhuis heeft nu zeventig parkeerplaatsen gemaakt op het binnenterrein, waar voorheen de kloostertuin van de zusters was. Ook langs de toegangsweg zijn tien plaatsen gemaakt. Onder aan de Wijngracht is bovendien een al langer bestaande, maar weinig gebruikte parkeerplaats voor dertig auto's.

We zijn erg blij met de geboorte van onze dochter

Demi

Francisca Maria

28 augustus 1991

Paola en Laurens van Bergen
Nobelstraat 32d
6411 EN Heerlen
Tel. (045) 718171

Tijd. adres: St.-Elisabethkliniek, Zandweg 180, Heerlen
Kamer 30b

Lieber Klaus

Du wirst uns fehlen

Hilde, Riko, Ingrid, Kuddl, Gina, Mike, Sigrid, Wühli, Marga, Volker

---

Enige en algemene kennisgeving

†

*Al loop je door een storm
houd je hoofd omhoog
wees niet bang voor het donker
aan het einde van de storm komt licht
en je loopt nooit alleen.*

Gerrie

Op 28 augustus is overleden mijn dierbare vader

Frits van der Zander

weduwnaar van

Gerda Siegrist

Namens de familie:
Gerrie van der Zander

Koekoekstraat 14, 6414 VE Heerlen

De afscheidsviering zal gehouden worden op maandag 2 september om 10.30 uur in de parochiekerk Christus Koning te Heerlen-Nieuw Einde, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Heerlerheide.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van liefde, goedheid en zorgzaamheid, is heden op 63-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Walter Geurten

weduwnaar van

Fien Weerts

Heerlen: **Jacqueline Pool-Geurten**
Max Pool
Marc
Familie Geurten
Familie Weerts

28 augustus 1991
Duivenbergstraat 18, 6443 JA Brunssum
Corr.adres: Koekoestraat 15, 6414 VD Heerlen

In de St.-Vincentiuskerk, aan de Pr.Hendriklaan 378 te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op maandag 2 september om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
Avondwake, zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het RK kerkhof aldaar.

---

†

*Je hebt nu rust gevonden.
Al is vol droefheid ons hart,
je moeten zien lijden,
niet afdoende kunnen helpen
dat was onze grootste smart.*

Dankbaar voor al het goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat
De Weverziekenhuis te Heerlen op 79-jarige
van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Simons

weduwe van

Eduard Heinrich van Go

Heksenberg: **Jo Claus en Yvonne Eiller**
Chèvremont: **Wiel en Clair Claus-v.Do**
Treebeek: **Mia en Jo Franzen-Claus**
Heerlerheide: **Rezie en John Jansen-Cla**
en haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Simons
Familie van Gortel

29 augustus 1991
Bejaardenverzorgingstehuis „Ter Eijck", H heide
Corr.adres: Columbusstraat 71, 6413 TN He

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks 16.00 tot 17.00 uur in de rouwkapel van het verziekenhuis te Heerlen.
Rozenkransgebed, heden vrijdag 30 augustus 18.45 uur gevolgd door de avondmis in de hi noemen kerk.
In de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide plechtige uitvaartdienst gehouden worden terdag 31 augustus om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, er is geen condole
De begrafenis vindt aansluitend plaats op meentelijke begraafplaats aan de Kampst Heerlerheide.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvang lieve deze annonce als zodanig te beschouw

---

†

*Sta niet te wenen
wij gingen henen
waar de geest voltooiing vindt;
wrede smarten
brekende harten
niets meer aan de aarde bindt.*

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Lutgens

begiftigd met de eremedaille in zilver, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau en een oorkonde van de Nederlandse Zangersbond

echtgenoot van

Marie Windmuller

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 78-jarige leeftijd in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Rimburg: **M.C. Lutgens-Windmuller**
Rimburg: **Leo en Mariet Lutgens-Paulssen**
Micha en Sander
Rimburg: **Marian en Wim Eygelshoven-Lutgens**
Shirley en Dominique
Familie Lutgens
Familie Windmuller

28 augustus 1991
Gremelsbrugge 21, 6374 LT Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden opgedragen op zaterdag 31 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
Vrijdag 30 augustus wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid om afscheid van hem te nemen in het streekmortuarium van de Lückerheidekliniek van 18.00 tot 19.30 uur te Kerkrade.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alle liefde en blijdschap die zij ons geschonken heeft, delen wij u mede, dat heden, in haar eigen vertrouwde omgeving, na een zorgzame en liefdevolle verpleging in Huize Vastrada is overleden, op 87-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten

Hubertina Francisca Louisa Marie Jessen

(Tante Bertha)

weduwe van

Pieter Theodor Jegerings

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Heerlen: **Piet Masthoff**
Leny Masthoff-de Koning
Frans en Marion
Carla en Frans
Erna, Yves
Paul en Hetty, Tom
Familie Jessen
Familie Jegerings

Susteren, 28 augustus 1991
Corr.adres: Fam. Masthoff, Bongerd 3, 6411 JL Heerlen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op maandag 2 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur. Zaterdag 31 augustus om 18.15 uur rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het Uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

---

†

Dankbaar voor al die gelukkige fijne jaren samen, is heden na een zware en moedige strijd van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Coen Smeets

echtgenoot van

Annie Versteeg

op de leeftijd van 63 jaar.

In dankbare herinnering:
Annie Smeets-Versteeg
Ellen en Hub Cremers-Smeets
Mirella, Raimond
Conny en Jos Geerdes-Smeets
Jacqueline
Familie Smeets
Familie Versteeg

29 augustus 1991
Dr. Poelsstraat 10, 6365 CH Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 2 september om 11.00 uur, in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Zondag a.s. om 18.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

*Dat alle woorden van troost
een bron van kracht mogen zijn.*

Uw belangstelling en medeleven, betoond in de vorm van aanwezigheid, kaarten, bloemen en woorden, hebben ons veel steun gegeven bij het dragen van het verdriet na het overlijden van onze moeder, schoonmoeder, grooten overgrootmoeder

Elisabeth Lucas-Rosbach

Zij is onvervangbaar.

Al haar kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 18.30 uur in de parochiekerk H. Martelaren van Gorkum, Sittarderweg.

---

† **El Crompvoets**, 48 jaar, levenspartner van Ritschi, Mariastraat 16F, 5953 NL Reuv uitvaartdienst zal worden gehouden op zater augustus om 10.00 uur in de Fatimakerk te R

† **Lei Smits**, 76 jaar, echtgenoot van Leen sen. Corr. adres: Meidoornstr. 12, 6096 BK hem. De plechtige uitvaartdienst zal word houden zaterdag 31 augustus om 10.30 uur parochiekerk van de H. Severinus te Grathe

† **Kaat van Bilsen**, 86 jaar, Paalweg 5, 60 Baexem. De plechtige uitvaartdienst zal w gehouden zaterdag 31 augustus om 10.30 parochiekerk van de H. Johannes de Doper xem.

† **Jet Frissen**, 70 jaar, Munsterplein 29, 60 Roermond. De eucharistieviering zal word houden zaterdag 31 augustus om 11.00 uur O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

Voor de blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader, schoonvader en opa

Wim Heuts

danken wij u hartelijk.

Kinderen en kleinkinderen

Urmond, augustus 1991
Henri Hermansstraat 6

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 1 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Urmond-Oost.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze zanger en ons erelid, de heer

Wiel Lutgens

Van zijn stuwende kracht heeft onze vereniging 63 jaar lang dankbaar gebruik kunnen maken.
Moge hij rusten in vrede.

Zangvereniging Vriendenkring „St. Rochus"
Groenstraat, Landgraaf

---

*De wereld van het Het
heeft samenhang in ruimte en tijd.
De wereld van het Gij
heeft in geen van beide samenhang.
De wereld van het Gij
heeft haar samenhang in het Midden,
in het centrum waar de
doorgetrokken lijnen der relaties
elkaar snijden; het eeuwige Gij.*

Martin Buber.

Verdrietig, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend, delen wij mede dat van ons is heengegaan, onze innig geliefde man, vader en opa

Andries Christiaan Wiecherink

in de leeftijd van 70 jaar.

29 augustus 1991
Wyger Martensstraat 7
9104 JI Damwoude

Damwoude: **G. Wiecherink-Hoeksema**
Klimmen: **Yna Wiecherink**
Gerard van Bennekom
Geraldine en Jurgen
Christian
Ruben
Eline

De rouwdienst zal worden gehouden op dinsdag 3 september om 13.30 uur in de Doopsgezinde Kerk, Donieweg 71 te Damwoude, waarna de teraardebestelling op de algemene begraafplaats te Damwoude zal plaatsvinden.
Gelegenheid tot condoleren een half uur voor aanvang van de dienst.

Liever geen bezoek aan huis.

De zeer grote belangstelling bij het overlijden van

Dina Fijen-Kirchhoff

heeft ons zeer getroffen en is voor ons in deze zware dagen een grote steun geweest. De hartelijkheid, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uitdrukking gebracht is ons een grote troost en zal in dankbare herinnering blijven.

Jan Fijen
Jean, Margot Fijen-Olislagers en kinderen

Sittard, augustus 1991 - Achter Spitsbergen 38

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 1 september as. om 10.00 uur in de kerk van de parochie Onze Lieve Vrouw Geboorte te Broeksittard.

---

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren is tot onze grote droefheid, toch nog onverwacht, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lenie Stienen

echtgenote van

Oscar van de Bergh

voorzien van het h. oliesel overleed zij op 64-jarige leeftijd.

Buchten: **M.J.O. van de Bergh**
Buchten: **René van de Bergh**
Stiphout: **Hannie Soontiëns-van de Bergh**
Adri Soontiëns
Lieke, Lindie
Familie Stienen
Familie van de Bergh

Sittard, 28 augustus 1991
Correspondentie-adres:
Achter de Hoven 64, 6122 BB Buchten

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 2 september 1991 om 11.00 uur in de St.-Catharinakerk te Buchten, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De avondmis tot intentie van de overledene zal worden gehouden op zaterdag 31 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis van het overlijden van de heer

Ben Wuister

weduwnaar van

Catharina Maria Kuijper

eerder gehuwd geweest met

Martha Joustra

Hij overleed in de leeftijd van 95 jaar.

Namens de familie:
L. Stoks ex. test.

Heerlen, 28 augustus 1991
Douvenrade 1, Heerlen
Corr.adres: L. Stoks, Roerzicht 23, 6041 XV Roermond

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op maandag 2 september as. om 13.30 uur in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.
Ben is opgebaard in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00-17.00 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn man, vader en opa

Wiel Ingenhoven

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Ingenhoven-Lentjes
Kinderen en kleinkinderen

Voor al uw blijken van medeleven ondervonden bij het heengaan van onze vader, opa en overgrootvader

Jozef Constantin Wieczorek

weduwnaar van

Maria Abrahamczyk

zeggen wij u allen langs deze weg onze welgemeende dank.

Kinderen Wieczorek

De zeswekendienst houden wij op zondag 1 september as. om 11.00 uur in de Kleine St.-Jan aan de markt te Hoensbroek.

---

†

Na een zorgzaam leven is heden, stil en bescheiden zoals hij was, van ons heengegaan in de leeftijd van 64 jaar, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Jozef Herpers

weduwnaar van

Maria Theresia Iding

Uit aller naam:
Familie Herpers
Familie Iding

Kerkrade, 24 augustus 1991
Lichtenbergstraat 66

De creamtieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaatsgevonden op donderdag 29 augustus jl.
Mede tot zijn intentie zal op zaterdag 31 augustus as. om 19.00 een herdenkingsdienst worden gehouden in de parochiekerk St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont.

Fietser overleden

SPAUBEEK – De 24-jarige K. uit Spaubeek is woensdagavond zwaar gewond geraakt bij een ongeval op de Landstraat in Spaubeek en later in het ziekenhuis overleden. Het slachtoffer reed met zijn fiets van de stoep af en kwam in aanrijding met een auto, bestuurd door L. uit Heerlen. De fietser werd eerst met een ernstig hersenletsel in het ziekenhuis van Heerlen opgenomen. Gedurende de nacht verslechterde de toestand van de Spaubeekenaar zodanig dat hij met spoed naar het Klinikum in Aken werd overgebracht, alwaar hij overleed.

Kabelkrant Nedwerk failliet

HEERLEN – De rechtbank van Roermond heeft Nedwerk Limburg BV failliet verklaard. Tot vorig jaar verzorgde Nedwerk voor verschillende gemeenten in Midden-Limburg een kabelkrant. Op 1 januari van dit jaar werd het in moeilijkheden verkerende bedrijf overgenomen door TV Gazet.

Directeur Wim Claessen van TV Gazet heeft aan curator mr Van Dooren laten weten dat hij ongeveer 70% van de achttien medewerkers van Nedwerk in dienst wil nemen.

Volgens Van Dooren heeft Nedwerk een schuld van ongeveer een miljoen gulden. Voornaamste schuldeisers zijn de Belastingdienst en enkele gemeenten in Midden-Limburg. Het zal nog enkele weken duren voordat er een volledig overzicht is van de vorderingen.

Op het moment van het faillissement had Nedwerk nog één contract met een adverteerder, ter waarde van 9000 gulden per maand.

„En daarmee waren de achttien medewerkers niet te betalen," aldus Van Dooren.

Familie met klacht naar medisch tuchtcollege

Arts weigert te komen: Geleendenaar overleden

GELEEN – Bij het medisch tuchtcollege in Eindhoven is een klacht ingediend tegen een Geleense huisarts die op 27 juli jongstleden tijdens een weekenddienst tot drie keer toe weigerde naar een zieke Geleendenaar te komen. Deze, de 62-jarige Feiko Schröder, stierf uiteindelijk dezelfde dag onder de ogen van het ambulancepersoneel dat hem op verzoek van de familie naar het ziekenhuis wilde brengen.

Zowel de familie Schröder als haar raadsman, de Bredase letselschade-advocaat mr P. Dingemans, weigeren de identiteit van de betrokken arts te geven.

Verontrust

Volgens mevrouw Schröder kreeg haar man op die bewuste zaterdagmorgen koliekachtige pijnen in zijn onderbuik en rug. De waarnemend huisarts stelde op afstand de diagnose 'nierstenen' en schreef zetpillen voor om de pijn te stillen.

Toen die aanhield, werd de arts weer gebeld, maar deze bleef bij zijn eerdere diagnose en weigerde naar de woning van de familie te komen. Toen het verontruste gezin voor de derde keer met de huisarts belde zag hij wederom geen reden om de patiënt te onderzoeken.

Het feit dat de heer Schröder al urenlang bloed en etensresten had overgegeven in combinatie met ondraaglijke pijnen deed de familie uiteindelijk besluiten om via het alarmnummer 06-11 zelf de ambulance te waarschuwen. Maar toen die verscheen, was het reeds te laat. De Geleendenaar was al overleden. Sectie wees later uit dat de arts op afstand de verkeerde diagnose had gesteld. Het ging niet om niersteenen, maar om een plotselinge scheuring van de buik-aorta.

De pijn om het tragische verlies van haar man heeft bij mevrouw Schröder inmiddels plaatsgemaakt voor woede over het feit dat de betreffende arts volgens haar in gebreke is gebleven. „Hij heeft mijn man laten doodgaan", aldus de verbitterde Geleense. „De dokter heeft later niets méér van zich laten horen dan een simpel 'Het spijt me'. En ik weet wel dat ik door het indienen van de klacht mijn man niet terugkrijg. Maar ik doe het voor andere mensen die mogelijk de dupe worden van een nalatige arts."

Dat argument huldigt ook mr Dingemans. „Een schadevergoeding eisen, heeft geen enkele zin. We hebben het tuchtcollege alleen gevraagd of het de handelingen van de arts wil toetsen aan de criteria die in de medische tuchtwet staan. En aan de hand van deze toetsing kan het eventueel maatregelen nemen tegen de dokter. Kijk, je kunt als familie ook zeggen 'Laat maar zitten, we hebben al genoeg verdriet', maar daar wordt uiteindelijk niemand wijzer van. Beschouw het indienen van de klacht dan ook als voorzorg naar toekomstige patiënten toe", aldus Dingemans.

Hij verwacht dat in deze zaak in het uiterste geval een waarschuwing of berisping uit de bus komt. Het eventueel schorsen van de bewuste arts lijkt hem een te zware maatregel. „Het gaat mij er niet om om die arts aan het kruis te nagelen", zegt Dingemans, die deel uitmaakt van een landelijk opererende groep 'Letselschade-advocaten'.

De uitspraak van het tuchtcollege komt in het vakblad Medisch Kontakt te staan en wordt bovendien doorgespeeld naar de Inspecteur voor de volksgezondheid in Limburg. Dingemans verwacht dat het maanden gaat duren voordat het college zijn uitspraak heeft bepaald.

Topambtenaren verwachten instemming EG voor staatssteun

Vakbonden: geen verder banenverlies bij Volvo

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Volgens FNV'er Van Rees en zijn collega van de ... BLHP, Ger van Os - beiden waren voor de gelegenheid het vakantie teruggekomen - is in de definitieve overeenkomst over Volvo tegemoet gekomen aan de door de bonden, de COR en de Raad van Bestuur geformuleerde bezwaren tegen de voorlopige versie van het akkoord.

De bezwaren golden vooral het feit dat de Raad van Bestuur van Volvo ... in de opgestelde 'Company Relations Agreement', dat de betrekkingen regelt tussen de (nieuwe) aandeelhouders in het bedrijf, nauwelijks zeggenschap kreeg toebedeeld. Gevreesd werd dat de belangen van het bedrijf zouden worden platgewalst tussen die van de Zweden en Japanners.

Volgens Van Rees is echter in de definitieve overeenkomst door de druk van de bonden de bepaling weggenomen dat Volvo Car er geen rechten aan kon ontlenen. Daarvoor in de plaats is een bepaling gekomen die Volvo Car rechten en verantwoordelijkheden geeft tegenover de aandeelhouders.

Garanties

Volgens Van Rees biedt het geheel van afspraken duidelijk betere garanties voor het behoud van de werkgelegenheid dan waneer Volvo Car ... hadden moeten doorgaan. Daarbij hebben de bonden en de COR het 'licht van rood op groen' gezet, zei Van Os het formuleert, en geven zij een positief advies over de aandelentransactie. Het dreigement dat de bonden niet zouden meewerken aan de uitvoering van het sociaal plan voor Volvo Car in verband met de lopende reorganisatie, is daarmee van de baan.

Volgens Van Rees is er voor diegenen die overblijven na de voorziene afslanking van het personeelsbestand met ruim 1400 man 'een redelijk perspectief'. Het is niet zo, zoals eerder werd gevreesd, dat de overeenkomst een nieuwe afslanking zou inhouden, tenzij natuurlijk de verkoop zou inzakken tot 50.000 auto's per jaar.

Topambtenaren van het ministerie hebben de bonden gisteren verteld te verwachten dat de EG zal instemmen met de nieuwe staatssteun van 700 miljoen gulden aan Volvo Car. In een brief aan de Kamer liet Andriessen deze week echter blijken er rekening mee te houden dat dit wel eens niet het geval zou kunnen zijn.

Commissie

Het feit dat de commerciële activiteiten van Volvo Car onder verantwoordelijkheid van de Zweden komen, doet de bonden pijn. Daar staan afspraken tegenover over de aantallen te verkopen 'Nederlandse' Volvo's en de types. Bij conflicten over de gemaakte afspraken wordt een arbitragecommissie ingeschakeld.

Bovendien krijgt de Nederlandse vertegenwoordiger in de Raad van Commissarissen in de aparte onderneming waarin de commerciële activiteiten worden ondergebracht, een vetorecht over alle belangrijke beslissingen. Het vetorecht geldt ook voor beslissingen over Carport, het distributiecentrum voor reserve-onderdelen in Born. Dat kan bijvoorbeeld niet zomaar uit Born worden weggehaald.

Het voortbestaan van de ontwikkelingsafdeling van Volvo Car is tot en met 1994 gegarandeerd met minimaal 600 arbeidsplaatsen. Voor de periode daarna ligt een 'stevige intentieverklaring' voor het voortbestaan van de afdeling, zegt Van Rees. Het bezit van een eigen ontwikkelingsafdeling is wezenlijk om Volvo Car niet te laten verworden tot een 'assemblagedrijf'.

Mochten de Zweden en Japanners na 1994 de afdeling toch willen sluiten, zullen wij de overheid als aandeelhouder aanspreken en vragen in te grijpen, aldus Van Os. De staat blijft zeker tot in 1998 aandeelhouder.



● *De politie bezig met het onderzoek vlak na de schietpartij.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Maastrichtse ernstig gewond bij schietpartij

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij een schietpartij in haar woning is gistermiddag een 34-jarige Maastrichtse vrouw zo ernstig gewond geraakt dat zij moest worden overgebracht naar het AZM. De kogels troffen haar in de borst en de pols. De dader was een onbekende man met een Belgisch accent die de woning van de vrouw aan de Burgemeester van Akenstraat was binnengedrongen, toen zij bezig was met stofzuigen. Over de motieven van de schietpartij tast de politie nog in het duister.

De vrouw was op het moment dat de man binnendrong alleen in huis. Toen de onbekende haar met een vuurwapen bedreigde, wilde zij dat afslaan, waarbij de dader tweemaal op haar schoot. Vervolgens rende hij weg. Gewond liep de vrouw naar de achterburen aan de Burgemeester Hennequinstraat, die de politie waarschuwden. De vrouw verkeert buiten levensgevaar.

Getuigen hebben twee mannen kort na de schietpartij op straat zien rennen en in een donkerkleurige Belgische auto zien wegrijden. Een van de twee was tussen de 20 en 25 jaar oud.

De politie is direct na de schietpartij die plaatsvond omstreeks 13.30 uur gestart met een onderzoek in de wijk Oostermaas.

Van Rey: reddingsoperatie kan 10 miljoen goedkoper

VVD-fractie verwerpt ontmanteling SBDI

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer stemt er niet mee in dat de in grote financiële problemen verkerende woningvereniging SBDI in Sittard wordt ontmanteld. Die opheffing maakt onderdeel uit van een grote reddingsoperatie om SBDI voor een faillissement te behoeden. Deze operatie kost het ministerie van VROM 21,6 miljoen gulden. Maar volgens het liberale Kamerlid Jos van Rey kost het de staat minder geld als SBDI zelfstandig blijft onder afstoting van bepaalde onderdelen van haar woningbestand. Volgens de VVD zou dit VROM tien miljoen gulden besparen.

Dat blijkt uit een hele reeks schriftelijke vragen die de Limburger namens de Vaste Kamercommissie voor Volkshuisvesting gaat stellen aan staatssecretaris Heerma. Van Rey plaatst daar nogal wat vraagtekens bij de reddingsoperatie, in tegenstelling tot de fracties van CDA en PvdA die eigenlijk geen behoefte hadden aan een vragenronde. Deze partijen staan achter de hele reddingsoperatie.

Van Rey pleitooi om SBDI te laten voortbestaan, is zeer opmerkelijk. In de afgelopen jaren heeft de Roermondenaar er namelijk voortdurend voor gepleit de Sittardse woningcorporatie op te doeken.

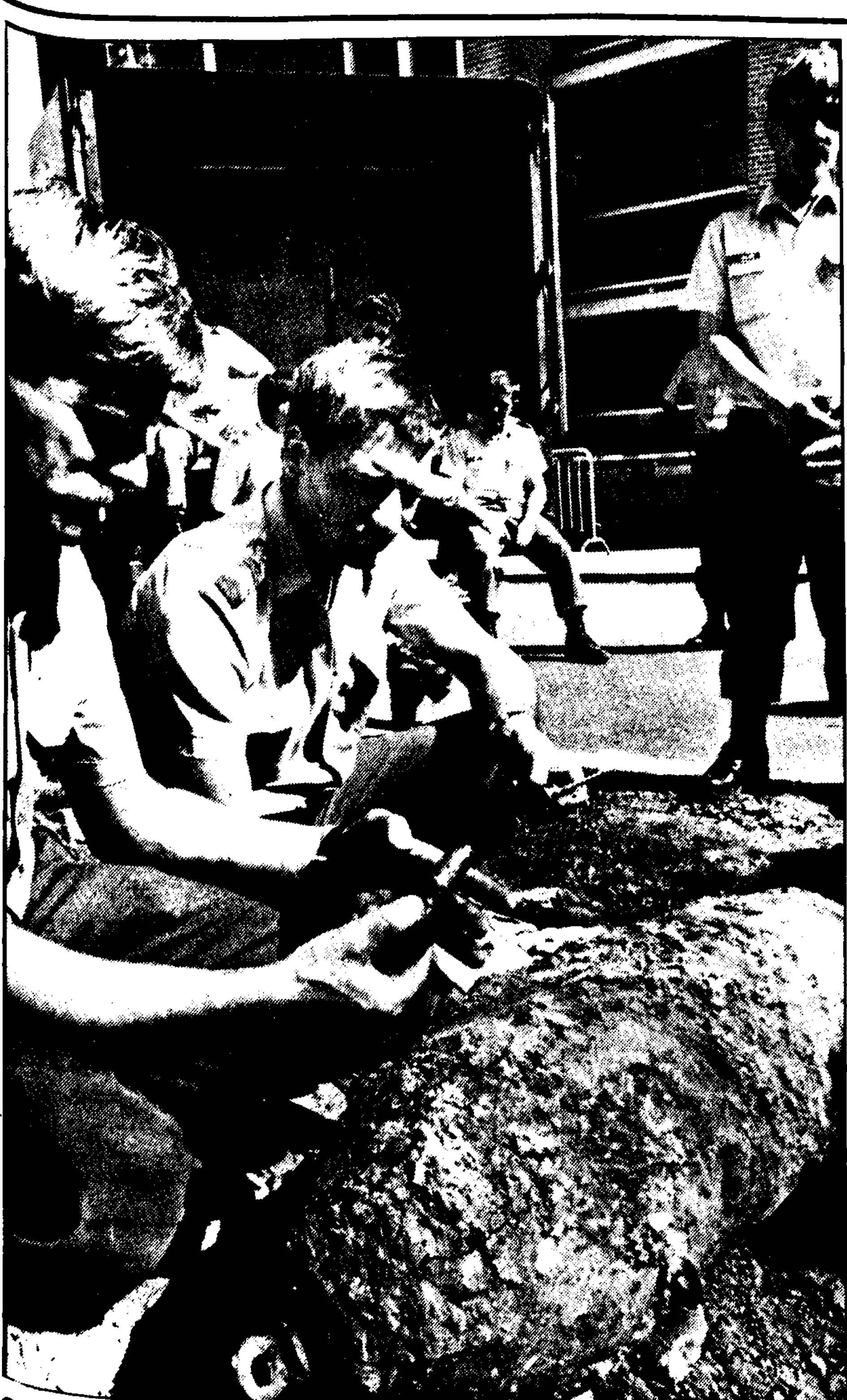
Het reddingsplan voor SBDI houdt in grote lijnen in dat haar (duizenden) woningen in Limburg en Noord-Brabant worden overgedragen aan de Limburgse woningbouwverenigingen HBL (Huisvesting Bejaarden Limburg) en Het Zuiden. VROM geeft Het Zuiden en HBL hiervoor een bruidsschat van 10 miljoen gulden mee. Het Zuiden en HBL steken er eenzelfde bedrag in.

De ruim 300 woningen van SBDI in Lelystad en Doetinchem worden afgestoten naar woningverenigingen in die regio. Dat kost VROM nog eens 7,5 miljoen gulden. Verder worden drie parkeergarages in Maastricht overgedragen aan de gemeente. VROM draagt nog eens voor 3,7 miljoen bij aan die transactie.

Volgens Van Rey is het voldoende als de woningen buiten Limburg en de parkeergarages worden afgestoten. SBDI moet volgens het Kamerlid rendabel kunnen voortwerken met de woningen in Limburg, zeker nu de de jaarlijkse huurverhogingen van 3 naar 5,5 procent zijn gestegen.

Uit Van Reys vragen blijkt bovendien dat hij vreest dat de hele transactie de financiële positie van het name HBL zal ondergraven. De liberaal verwacht dat HBL in de toekomst ook zonder de overname van de SBDI-woningen problemen zal krijgen.

Van Rey heeft zich bovendien gestoord aan de bemiddelende rol van burgemeester Jacobs van Nederweert. Het Kamerlid vindt het een vreemde zaak dat Jacobs, die volgens hem als voormalig Hoofdinge-nieur-Directeur (HID) van het ministerie van VROM in Limburg 'lange tijd heeft zitten slapen' bij de problemen rond SBDI, zichzelf heeft opgeworpen als bemiddelaar tussen VROM en de twee Limburgse woningbouwverenigingen. Van Rey heeft van Heerma zelf begrepen dat de staatssecretaris niet om de bemiddeling van Jacobs heeft gevraagd en vraagt hier nog eens expliciet naar.



● *Specialisten van de Explosieven Opruimingsdienst (EOD) tonen de onderdelen die uit de bom zijn gehaald.* Foto: JEROEN KUIT

Venlo-Zuid urenlang een echte spookstad

Opluchting na geslaagde actie 'ban de bom'

VENLO – Om exact tien voor twee donderdagmiddag is de Regenkessestraat in Venlo-zuid weer een doodnormale straat. „De bom is gedemonteerd", laat kapitein Huijbers van de Explosieve Opruimingsdienst (EOD) inspecteur mr Marja Dijkstra van de politie, die het commando voert bij de actie 'ban de bom' mobilofonisch weten. In gemeenschapshuis De Zwanehof, ingericht als opvangcentrum, wordt een enkel traantje weggepinkt. „Vanmorgen dacht ik: straks ligt mijn woning weer in puin net als in die nacht in 1941, toen hier al die bommen zijn gevallen. Ik was echt bang", zegt de 83-jarige mevrouw Roemen, die evenals 485 andere wijkbewoners gistermorgen om acht uur haar woning heeft moeten verlaten.

Nauwelijks een half uurtje hebben de EOD-specialisten nodig om de zware 500-ponder die een week geleden bij graafwerkzaamheden werd gevonden, onschadelijk te maken. Vanuit een stalen container is het ontstekingsmechanisme op een afstand van 50 meter losgeschroefd en daarna is met de hand de slagpin verwijderd.

In een vier meter diep gat op de Grote Heide wordt het projectiel direct daarna tot ontploffing gebracht. Het lijkt een simpele klus, maar de door de wol geverfde bomspecialisten gaven vooraf toch het advies stevige veiligheidsmaatregelen te treffen.

Ambtenaar rampenbestrijding Jan Peeters (42), die in een week een gigantische organisatie moest rondbreien, krijgt na het 'sein meester' de complimenten. Bijna 350 agenten, brandweerlieden, ambtenaren, militairen, vrijwilligers van het Rode Kruis en GGD-mensen zijn vanaf acht uur 's morgens paraat.

Rond de bom, die sinds een kraanmachinist hem 'uit de handen liet vallen' goedbewaakt op de middenberm van de Regentessestraat heeft gelegen, is een eerste veiligheidsring van 150 meter getrokken. Iedereen moet uit zijn woning. Een tweede ring van 425 meter vereist alleen 'binnen blijven en ramen en deuren dicht'.

De meeste buurtgenoten nemen het gelaten. In het opvangcentrum meldden zich enkele tientallen, meest oudere dames. Zij, kaarten, worden door ambtenaren van de sociale dienst voorzien van koffie, soep en in de kazerne vervaardigde lunchpakketten. „De commandant van de kazerne geeft alle medewerking", roemen Jan Peeter en voorlichter Barend Rebbers de militaire hulp in vredestijd.

Intussen meldt korpschef mr Boelens van de politie dat het verkeer in de binnenstad van Venlo vast zit. „Dat kan ook bijna niet anders, want de omgeving van het station valt onder de veiligheidszone en daar mag dus ook geen verkeer komen."

De sfeer is spookachtig, wanneer C en A en nog wat zaken ontruimd worden, het stationsemplacement is schoongeveegd en het treinverkeer stopgelegd. Duitsers vragen verwonderd 'was los ist'. Mensen genoeg in Venlo die het even willen uitleggen...

Uit Maastricht, Meerssen en ook Sittard zijn agenten aangevoerd. Sommigen hebben slechts enkele uren geslapen, omdat zij woensdagavond nog in Sittard voor de veiligheid rond de voetbalwedstrijd Fortuna-PSV moesten zorgen.

Om twee uur stappen de bewoners van de woningen in de gevarenzone weer in de bus en mogen ze de hermetisch afgesloten wijk weer in. De woning in kan alleen onder politiebegeleiding. Vernieling, sporen van inbraak moeten onmiddellijk gemeld worden. „De maatregelen zijn op het overdrevene af, maar je kunt nu eenmaal niet hebben dat er ingebroken wordt in de verlaten woningen."

Wijkbewoners gooien ramen en deuren open. Een enkeling bekent dat hij de hele week slecht heeft geslapen. „Ik voorspel dat er nog een herel stel van die jokels ligt", roept een oudere heer. Ambtenaar Peeters: „De komende weken houd ik rekening met heel wat nieuwe meldingen."

rob peters

Extra uitzendkrachten voor huurcommissies

Meer bezwaren tegen huurverhoging verwacht

Van onze verslaggever

SITTARD – De Limburgse huurcommissies verwachten dit jaar dubbel zo veel bezwaren tegen de jaarlijkse huurverhoging binnen te krijgen. Dat is de voorzichtige conclusie na een enquête onder huurders. Om de verwachte stroom protesten te verwerken, krijgt de huurcommissie extra mensen ter beschikking.

De toename komt na de oproep van diverse huurdersorganisaties bezwaar aan te tekenen tegen de huurverhoging. Dit uit protest tegen de verhoging van 5,5 procent (of meer) die de regering voor dit jaar heeft afgekondigd.

Vorig jaar kreeg de huurcommissie bijna 5.700 zaken binnen. Dat betekende al een forse toename; het jaar daarvoor kwamen 'slechts' 3.500 zaken binnen bij het secretariaat in Maastricht.

Extra

Bijna eenderde van het werk betreft bezwaren tegen de jaarlijkse huurverhoging, zo blijkt uit het jaarverslag over 1990. Dat aandeel zal naar verwachting volgend jaar fors stijgen. Dan komt het aantal verzoeken boven de 10.000, zo verwacht het secretariaat.

Om de stroom bezwaren in te dammen, gaat de commissie twee wapens inzetten. Er komen extra (uitzend-)krachten om de administratie bij te benen en de 'eenvoudige' zaken worden door de voorzitter alleen afgehandeld.

Nu wordt maar ruim 10 procent van de bezwaren middels zo'n voorzittersuitspraak verwerkt. Voorzitter mr L. Wever wil volgend jaar meer gebruik gaan maken van die mogelijkheid.

Twee Fransen aangehouden

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Maastrichtse douane heeft op de Akersteenweg gisteren twee Fransen aangehouden. In de kofferbak van hun auto lag een geladen revolver en een kleine hoeveelheid drugs. Het duo is overgedragen aan de Maastrichtse politie.

RL neemt deel aan landelijk project

Groot hersenonderzoek naar oorzaak aftakelen

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Onder leiding van prof. Jollens van de Rijksuniversiteit Limburg zal er volgend jaar een groot hersenonderzoek bij 3000 Nederlanders van start gaan.

Het onderzoek, dat loopt tot het jaar 2010, zal de achteruitgang van geheugen- en aandachtsprocessen, zoals bijvoorbeeld de reactiesnelheid, bij proefpersonen van 20 tot 85 jaar gaan bestuderen. Het onderzoek is een van de vijf nieuwe wetenschappelijke onderzoeken naar het functioneren van hersenen in algemene zin, waar de Nederlandse Hersenstichting momenteel de benodigde miljoenen voor bij elkaar tracht te brengen.

Neuropsychologen en psychobiologen van de RL proberen in hun onderdeel van het hersenonderzoek uit te vinden in welke mate de degeneratie van de hersenen wordt beïnvloed door sociale en biologische factoren.

Zo zal men volgens experimenteel neuropsycholoog P. Houx van de RL gezonde mensen toetsen op de meest uiteenlopende zaken als operaties, hersenschuddingen of andere ongevallen en vergiftigingen op de werkplek. Ook zullen ze nagaan wat de levensgewoonten van hun proefpersonen zijn: passief voor de buis hangen na het werk of actief zijn in verenigingsleven of in de sport. Uiteindelijk zal het onderzoek antwoord moeten geven op de vraag of passief sociaal gedrag op termijn lijdt tot versnelde achteruitgang van de hersenactiviteit.

Kinderen

Een op de vijf Nederlanders lijdt aan een ziekte van de hersenen. Volgens de cijfers van de Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO) komen er per jaar in de landen van de Europese Gemeenschap elk jaar, meestal door auto-ongelukken, 10.000 nieuwe herseninvaliden bij.

Driekwart van hen zijn kinderen. De gemiddelde leeftijd van sterfte bij herseenletsel is 44 jaar, vergeleken bij sterfte na kanker (69 jaar) is dat relatief jong.

Naar schatting wordt er in Nederland acht tot negen miljard uitgegeven aan behandeling en verpleging op het gebied van hersenletsel. De Hersenstichting probeert nu aan de hand van cijfermateriaal overheid, bedrijfsleven, artsen, publiek en maatschappelijke organisaties ervan te overtuigen van het nut en de noodzaak van onderzoek dat kan leiden tot preventieve maatregelen.

VOEREN – Het Vlaamse kleuterklasje in St. Martensvoeren wordt voortaan ondergebracht in het oude gemeentehuis van St. Pietersvoeren, waar ook de Action Fouronnaise een aantal lokalen huurt. De Luiksgezinde meerderheid keurde gisteravond tijdens de gemeenteraadsvergadering in Voeren de verhuizing van het Vlaamse schooltje goed, tegen de bezwaren van de Vlaamse oppositie in.

Eerste schepen José Happart

Raad Voeren wil verhuizen Vlaams kleuterklasje

zegt dat deze stap nodig is wegens plaatsgebrek in de Franstalige kleuterschool en de nietnaleving van het zogenaamde 'pacificatie-akkoord' dat in december '88 werd gesloten, en waarbij de Luiksgezinden in Voeren compensaties kregen voor het aftreden van Happart als burgemeester.

De Vlaamse schepen Broers heeft gisteravond nog meegedeeld dat hij vandaag bij het Belgisch-Limburgse provinciebestuur zal trachten de beslissing van de Luiksgezinden ongedaan te maken. Broers zal ook een klacht neerleggen bij de Raad van State.



● *Het 'excellente' echtpaar Van Agt werd ook hartelijk gefeliciteerd door burgemeester Houben van Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Dries van Agt beschermheer 'Gele Rijders'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Oud-premier mr. Dries van Agt, de huidige ambassadeur van de EG in Washington, heeft gisteren in Maastricht het beschermheerschap op zich genomen van harmonie De Gele Rijders. Zijn uit Maastricht afkomstige echtgenote mevrouw Van Agt-Krekelberg werd tegelijk geïnstalleerd tot beschermvrouwe. De plechtigheid vond plaats in Novotel Maastricht.

De eerste beschermheer van deze harmonie had vanuit de States een koffer vol superlatieven meegenomen om de lof van de stad Maastricht te bezingen tijdens de toespraak na de inauguratie door dr Ramaekers, de voorzitter van het bestuur van De Gele Rijders.

Van Agt schetste op zijn bekende humoristische wijze de vele contacten die hij met Maastricht heeft gehad sinds hij daar in 1959 zijn vrouw Eugenie Krekelberg leerde kennen. „Ik ontmoette haar toen voor het eerst en sindsdien is mijn verliefdheid op Maastricht nooit meer geweken. Grandioos, wat een heerlijke stad," aldus de EG-ambassadeur, die Maastricht een van de belangrijkste steden noemde van Europa, althans zeer snel bezig is dat te worden, voegde hij eraan toe.

Onderzoek conservatoriu[m] na aantijging[en]

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De onde[r]spectie van het ministerie v[an] derwijs gaat een onderzoek [in]len naar vermeende onfriss[e] tijken aan het conservatoriu[m] Maastricht.

Aanleiding daartoe zijn a[...]gen van de voormalige di[...] van het conservatorium, Schoenmakers.

Hij beweert in het juli/au[...]nummer van Sint Caecil[...] maandblad van de Federa[...]tholieke Muziekbonden, dat [...]ten diploma's kregen ui[t] voordat ze alle bijvakken [...] afgerond.

Schoenmakers is na een sc[...] in juni ontslagen uit zijn [...] omdat er vogens het college [...]stuur in de Rijkshogeschoo[l ...]tricht een 'onwerkbare situa[tie ...] ontstaan.

Deining ove[r] burgemeest[er] voor Roerm[ond]

ROERMOND – Dat de CDA [...] Roermond en Demokraten [...]mond zich op voorhand al [...] uitgesproken voor een burg[...]ter van CDA-huize als opvol[ger van] burgemeester Daniels, die [...] met pensioen gaat, heeft [...] avond in de gemeenteraad [...] fikse aanvaring geleid tu[ssen] verschillende fracties.

Aanleiding was een amen[dement] van raadslid Jos van Rey (V[...] zich keerde tegen een g[...] stemming binnen de vertro[uwens]commissie.

Een gewogen stemming h[...] dat ieder van de zes fractie[...]ters, die zitting hebben in [...]trouwenscommissie, een [...] stemmen uitbrengt dat gelij[k ...] het aantal leden dat zijn fr[...] de gemeenteraad telt.

Van Rey stelde dat de vertro[uwens]commissie daardoor 'een [...] wordt in een theaterstuk' [...] dan altijd het laatste woord [...] de meerderheid van de raa[d ...] het amendement kreeg V[...] steun van zes raadsleden. Ze[...] raadsleden stemden tegen.

ROVL streeft naar verkeerseffectenrapportage

'Verkeersacties beter op elkaar afstemmen'

Van onze verslaggever

HORN – Goede bedoelingen alleen zijn niet voldoende om het aantal verkeersslachtoffers terug te dringen. Het wordt steeds belangrijker om alle activiteiten die worden ontplooid om de verkeersveiligheid te bevorderen beter op elkaar af te stemmen zodat gemeenten, politie, justitie en provincie minder langs elkaar heen werken.

Die boodschap kregen vertegenwoordigers van de Limburgse gemeenten en politiekorpsen en justitie gistermiddag talloze malen voorgeschoteld tijdens de presentatie van het werkplan 1992 van het Regionaal Overlegorgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL). Alleen dan komt de doelstelling om het aantal verkeersslachtoffers met 25 procent terug te dringen in zicht, aldus gedeputé M. Lodewijks, voorzitter van het ROVL.

Om het effect van de verkeersacties te vergroten, wil de ROVL bereiken dat de werkplannen van haarzelf, maar ook die van bijvoorbeeld gemeenten en politie beter op elkaar afgestemd worden. Als eerste aanzet daartoe diende het werkplan voor 1992, waarin duidelijk wordt aangegeven welke doelstellingen de ROVL nastreeft en welke activiteiten en projecten worden ondernomen en wanneer.

Jongeren

Het accent ligt voor 1992 op de zwakkere verkeersdeelnemers, te weten voetgangers, fietsers en bromfietsers, en dan met name op de jongeren. Daar valt de meeste winst te behalen, aldus ROVL-secretaris J. Heuschen.

Als het aan de ROVL ligt, krijgt de milieu-effectenrapportage er in de toekomst een broertje bij, de verkeerseffectenrapportage. In zo'n rapportage moet aangegeven worden welke effecten en gevolgen beslissingen op het gebied van ruimtelijke ordening voor het verkeer hebben. Op die manier kan de verkeersonveiligheid preventief worden bestreden. Tot nog toe blijft men te veel steken in symptoombestrijding, maakte Heuschen duidelijk.

Qubic opgelost door RL-team

MAASTRICHT – Op de Computer Olympiade in Maastricht is het spel Qubic, een driedimensionale vorm van vier-op-een-rij, door een team van informatici van de Rijksuniversiteit Limburg opgelost. De Maastrichtenaren bleken te beschikken over een computerprogramma waarmee wit, de beginnende partij, altijd wint.

De derde Olympiade duurde zeven dagen en werd gisteren afgesloten met de prijsuitreiking. Van de dertien verschillende competities werden er zes gewonnen door deelnemers uit Nederland. Op een volgende Olympiade zal het spel Qubic vanzelfsprekend niet deelnemen. „De lol is eraf," aldus een speler.

Opening RL-jaar met Ruud Lubbers

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij de opening van het academisch jaar aan de Rijksuniversiteit Limburg zal minister-president Ruud Lubbers een rede uitspreken over 'besturen op Europees niveau'.

Tijdens de plechtigheid, aanstaande maandag om 16.00 uur in de collegezaal aan de Tongersestraat in Maastricht, komen ook de voorzitter van het College van Bestuur van de RL, Loek Vredevoogd, en de voorzitter van de Universiteitsraad, Peter Hilderink, aan het woord.

Brandweer spaart wespen

Van onze verslaggever

GULPEN – De brandweerkorpsen in Zuid-Limburg vernietigen amper nog wespennesten. Er wordt steeds meer gebruik gemaakt van imkers, die wespennesten verplaatsen. Op die manier hoeven de wespen niet te worden gedood.

De meldkamer van de regionale brandweer in Gulpen krijgt per dag tussen de vijftien en twintig meldingen binnen van overlast van wespen. Vroeger werd de plaatselijke brandweer gevraagd om het wespennest te vernietigen.

„Maar tegenwoordig hebben we goede contacten met imkers die tegen een kleine vergoeding de nesten weghalen en verplaatsen. Op die manier worden de wespen gespaard. De brandweer verleent alleen nog hulp als dat echt nodig is, bijvoorbeeld als de imker niet bij het nest kan komen", zegt Mart van Troost van de regionale brandweer in Gulpen.

De vergoeding die de imker in het algemeen vraagt, varieert van 40 tot 50 gulden. Als de brandweer zelf in het geweer moet komen, dan wordt er veelal een rekening van tegen de honderd gulden in rekening gebracht.

„De imkersbond heeft ons weten te overtuigen van het feit dat wespen nuttig zijn voor het milieu. Wij willen niet meewerken aan het uitroeien van dit nijvere volkje ook al bezorgen ze soms overlast," meent Van Troost.



● Onder het toeziend oog van staatssecretaris Yvonne van Rooy tekent Mobil-directeur Matthew S. Dunne het contract. Rechts burgemeester Mans van Kerkrade. Foto: FRANS RADE

Na duimendikke rapporten over mijnstadje

Mobil beloont Kerkraads geduld

KERKRADE – Hoeveel boeken telt de bibliotheek van Kerkrade; hoeveel ziekenhuisbedden en hoeveel dokters zijn er per duizend inwoners? Het Amerikaanse concern Mobil is niet bepaald over één nacht ijs gegaan bij het zoeken naar een plaats in Europa om een nieuwe foliefabriek te bouwen.

Liefst zeventien lokaties in zes landen zijn bekeken. In de afgelopen twee jaar heeft een Mobilmedewerker letterlijk alles uitgepluisd en duimendikke rapporten geschreven over de uiteindelijk overgebleven steden; Kerkrade, een plaats in Luxemburg en Birmingham. Steeds opnieuw werd een definitieve beslissing uitgesteld. Burgemeester Mans, die ondertussen andere gegadigden voor industrieterrein Dentgenbach moest teleurstellen, was de wanhoop al nabij.

Geen wonder dat hij haastig zijn vakantie in Griekenland afbrak om – samen met staatssecretaris Y. van Rooy – de lang verhoopte plechtige contractondertekening in het Kerkraadse stadhuis bij te wonen. Mans hoeft nu niet meer wakker te liggen over Dentgenbach. Het vroeger zo verguisde industrieterrein zit – op enkele opties na – helemaal vol. Het is nu zaak om het nieuwe, 36 ha grote bedrijventerrein Beitel/Locht te vullen. Dat gaat trouwens voorspoedig. Diverse buitenlandse bedrijven hebben al interesse getoond.

Matthew S. Dunne, de directeur van Mobil Plastics Europe, begrijpt wel waarom. 'We are coming' riep hij gisteren enthousiast in onvervalst knauwend Amerikaans. Dunne zet zijn 400 miljoen gulden kostende foliefabriek in de Oostelijke Mijnstreek omdat het, volgens hem, een prima uitvalsbasis is naar de omringende landen, en omdat er goed opgeleide en gemotiveerde werknemers te vinden zijn, de infrastructuur er prima is en de 'quality of life' uitstekend.

Maar de financiële steun van de Nederlandse overheid (veel meer dan de gebruikelijke investeringspremie) heeft toch een sleutelrol gespeeld in de beslissing, erkende Dunne ruiterlijk. En een belangrijke bijrol is weggelegd voor het Regionale Bureau voor de Arbeidsvoorziening (RBA), dat deels op kosten van de provincie de eerste 200 werknemers voor Mobil gaat opleiden.

De bouw van de fabriek begint al de komende maand. Pas over twee jaar kan de produktie starten. Mobil gaat verpakkingsmateriaal maken door de kunststof polypropyleen in enorme ovens met een lengte van 100 meter te smelten en op te rekken tot een dunne folie, die OPP wordt genoemd. „Een uiterst schone produktiemethode," beweert Dunne, „er gaat niets verloren." In de folie kan van alles worden verpakt: koekjes, chips, sigaretten, en chocoladerepen. Maar er wordt ook plakband van gemaakt.

Mobil begint voorzichtig met 200 mensen in een 4-ploegendienst aan de produktie van 13.500 ton folie, in een fabriek die minder dan 2 van de in totaal 24 ha industriegrond in beslag neemt. Het plan is om vervolgens langzaam uit te groeien tot een grotere fabriek met 600 tot 800 werknemers. Reden waarom Lioi directeur Frans Koelman eerder al sprak van 'de vetste vis' die het Liof ooit heeft gevangen.

Groen Links stelt vragen roetregen Nieuwdorp

STEIN/MAASTRICHT – De roetregen die afgelopen dinsdag neerdwarrelde in de wijk Nieuwdorp in Stein is voor de Groen-Linksstatenfractie aanleiding om Gedeputeerde Staten een aantal vragen te stellen. De oorzaak van de roetregen was een storing in een reactor van de hogedrukfabriek 2 van DSM. Het was niet de eerste keer dat een dergelijke storing zich voordeed.

Statenlid Leon Huybregts wil namens zijn fractie weten of GS op de hoogte gesteld zijn van deze en eerdere storingen en welke actie zij willen ondernemen. Ook vraagt Huybregts of GS van mening zijn dat de overlast voor de omwonenden onaanvaardbaar is en of er in de bestaande hinderwetvergunning voorwaarden zijn opgenomen om dergelijke storingen te voorkomen.

Zo ja, dan wil Huybregts antwoord op de vraag welke actie GS dan willen nemen om DSM te verplichten de voorwaarden na te komen en desnoods voorzieningen te treffen. Zo nee, dan vraagt het statenlid of GS bereid zijn de vergunning aan te passen zodat het chemieconcern verplicht wordt maatregelen te nemen.

Tenslotte wil hij weten welke maatregelen Gedeputeerde Staten op korte termijn wil nemen en of zij de bevolking kunnen garanderen dat zij gevrijwaard blijven van de overlast ten gevolge van de storingen.

Tamboerkorpsen vieren feest

TERWINSELEN - In het kader van het 20-jarig bestaansfeest van het Fluit- en Tamboerkorps Odeon en het 25-jarig bestaan van het district Heerlen van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen, wordt op zondag 1 september in Terwinselen een bondsdistrictsfestival gehouden.

De 21 deelnemende korpsen worden tussen 12 en 13 uur verwacht in het gemeenschapshuis. Vandaar vertrekt om 13.30 uur de optocht met défilé. Om 15 uur beginnen de concerten en de prijsuitreiking vindt om 19 uur plaats.

Lambertus zingt Carmina Burana

KERKRADE – Het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor St. Lambertus is begonnen met de voorbereidingen voor een tweetal uitvoeringen van de Carmina Burana.

Dit muziekstuk van Carl Orff is in Limburg nog nooit opgevoerd volgens de oorspronkelijke versie met een groot orkest- en koor, slagwerkers, een kinderkoor en ballet. Dirigent Hennie Ramakers gaat de 550 deelnemers aan deze produktie begeleiden.

De uitvoeringen zijn gepland voor 26 en 27 oktober in de Rodahal.

Landgraaf Festival

LANDGRAAF - Voor de vijfde maal in succesie vindt dit weekeinde het Landgraaf Festival plaats.

Vanaf vrijdagavond om acht uur tot zondagavond-laat staat het programma bol van straattheater, toneel, film, muziek en dans. De meeste activiteiten vinden plaats in en rond het Grand Theater dat met het festival het officiële startsein geeft voor het nieuwe theaterseizoen, èn in het winkelcentrum Op de Kamp.

Geslaagd

HEERLEN – Aan de Katholieke Universiteit Nijmegen heeft de 25-jarige Desiré Philippen uit Heerlen het doctoraal examen Notarieel Recht afgelegd. Anderhalf jaar geleden sloot zij ook al de afstudeerrichting Nederlands Recht met goed gevolg af.



● Het gouden bruidspaar Ruijters-Spaetgens. Foto: FRANS RADE

per persoon

Gouden paren

Jan Ruijters en Antoinette Spaetgens, wonende aan de Boschweg 42 in Nuth, vieren zaterdag hun gouden huwelijksfeest. De dankmis is om 15.00 uur in de St.-Bavokerk. De receptie is van 19 tot 20 uur in de Sr.-Heijstershoek, Dorpstraat 13 in Nuth.

In Hoensbroek wordt zaterdag de gouden bruiloft gevierd van **Martha en Nic Weerts-Pommé**. Om 15 uur wordt in de kleine St. Janskerk aan de Markt de dankmis opgedragen. De receptie vindt van 18 tot 19 uur plaats in hotel Amicitia aan de Markt in Hoensbroek.

Lustrumviering

Het IVN Brunssum viert komend weekeinde het 30-jarig bestaan met een feest in de Heemtuin aan de Nicolaas Maesstraat. Zondag wordt daar van 16 tot 19 uur een receptie gehouden.

Benoemd

Ben Grave uit Heerlen is benoemd tot voorzitter van de Centrale Dienstcommissie (vergelijkbaar met de centrale landelijke ondernemingsraad) van de douane. Grave was tot dusverre vice-voorzitter.



● Het gouden paar Weerts-Pommé. Foto: KLAUS TUMMERS

Bibliotheca Hermetica in Heerlen

HEERLEN – Jeroen van Westen stelt van 2 september tot en met 10 januari zijn Bibliotheca Hermetica ten toon in het Geologisch Museum in Heerlen. Van Westen wilde een ondergrondse bibliotheek met boeken van mergel, steenkool en andere Zuidlimburgse grondstoffen als kunstwerk maken. Dat bleek echter te duur.

In het Geologisch Museum zijn nu de meest wezenlijke onderdelen van de Bibliotheca te zien. Vanmiddag is de opening van deze wellicht laatste expositie in het museum met sluiting bedreigde museum. Inleidingen worden vanaf 15.00 uur verzorgd door C. Blok, W. Graatsma en burgemeester P. van Zeil.

De tentoonstelling Bibliotheca Hermetica is geopend van maandag tot en met vrijdag van 9-12 en van 14-16 uur. De toegang is gratis.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● De rijwieltoerclub SSOVH houdt op zondag 1 september voor de 25e keer de Mergellandroute over 90 of 135 kilometer. Men vertrekt tussen 8 en 10 uur aan het verenigingsgebouw De Spuiklep aan de Parallelweg te Heerlen. Waarnemend gouverneur van Limburg, Jef Pleumeekers, lost het startschot en rijdt mee. De opbrengst van de tocht komt ten goede aan de Stichting Artsen zonder grenzen.

● De Postzegel Jeugdclub 'Onder de loep' start zondag 1 september om 10.30 uur haar activiteiten in het clubhuis aan de Pater Beatusstraat 7.

● De Verzamelaar houdt zondag van 13.30 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3.

● In de huiskamer van het Open Huis, Gasthuisstraat 19, wordt op maandag 2 september om 19.30 uur de eerste thema-avond van het seizoen gehouden met als titel: 'Een reis door onbekend Azië'.

Landgraaf

● De Skischool Sigi Moser in Schaesberg houdt zondag vanaf 10 uur open dag.

● De Schaesbergse schutterij St. Hubertus houdt zondag vanaf 14 uur het 'Mathieu Quaedvlieg Schiettoernooi 1991' op het terrein van schutterij St. Joseph, nabij de Grensstraat in Waubach.

● Het IVN De Oude Landgraaf maakt zondag een dagwandeltocht van ongeveer 18 kilometer door het Land van Herve in België. Men vertrekt om 9 uur per eigen vervoer aan de parkeerplaats bij de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg. Voor meer informatie: ☎045-315900 of 315051.

Hoensbroek

● De automobielclub Grensland houdt zondag de gezinspuzzeltocht 'Mergellandrit'. Men start tussen 13.30 en 14 uur aan hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek.

Voerendaal

● Ter ondersteuning van carnavalsactiviteiten voor de jeugd wordt zondag een grote wandeltocht gehouden over afstanden van 5, 13, 20 en 27 kilometer. Vanaf 8 uur kan men starten aan herberg De Pintelier, Valkenburgerweg 33. Voor de lange route sluit de start om 12 uur. Voor de kortere wandeling kan men tot 14 uur terecht.

Bingelrade

● Ook niet-leden van de LVB kunnen op donderdag 5 september deelnemen aan de dagtocht naar de Eifel. Zij kunnen zich aanmelden bij mevrouw Rohs, ☎04492-1107.

Schinveld

● In de tuinen rondom de Eligiuskerk wordt zondag, na de mis van 10 uur een groot ontbijt gehouden ten bate van de restauratie van de kerk. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de winkeliers met een gele sticker.

weekendagenda

APOTHEKEN.
De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

BRUNSSUM - SCHINVELD.
Van de Wouw, Doprstraat 153, ☎251620.
HEERLEN.
Heerlerbaan, Caumerboord 31, ☎412647. B.g.g. ☎711400.
LANDGRAAF.
Lempers, Hoofstraat 5 Schaesberg, ☎310777. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EYGELSHOVEN.
Schönefeld, Hoofdstraat 2, ☎452523.
KERKRADE-WEST.
Snijders, Kampstraat 114, ☎420777.
BLEIJERHEIDE.
Noodapotheek Pricksteenweg, ☎460923 of ☎462050. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
HOENSBROEK - HEERLERHEIDE.
Ganzeweide, Stanleystraat 23, ☎210772.
NUTH.
Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg ☎711400).

TIGH - HEERLEN.
☎711400. (Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS HEERLEN.
Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur. Weekenden 24 uur doorlopend ☎713712.
NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎04405-2995.
BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK.
Wachtdienst voor spoedgevallen: ☎259090.
HOENSBROEK - MERKELBEEK - BINGELRADE.
Wachtdienst voor spoedgevallen: ☎225588.
KERKRADE.
Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎459260.
EYGELSHOVEN - LANDGRAAF.
Wachtdienst voor spoedgevallen: ☎323030.

ARTSEN HEERLEN.
Voor spoedgevallen ☎711400 (brandweercentrale) bellen.
BRUNSSUM - HOENSBROEK.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST.
Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoend arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Schiffers, ☎452176. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Van Dam, ☎452879.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Van vrijdag 18 uur tot zondag 8 uur: Schepers, ☎441213. Van zondagmorgen 8 uur tot maandag 8 uur Jehne, ☎440333.
SCHAESBERG.
Zaterdag Ypenburg, ☎322072 en
UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN.
Eigen huisarts bellen.
VOERENDAAL.
Praktijk Raadhuisplein 4 ☎751322.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎231800.

TANDARTSEN.
HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL.
Robat, Meezenbroekerweg 110, ☎722680. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel TIGH, ☎711400.
KERKRADE -UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN.
Bakker, Brunssummerweg 43, ☎311443. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.
SIMPELVELD -BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM.
Rijksen, Vaalserhaagweg 14 Vaals, ☎04454-2607. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN.
J. Geraeds, Kruisbergstraat 15a Brunssum, ☎254246. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS
Dag en nacht bereikbaar, ☎719999.

Geslachtsziektebestrijding:
24-uurs infolijn, ☎740136.

DIERENARTS.
Raadpleeg uw eigen dierenarts. U wordt eventueel doorverbonden.

INFO EN ADVIES
Elke eerste en derde maandag van de maand van 14 tot 16 uur: spreekuur burgerraadslieden in Ons Huis, St. Jozefstraat 21 Hoensbroek. Zelfde tijdstip: spreekuur voor ex-mijnwerkers in CMW, Kloosterraderstraat 20 Kerkrade.
Spreekuren Bureau Sociale Begeleiding Heerlen, Van Grunsvenplein 6, ☎713511: maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en donderdag van 17 tot 19 uur.

Auto's

Te k. Opel CORSA 1.3, 1988, 3-drs., ƒ 13.950,-; Opel Kadett D 1.2 S 1983, ƒ 6.950,-; Opel Corsa 1.3i, 4-drs., 1990, ƒ 19.500,-; Ford Escort 1.6 CL 3-drs., 1986, ƒ 13.950,-; Ford Siërra 1.6 CL 4-drs., 1988, ƒ 20,500,-. Alle auto's met APK en garantie. Vakgarage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal. Tel. 045-750168.

Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 33.500,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 ƒ 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Scorpio 2.0i GL autom. '86 ƒ 16.900,-; Ford Scorpio 2.0 GL '87 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '90 ƒ 25.900,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan LPG '89 ƒ 21.750,-: Ford Siërra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 16.500,-; Opel Vectra 1.8 S '90 ƒ 27.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.750,-; Opel Corsa 1.3 Sedan Swing '88 ƒ 12.750,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 ƒ 24.250,-; Peugeot 405 1.6 GL '89 ƒ 22.900,-; Renault 21 GTS '87 ƒ 12.750,-; Renault 25 TX 88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 1.4 Palmares '89 ƒ 16.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-; Lancia Y10 Fire 89 ƒ 13.900,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 ƒ 12.000,-; Fiat Uno 40 '88 ƒ 10.750,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 9.750,-. Mazda 626 LX HB LPG '89 ƒ 23.750,-; Mazda 626 GLX Coupe '84 ƒ 6.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Ford Siërra 1600 GL bwj. 84, ƒ 5.900,-; Citroën BX 14 RE '86 ƒ 6.500,-; BMW 320 bwj. '80 ƒ 2.800,-; Fiat Panda bwj. '82, ƒ 2.600,-; Volvo 343 GL '79 ƒ 950,-. P. Nuytsstr. 157, Heerlerheide. Tel. 045-727347 of 06-52870500.

Opel Kadett 1.6 i aparte uitv. 89; Kadett 1.3 GT rood '86; VW Golf 1.8 GTi '85; Fiat Uno SX '89. Autobedrijf Ad van NEER, Zandweg 160, Heerlerbaan (naast Vroedvrouwenschool). Tel. 045-416023.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Gevr. voor export: PEUGEOT 504, 505; Mercedes 200, 230, 4 cyl. benz.; Mazda 323, 626; Toyota Corolla, Carina, Cressida, Tercel, Starlet; Mitsubishi Lancer, Galant; Honda Accord, Civic; Datsun Sunny Bluebird. Alle auto's 4 of 5 drs. Tev. alle merken busjes. Locht 95, Kerkrade. 045-425858.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. mod.; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX '89 27.000 km; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB Envoy '88; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 1.3 Laser '85; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86; Nissan Cherry 1.7 diesel '84; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Renault 5 GTL '85; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt 81 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; Opel Ascona 1.6 '81. Eigen financiering, APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: BMW 630 CS autom., i.z.g.st. '78; BMW 323i 5-bak schuifd. '80; Ford Siërra 1.6 L, 1e eigen. '84; Fiat Panda 45 '86; Opel Rekord caravan 2.0 S, 10-'82; Opel Kadett 12S '81; Porsche 924, i. z.g.st. '76; Volvo 240 GL aut LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Ford Taunus 1.6 L combi '81; Toyota Celica voor liefhebber '75; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Renault 18 autom. '81; Honda Prelude '80; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Mustang Ghia V8 '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zaterdag 10.00-17.00 uur.

KADETT '78 ƒ 750,-; Toyota '78 ƒ 750,-; Ascona '79 ƒ 950,-; Renault 14 '80 ƒ 950,-; Starlet '79 ƒ 950,-; Granada '80 ƒ 950,-; BMW 316 '78 ƒ 1.250,-; Golf diesel '80 ƒ 2.450,-; Escort type '82 ƒ 4.250,-. APK, financ. mog. Tel. 04499-5204

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Daihatsu Charade turbo '87; Nissan Sunny '89; Ford Siërra combi 2300 GLD '88; VW Golf D '87; VW Golf 1.6 D '85; VW Golf '88; Honda Accord '88; Opel Rekord '85; Opel Kadett '86; Renault 9 D '83; Fiat Panda '84; Ford Taunus '80; Mazda RX7 '79; BMW 315 '83; BMW 316 '84; BMW 320i '86; BMW 323i '83. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944, uw adres voor APK keuring en alle autorep.

Diverse goedkope INRUIL-AUTO'S te koop. »Garage Piet De La Roy & Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. ALFA 33 1500, bwj. 8-'83, APK. Tel. 04492-2453.

CITROËN BX 14 E k grijsmet., m. '88, 1e lak, schadevrij, pas gekeurd, i.st.v. fabr. nw., apart mooi, ƒ 8.950,-. Inl. 043-254462.

Te k. z.g.a.n. CITROËN AX 11 RE bwj. '87, APK 4-'92, trekh., stereo, pr. ƒ 8.500,-. Inr. 2 CV 6 en/of caravan bespreekb. Tel. 04742-2128 (na 18.00 uur).

Te koop FIAT 127, bwj. '84, wit, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-414258.

Ford FIËSTA laser nw. mod. '86, zwart, 5-bak, APK, z. mooi ƒ 7.450,-, 045-454087

Te k. zeer mooie Honda PRELUDE 1.8 EX, bwj. '86, vr.pr ƒ 15.750,- 045-315289

MERCEDES 190D 2.5 bwj. '89, km.st. 70.000, auto in nw.st., div. extr. 045-457624

Te k. MERCEDES bestel 206D, bwj. '76, APK 8-'92, i. z.g.st., vaste pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-751145.

Te k. MERCEDES 230E met veel extra's, bwj. '85. Tel. 045-222994.

MG. B, CABRIO, 1976, Amerikaanse uitvoering, in perf.st. 04450-2216 na 16u.

Te k. NISSAN Sport 280 ZX Turbo met T. Bar, bwj. '85. Tel. 04492-1304.

Opel RECORD 23 diesel, bwj. '79, APK 09-'92, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-417290

Te k. Opel KADETT, bwj. '88, 4-drs., voor en achter spoiler, trekh., kl. rood, pr. ƒ 16.750,-. Tel. 04451-2479

OPEL Kadett 12N, bwj. '80, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. Tel. 045-426817 Koopje.

Te k. PEUGEOT 309 GRD, bwj. '87, i.z.g.st., pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04455-1517

RENAULT 5, bwj. '80, met Alpine sportv., nw. banden, in één koop ƒ 800,-. Bekkerveld 21, Hrl. 045-713791

Te k. Seat MARBELLA bwj. 11-'88, 28.000 km, als nw., vr.pr. ƒ 8.900,-. 045-324062 na 18.00 uur.

TRIUMPH MK3, bwj. '70, zomer/winterkap, techn. 100%, kl. blauw 75%, inter. nw., vr.pr. ƒ 10.350,-. Tel. 045-424050

Te koop VOLVO 340 GL, 5-drs, automaat, bwj. '89, in nieuwstaat met gar., 40.000 km. Arnoldenstraat 16, Stein

Niet vergeten! Heeft u al voor een auto bij QUATRO Cars gekeken? Een greep uit onze voorraad: BMW 323i Bauer cabriolet, mot. '88, ƒ 22.500,-; VW Golf cabriolet t. '82, zilvermet. ƒ 21.000,-; Toyota Corolla 1300 XLE HB m. '91, schadevrij, 1e eig., kl. rood, weinig gelopen, pr. ƒ 23.000,-; Suzuki Alto nw. mod. '89, 38.000 km gelopen, 1e eig., schadevrij, ƒ 11.500,-; Mercedes 300 D autom., bord. roodmet., vele extra's, bwj. '86; BMW 320i autom., kl. champagnemet., ƒ 16.500,- Ford Siërra diesel combi stuurbekr., etc. etc. m. '85 pr. ƒ 9.750,-; Mitsubishi Cordia m. '84 ƒ 6.750,-; Mitsubishi Lancer diesel m. '87, splinternw. cond., pr. ƒ 12.500,-; Opel Kadett 1200 bwj. '83/'84 v.a. ƒ 5.500,-; Ford Escort 1300 L bwj. '83; Renault 9 TL bwj. '83. Klassiekers: Rover P6 8 cyl., pr. ƒ 14.500,-; Kadett Olympia coupé, ƒ 5.750,-; Ford Taunus 12 M ƒ 3.950,- 2x Fiat Topolino v.a. ƒ 2.500,-; Mercedes 250 en 280 coupémodellen v.a. ƒ 13.000,-. Diverse inruilers. Inruil, financiering, garantie enz. enz. Quatro Cars, Heerlerbaan/De Locht 80e, Kekrade, 100 mtr. voor grensovergang.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en. SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen Tel. 04405-1602

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04450-4623.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Auto onderdelen en accessoires

Bosch MT-9001 autotelefoon
* Compacte telefoon voor het ATF-3 net
* Sleutelcode tegen onbevoegd gebruik
* Geheugen voor verkort kiezen van 99 nummers
* Nummeriek display, montagehouder en aansluitkabels
NORMALE PRIJS ƒ 2.399,- excl. BTW
NU ƒ 1.999,- excl. BTW
meerprijs draagbare uitvoering ƒ 700,- excl. BTW
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Gebr. auto-onderdelen, inbouw en reparatie mog., tevens verzorgen wij de APK-keuring van uw voertuig. ROBBY'S, auto-onderdelen Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Aanhangwagens

AANHANGWAGEN 2.20 x 1.10 mtr. tos. ass, ƒ 350,-. Tel. 046-517396.

Motoren en scooters

Motorverzekering???
Vroom en Dreesmann Verzekeringen!!!
V&D te Heerlen, gratis premie-vergelijking. 045-717263.

KAWASAKI 175 off the road bwj. '84, i.z.g.st. Tel. 045-274162.

Div. MOTOREN, o.a. Honda Shadow, Suzuki Intruder, Yamaha Firago. 04750-11228.

Te koop SUZUKI GR 650 X, bwj. '87, km.st. 7.000, compl. met kofferset en windscherm. 04492-5714.

HONDA Dominator NX 650, zwart, bwj. '90, 8.200 km, ƒ 8.500,-. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

HONDA CB 750, nwe. banden, scherm en koffers, vr. pr. ƒ 3.250,-. Fazantstr. 2, Heerlen. Tel. 045-222988.

Te koop YAMAHA Virago XV535 bwj. '90, perfecte staat, 10.000 km. Tel. 045-353501.

Te koop KAWASAKI ZX 750 turbo bwj. '84, z.g.a.n., incl. nw. banden, exclusief model, ƒ 8.700,-. Tel. 045-324624, vrijdag na 18.00 uur

SUZUKI 850 GS bwj. '81 met kuip en windscherm. Tel. 045-213872.

Te k. TRAICK Kawasaki 250 vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-326417.

Sport & Spel

Gevr. in Meerssen Aerobic-Callanetics LERARES voor enkele uren per week. Bel. 043-642072 vraag naar Astrid Peels.

Zonwering

Wegens verbouwing te koop aluminium ZONNEKAPPEN in diverse lengtes en modellen. Te bevr. Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen, 04450-2490.

(Brom)fietsen

Gebruikte FIETSEN, z.g.a. nw., Akerstr. N. 52 Hoensbroek. Tel. 045-216818

SNORBROMMER gevraagd Telefoon: 04406-12875.

Te k. gebruikte FIETSEN als nieuw. Inr. mog. Anjerstraat 8, Schinveld. 045-256719.

Nog op voorraad enkele Giant COLDROCKS modellen, financ. mog. va. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen Ganzeweide 54-56, Heerlen. Tel. 045-211486.

Te koop rode HONDA MT 5, pr. n.o.t.k. Tel. 045-442101, na 18.00 uur.

Te k. VESPA Ciao en Vespa Scooter. Lodewykstr. 7, Hoensbroek.

Te koop weg. omst.heden SNORFIETS Vespa Ciao, kl. rood, 5 mnd. oud. Tel. 045-723807.

Vespa CIAO z.g.a.nw. met verzek. en extra's, vr.pr. ƒ 1.150,-. Verdragstr. 8, Heerlen. Tel. 045-229985.

Nu 10-20% korting op div. 1991 modellen ATB'S!! Tweewielerservice Peter HOGENHOUT, Kerkraderweg 84, Heerlen (Molenberg). De ATB specialist. Dealer van o.a. Cannondale, Trek, GT, Rocky Mountain, Kona.

Te koop MEISJESFIETS, 6-10 jr. ƒ 125,-. 045-412643.

Te koop VESPA Ciao; Puch Maxi en snorbrommer. Tel. 045-321231.

Te koop INVALIDENAUTO, klein defect. 045-243007

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Caravans/Kamperen

Caravan-jaarstalling
Verhard, verlicht en beveiligd terrein.
U kunt 6 dagen per week over uw caravan beschikken
Kennismakingsprijs ƒ 175,- per jaar.
045-423030, afd. Verkoop.

Grijp uw kans bij Adria
De verhuurde caravans zijn terug bij onzë 31 dealers.
Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoirs,
gaan weg voor
Ongelooflijk lage prijzen
Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100).

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Te k. TOURCARAVAN Münsterland, 3 pers., bwj. '79, vatste pr. ƒ 3.500,-. Babylonstr. 25, Heerlen.

VOUWWAGEN Jamet, type Colorado, bwj. '90, incl. luifel imperial, reservewiel en kantelinst., pr.n.o.t.k. Tel. 045-460273.

FENDT Joker E, bwj. '90, beschadigd, veel extra's, nw. pr. ƒ 24.000,-, pr. ƒ 14.500,-. Tel. 046-742645

4 en 5 pers. VOUWWAGEN, Trigano, bwj. '84, ƒ 1.500,- als nieuw. 045-323178.

NASEIZOENSAANBIEDING van nog enkele showmodellen 1991, Wilk tourcaravans. Een begrip onder de ervaren liefhebber. Pure kwaliteit, met alle voorzieningen o.a. casette rollo's, casette inbouwtoilet, afzuigkap, etc. etc. teveel om op te noemen, maar vooral de kwaliteit. Nu binnen Uw bereik bij De Olde Caravan b.v., Dr. Nolenslaan 141 ind. park nrd., Sittard. Tel. 046-513634.

5 TOURCARAVANS o.a. 2x Kip 460 '78; Adri 410 '83; Dixon 390 '78; De Reu, Kleins '73 v.a. ƒ 750,- tot ƒ 4.000,-, alle met voortent en koelkast Tel. 045-323178.

Te k. GEVRAAGD alle merken tourcaravans en vouwwagens v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

Te koop Walker BUNGALOWTENT, 4-pers., ƒ 300,- 045-310882, na 17.00 uur.

TABBERT Comt. de Luxe '79, type 470 B met kopkeuken, toiletr., kachel en airco. Compl. met ruime voortent en reserve wiel, alles in goede staat. Kenteken 825 kg. Vraagprijs ƒ 7.900,-. Tel. 045-318991.

WINST-PAKKER. Opruiming van naseizoens voorraad. Pak nu Uw voordeel, o.a. grijze voortent met PVC dak-katoene zij- en voorwand, geheel uitritsbaar. Nu tot ƒ 1.500,- voordeel. Zware seizoensvoortent, Bisonieldak en zijwanden, dralon voorwand, geheel uitritsbaar Nu tot ƒ 1.600,- voordeel, omloop maten van 710 tot 1.030 cm. Tevens opruiming van campingmeubel-campingtoilets-parasols-slaapzakken-boten-luchtbedden etc. etc. teveel om op te noemen. Pak Uw voordeel en kom naar: De Olde Caravan BV, Dr. Nolenslaan 141, Ind.park nrd, Sittard. Tel. 046-513634.

Speciale AANBIEDING van ex-verhuur caravans 1991. Beyerlan Sprinter Vitesse en Quartz, geheel compleet met kortingen van ƒ 1.600,- tot ƒ 2.700,-. Wees snel en maak gebruik van deze unieke aanbieding bij De Olde Caravan b.v., Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. gevr. Caravans merk HOBBY v.a. bwj. '81 t/m bwj. '91. Tel. 040-621474

Te k. gevr. TOURCARAVAN vanaf bwj. '88, max. lengte 4.20 m. Tel. 045-753003.

Te koop gevr. sta- en TOURCARAVANS, contant geld. Tel. 045-465167.

Vakantie

FORELDORADO Gulpen met recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers hèt gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Entreeprijs incl. gebruik van alle attracties. Tel. 04450-3215.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade- Tel. 045-460252.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te k. Perzische POESJES met stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-218468.

Te koop nest FOXTERRIERS, gladh. en jonge wilde konijnen. 04754-81549.

Te k. halfbl. VOSMERRIE 2 jr. met pap. Tel. 04451-2553 tussen 18.00-20.00 uur.

VOGELS: tamme kutilangs, zwarte sijzen, ind. nonpareils, bladvolgels, ind. kuifmezen, zonne-astr., bl. vleugelnachtegaal, vliegenvangers, schamalijsters, meesgoudvinken, safraanvinken enz. Dierenspec. zaak John Essers, J. v. Vondelstr. 25, Heerlen. 045-710978.

Te koop BOOMERPUPS, zeer mooi. Tel. 045-250210.

Te koop zeer mooi GROENENDAELER teefje, met stamb., 10 wkn. oud. Inl. 045-313817.

DEKBOK 1½ jr. te koop. Tel. 04457-1595.

In/om de tuin

Gewolmaniseerde TUINPLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

Opleidingen

Chauffeursdiploma
Nieuwe cursus start 7 september a.s.
Cursus gevaarlijke stoffen start 27 september a.s.
Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf
Tel. 045-312558.

Dansen
leer je pas goed bij
Danscentrum Weisscher
F.D.O. -gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin September in
Geleen, Sittard, Nuth, Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco.
Ook 40plus (gehuwde) parencursus stijldansen.
Onthoudnummer: 04493-4343
Nu ook bij ons de allernieuwste danstrend
SOCA, HIP HOP, TAGO-MAGO en WHITE EMOTION

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start kursus chauffeursdiploma 07-09-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 07-09-'91 Autorijschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

ROCK & ROLL Club Geleen, start op zondag 22 sept. weer met cursusen Rock & Roll en Boogie Woogie. Inl. 046-741790.

Op 2 september opent de openbare basisschool "ELCKERLYC" te Daalhof en haar dependance te Bosschpoort haar poorten voor het nieuwe schooljaar. Ook Uw kind kan er bij zijn. Bel: 043-430264 of 043-210726 voor meer info.

Rijles

Autorijschool Koen Meuffels ter kennismaking eerste examenaanvraag GRATIS! lessen à ƒ 40,- per uur. Tel. 04750-32428.

Wonen Totaal

TRADERS ligt Hartje centrum Maastricht, curiosa, antiek, ijskasten, bankstellen, lampen, schilderijen. Elke dag nieuwe aanvoer U moet dit zien. Gigantische prijsvoordelen, leuke aanbieding. Haast U. Heggenstr. 16 Maastricht (Zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830. Bezorging mogelijk.

Te koop eiken KLEERKAST 1900, pr. ƒ 2.300,-. Te bevr. na 18.00 uur en weekend 04704-3396.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. Naast videotheek La Diligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

Geheel massief blank eiken SECRETAIRE te k., nieuw. Te bevr. Kapelstr. 4 Simpelveld-Huls.

Te koop Mechelse JACHTKAST. Tel. 04405-3520.

Te koop 50-jaren Pastoe TAFEL, 4 stoelen, buffetkast. 045-311927.

Te koop BANKSTEL 3-1-1 met losse kussens. Tel. 045-270417.

Te k. licht eiken BANKSTEL 3-2 zits, ƒ 250,-. Tel. 045-322893.

Huw./Kennism.

dancing Heliport Nieuw Nieuw
vrij.-za.-zo.-ma. Aanvang 20.00 uur, correcte kleding verpl. Achterk. Eurohal, Grien 9-11, Maastricht.

Poolse VROUW, 43 jr., zkt. man tot 55 jr. Br.o.nr. B-8962 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

GLAZENWASSERIJ "De Jupiter" Heerlen voor schone ramen. Tel. 045-715341.

Voor SIERBESTRATING, terras en oprit. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

All-round STUCADOOR kan nog werk aannemen ook sierpleister 04454-5553

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

TV/Video

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '83 (typenr. vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Goede KLEURENTV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. tv-occ.centr. Geel, Grasbroekerwg. 25, Heerlen. 045-724760.

VIDEO'S en kleuren TV's gevraagd. Tel. 04406-12875.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Te k. droog eiken STOOKHOUT, op maat gez. en thuis bez. Tel. 045-318518.

Gas-hout KACHELS, zomerprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT: Beukehout nu extra voordelig plm. 15 m3 voor ƒ 500,-. Thuisbezorgd. Van Thoor, Holstr. 33 Margraten. Tel. 04458-1818

Braderieën/Markten

MORGEN 31 AUGUSTUS
Grote vrije markt
rondom Makado-Beek
Toegang gratis!

Te koop gevraagd

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, goud en munten. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, pl. zakken, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Wegens verbouwing te koop RECLAME-LICHTBAK voor tegen gevel aan te maken. Te bevr. Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen, 04450-2490.

Op 2 september opent de openbare basisschool "ELCKERLYC" te Daalhof en haar dependance te Bosschpoort haar poorten voor het nieuwe schooljaar. Ook Uw kind kan er bij zijn. Bel: 043-430264 of 043-210726 voor meer info.

KOSTGANGER gevr. voor voll. kost en inwoning. Erkens, Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-W. 045-422837.

Muziek

Ina Jager
Pianopedagoge en Dirigente
te Heerlerbaan
geeft pianolessen, theorielessen en lessen in ensemble spel (kamermuziek)
Tel. 045-413520.

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Bij de markt. Donderdag koopavond.
Verbouwingskoopjes !!!
Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel!
Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Weg. omst. te koop 5 kaarten voor SCHLAGERFESTIVAL op zat. 14-9-91 te Kerkrade, mooie plaatsen, pr. ƒ 56,- per kaart. Tel. 08362-26549.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop GITAAR (Hanika) nooit bespeeld, met garantie Tel. 045-326443.

Föster PIANO, bijna niet bespeeld. Tel. 045-311927.

Te k. Technics KEYBOARD KN800 met diskdrive en diskettes, 1 jaar oud, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 04406-13202

Te k. prof. MENGPANEEL, merk Steven, 16 kan., nw.pr. ƒ 3.200,-, vr.pr. ƒ 1.650,-. 3 mnd. oud. TEl. 04493-4184.

06-lijnen

Sexgids '91 06-9585
De beste Heterolijnen op 06-320
(50 ct p/m)
NAAKTMODEL 326.71
EVY EN DE GLUURDER 326.70
SEX BIJ DE MAN 323.84
HETE MASSAGE 340.95
WIL ZE, OF NIET? 330.61
DE TRIO-SEX-BOX 327.37
Strenge SM
VROUW IN RUBBER 340.01
DOMINA BIZAR 340.15
DE ZWEEPLIJN 340.41
ALS ZE GILT IS ZE HEET 323.86
DE PORNO BOX 320.51
Life-Sex
PAREN 329.24
ORGIE 329.22
SEXCLUB '91 .... 330.09
CHANTAL-LIFE 327.88
Hete Homo Sex
HOMO BOY IN 'T DUIN 321.33
HOMO'S BETRAPT IN ACTIE 340.11
HOMO'S LIFE 06-9586
HOMO BOX 326.36
Ware Lesbiënnes
HOE DOEN ZE HET? 330.19
LESBISCH LIFE? 340.45
LESBI BOX 327.78

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

Knelt je broek al? Moet
Sonja
het voor je afmaken?
06-320.331.08 - 50 ct p/m

Homo Live
Vier handen, daar is geen homo tegen opgewassen
06-320.330.12 - 50 ct p/m

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt
... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel. 50 ct p/m. 06-95.06

TopSex
2 handen vol, 50 cpm
06-320.325.25

Op z'n Frans!
Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 cpm
06-320.326.19

Hete Ruige Straatsex
Sexy ding voor 50 ct.p.m.
06-320.320.77

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder, 50 cpm
06-320.320.91

De buurvrouw kwam binnen in d'r korte rokje en doorkijk blousje. Ze ging tegen me aan staan, 2 handen vol.
Lesbisch
50 ct p/m - 06-320.320.39

Sexstandjes
Wij doen elk standje Grieks, 69, Frans, vrijen. Probeer me van alle kanten.
50 ct p/m - 06-320.320.59

Live gesprekken met
Rijpe vrouwen
Je mag alles met ons doen schatje. Grieks, Frans, 69, vrijen.
50 ct p/m - 06-320.320.65

Live - Sex
Bel ze en ontmoet ze
06-320.324.98 (50 ct p/m)

Meisje
Iedereen probeert me te pakken. Je kijkt dwars door m'n truitje. Je kunt zo m'n .... zien, grijp ze.
50 ct p/m 06-320.320.66

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Pure sex....326.75
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
Homo trio sex ... 325.67
50 ct p/m
Pb. 75141 A'dam

Hete meisjes
liggen live voor je klaar op een aparte lijn.
06-320.330.73, 50 cpm

Homo Jongeren
Heb jij trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Prive-Kontakt
Maak een opwindend afspraakje. Met een lekker meisje of een heet stel. Of met een stoere bink 06-320. 322.33 Direkt apartlijn 50ct

Waarom
wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320*320*55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
*** Prono Dating ***
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
ook voor trio-sexkontakt.
06-320*325*01 - 50 ct p/m

De heetste meiden hoor je op de advertentielijn 50 cp/m
06-320.325.80

100 hete meisjes zoeken
sexkontakt
06-320*326*66 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes
06-320.330.60 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320*327*77 - 50 ct p/m

Een prive-meisje aan huis?
Sexprive-dating
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen
06-320*326*01 - 50 ct p/m

Het is wel slikken voor die
knullen
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Buurvrouw Chantal en haar
hete buurjongen
live 06-320*328*01 - 50cpm

Duik in bed met 'n hete meid
Sexkontakt
06-320*328*02 - 50 ct p/m

Hete Triosex
met Loesje en stoute Anita
06-320*328*04 - 50 ct p/m

Meegenieten
met 3 hete meisjes
06-320*322*04 - 50 ct p/m

Heet meisje
ook het rokje gaat uit!
06-320*328*33 - 50 ct p/m

Suzanne geeft een sexshow
meegluren
06-320.329.01 - 50 ct p/m

S.M. Kontaktlijn
voor strenge sexafspraken
06-320*322*20 - 50 ct p/m

Vanavond een vrijpartij?
Sex-kontaktlijn
06-320.329.88 - 50 ct p/m

Hete Mandy
smacht naar 'n hoogtepunt
06-320.322.03 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n lekker
Meisje
06-320*328*88 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met onderdanige man
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Homo:
Zoek je 'n hete jongen?
Bel 06-320*330*18
Inspr 01720-22484 - 50cpm

Sex kontaktlijn
luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun sexwensen
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker tekeer gaan.
06-320*330*88 - 50 ct p/m

Bi-Sex Prive
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Triosex-
Kontaktlijn 06-320.320.92 - 50cpm Ook voor partnerruil.

Nu is het tijd voor een h... sexafspraak met een h... meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p...

Bi-sex
voor twee direkt apart m... een heet meisje of met ... lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p...

****Gay - Prive****
Jij wilt voor vanavond ... en discreet een opwind... afspraakje regelen? Bel ... Gay Prive, want daar z... direkt apart, en als je ... een andere boy wilt spre... druk je op de nul. Succ...
06-320.322.75 - 50 ct p...

Partnerruil
Prive, direkt apart me... mannen en vrouwen die ... hebben in een spanne... sexruil!!!
06-320.330.91 - 50 ct p...

Nieuw
S.M. Prive De dire... apart kontaktlijn. Bel ... voor 'n strenge sexafsp...
06-320.322.17 - 50 ct p...

Welke man
Wil avondje uit met Le... Bel me snel thuis op ...
06-320.324.95 (50 cpm...

De Triobisexbo...
Voor vrouw vrouw man, man man vrouw relaties. enige Box die deze con... ten waarmaakt.
06-320.326.88 50 ct p...

Op de bisexbo...
vinden eerlijke mensen ... kaar die weten dat er m... te koop is dan manne... vrouwtje.
06-320.328.38 50 ct p...

Dame zoekt gave knu... meisje zoekt contact met ... varen heer. Ze vinden elk... op de
Generatiebox.
06-320.326.27 50 ct p...

Vooral de meisjes zijn ... heetste bellers op die wa... zinnige Orgiebox op 06-320.324.40. Dan ga... ze door het lint op de Sexbox op 50 ct p/m
06-320.322.22

Wim lift met een echtpa... Op de achterbank heeft ... met mevrouw een
heet avontuur
terwijl meneer rijdt.
06-320.329.23 - 50 ct p...

Mannen in Evy's camper hebben honger, dorst en ze bedient
naakt
06-320.340.33 - 50 ct p...

Gevecht om de tanga. 2 Boys worstelen in het du... Wie verliest zal de winna... heerlijk bedienen.
Homo
06-320.326.91 - 50 ct p...

Lesb. SM
Het blonde meisje weet ... als er nog stof ligt. So... mevrouw hier is het zwee...
06-320.330.52 - 50 ct p...

Kontakten/Klubs

Club Merci
Rosi en haar meisjes staan bekend om hun gezellig... Meest. en sl. aanw. met sm-ruimte. Rijksweg Zuid 2... Geleen. 046-745814, wij zoeken nog een leuke colle...

Privé Yvonne
8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, film... gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-23uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Exclusieve privé Club
NU NIEUWE FANTASTISCHE MOOIE SEXY MEISJ... Keuzen uit 6 tot 9 meisjes. Open van ma-vrij van 12... 24.00 uur. Huize Mergelland. Dr. Poelsplein 33, Simpel... (Vanaf markt 150 mtr. richting Boscherhuizen). Discr... parkeerplaats. Tel. 045-445120.
Erotic Paren parties!!!
vanaf 6 september vrijdags voor paren en alleenstaan... en zaterdags alleen paren!!!

Nieuw!!!....... Nieuw!!!....... Nieuw!!!....... Totale
Ontspanningsmassage
op water, door een of twee meisjes. Tel. 045-3534...

Porky's Pretpark!!
Nieuw Monique en Eva!!
☎ 045-228481 / 229680

Club Nirwana
Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-42712...
LUXE ESCORT-SERVICE!

Club Pallas
Rijksweg 1, Lemiers-Vaals. 04454-1195, v.a. 11.00 u...

ƒ 50,- all-in
Nieuw, nu ook met Marianne. Tel. 045-423608.

Een kater wordt een leeuw in de club van de eeuw
Club Amorosso
Met MICHELLE, Angela, Debora, Claudine, Bianca ... Melanie en gastvrouw Louise. Tel. 046-756335, Rijksweg Zuid 105, Geleen. (Nieuwe meisjes altijd welk...

Contactburo Limburg
Bemidd. privé-adr. en relaties. Insch. gevr. Kamerverhuur. Barmeisj/dame gevr. (18-45 jaar) voor 2 dgn. p. wk. va. 14-22 uur. Intern mog. Erv. niet noodz. Maaspaviljoen a/d Maasbrug, Roosteren, 04499-3003.

Peggy Privé
Nieuw meisje aanwe... Ma. t/m vr. 11.00-22.3... woensd. tot 19.00 uur. ... assist. gevr. 046-37439...

St. Tropez ba...
net iets anders
Putstr. 40, Sittard,
ied. dag geop. 21.5 uur.

OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas;

maakt bekend,

dat vanaf vrijdag, 30 augustus 1991 gedurende 30 dagen ter secretarie van het waterschapshuis te Sittard (Parklaan 10, kamer 107)

ter inzage ligt

1. het ontwerp van de partiële herklassifikatie van wegen gelegen in het beheersgebied.

Het betreft hier in hoofdzaak de opname van recent aangelegde wegen en verhardingen in de klassifikatie van de ongebouwde eigendommen. De klassifikatie van de overige ongebouwde eigendommen blijft ongewijzigd.

2. het ontwerp van de partiële herklassifikatie van de gebouwde eigendommen in delen van de gemeente Maastricht.

In dit ontwerp wordt voorgenomen om de klasse-indeling van de gebouwde eigendommen welke via de rioolwaterzuiveringsinstallatie Limmel en via overstorten rechtstreeks op de Maas afwateren, te wijzigen van de eerste in de tweede klasse.

Bezwaren
Gedurende vorengenoemde termijn kan iedere ingeland tegen de ontwerp-herklassifikatie bezwaar indienen bij het college van hoofdingelanden van het waterschap Roer en Overmaas (Postbus 185, 6130 AD Sittard).

Het dagelijks bestuur voornoemd,

de secretaris,
W.H.Th. van Megen

de voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

Provincie Limburg

mededeling M 229/35-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een aanvraag om ontheffing.

Aanvraag van:
De Raekt Groep BV, Craenendonck 4 te Soerendonk d.d. 23 juli 1991 om ontheffing voor het stallen van bedrijfswagens en het bewerken van vetafscheidingsresten op het adres Punterweg 17 te Maastricht (Bu 53467).

Terinzagelegging
De aanvraag ligt ter inzage vanaf 2 september 1991: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Maastricht tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 3 oktober 1991 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897632) kan tot 26 september 1991 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Globe

HEDENAVOND

"Hét" zomerspektakel uit

BEACHPARTY 1991

de regio, waar de origineelst geklede beachers rijkelijk in de prijzen gezet worden !

VERKIEZING VAN MISS & MISTER GLOBE-BEACH

VRIJDAG 6 SEPTEMBER

MORE NEW LIGHTS ♦ NEW COMPUTER VIDEO-SYSTEM

met on stage TOP LIVE FUNK : SOMETHING FRESH

Vanaf dan IEDERE vrijdag eigen "SPECIAL FRIDAY NIGHT DANCERS"

ZONDAG 8 SEPTEMBER WALTER NITA & UNDERBERG

Open : Vrij - Zat - Zon

Burg. Janssenstraat 26 (t.o. de Kerk), Beek (NL) - Tel. 046-379297

Peppermill Heerlen

Live in concert

KOOL & THE GANG

zondag 8 september in de Peppermill

Kaarten in de voorverkoop ƒ 27,50 (beperkt aantal)

Voorverkoopadressen:

Peppermill	Tel. 045-415794/417890		
Reisburo Paul Crombach		Geleen	Rijksweg Zd. 1d
Heerlen	Oranje Nassaustraat 3	Sittard	Tempelplein 7a
Kerkrade	Hoofdstraat 27	Aken	Blondelstr. 10

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 31 aug. TRAINBAND

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

FILMS VRIJDAG 30 AUG. T/M DONDERDAG 5 SEPT. 1991 FILMS

5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

TELEFONISCH RESERVEREN: 045 - 71 30 30 — RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur; za en zo van 13.30 tot 21.45 uur — BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,- EN ƒ 15,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

Er was 'n tijd waarin je de wet moest breken om het recht te laten zegevieren. KEVIN COSTNER is
ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES
dagelijks: 14.30, 18.00 en 21.00 uur

Schooljongen wordt aangezien voor geheim agent en belandt in een James Bond-achtig avontuur.
TEEN AGENT
dagelijks: 14.15, 18.45 en 21.15 uur
zaterdag en zondag óók 16.15 uur

LESLIE NIELSEN en PRISCILLA PRESLEY in de film met de meeste grappen, ooit gemaakt. Frank Drebin is terug, accepteer het maar!
THE NAKED GUN 2½
dagelijks: 14.00, 19.00 en 21.30 uur
zaterdag en zondag óók om 16.00 uur

Als man was hij een jager, als vrouw is hij de prooi! ELLEN BARKIN in BLAKE EDWARDS'
SWITCH
dagelijks: 19.00 en 21.30 uur
zaterdag en zondag óók 17.00 uur
maandag, dinsdag en donderdag óók 14.00 uur

BRUCE WILLIS als Eddie Hawkins, beter bekend als "Hudson Hawk", de meesterdief.
HUDSON HAWK
dagelijks: 21.30 uur

In een besloten paradijs, omringd door koraalzee, groeien een jongen en een meisje alleen op. Dan ontdekken zij de liefde. Een liefde, die alleen bedreigd kan worden door ontdekking.
RETURN TO THE BLUE LAGOON
dagelijks: 19.00 uur
zaterdag en zondag óók 17.00 uur
maandag, dinsdag en donderdag óók 14.00 uur

Walt Disney's
DE KLEINE ZEEMEERMIN
Walt Disney's klassieker
ASSEPOESTER
Elke bezoek(st)er ontvangt gratis 'n KLEURPLAAT
Beide films Nederlands gezongen en gesproken
Beide films vr., za., zo. en wo.: 14.00 en 15.30 uur

✱ Binnenkort in H5 TERMINATOR 2 met Arnold Schwarzenegger

Vechtend voor zijn volk en het hart van zijn geliefde, lapt hij alle wetten aan zijn laars.

KEVIN COSTNER — IS — ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES

TEEN AGENT

Het doek gaat voor u open...

ZONDAG 1 SEPTEMBER
- Kerkrade — Start vrije kaartverkoop 10.00-14.00 u.
- Kerkrade — Concert Orgelcyclus. Olivier Latry, organist van de Notre Dame te Parijs - 19.30 u. (Abdijkerk Rolduc)

WOENSDAG 4 SEPTEMBER
- Heerlen — Sèmola Teatre: In Concert, theatrale circusvoorst. (i.h.k.v. Cultura Nova) - 21.30 u. (Circusterrein Bekkerveld)

DONDERDAG 5 SEPTEMBER
- Heerlen — Golden Earring + supporting act Tightrope (i.h.k.v. Cultura Nova)(Binnenplaats Kasteel Hoensbroek)

VRIJDAG 6 SEPTEMBER
- Heerlen — Docentenconcert Muziekschool Heerlen (i.h.k.v. Cultura Nova)

ZATERDAG 7 SEPTEMBER
- Sittard — Liefde in beweging, door Theaterschool Sirkel UITVERKOCHT (Sirkeltheater)
- Sittard — Workshop Theaterkostuums en Theatergrime - 10.00 u.

ZONDAG 8 SEPTEMBER
- Heerlen — Fidélio, door Frank Groothof en Erna Sassen. Familievoorst. v.a. 7 jr. (i.h.k.v. Cultura Nova) - 14.30 u.
- Kerkrade — Staatsharmonie-orkest Oekraïne
- Sittard — Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg 11.00 en 14.00 u.
- Sittard — Nestgeur, door Theatergroep Stut - 19.00 u.
- Sittard — Goud, door Frans Malschaert - 14.30 u. (Sirkeltheater)

MAANDAG 9 SEPTEMBER
- Sittard — Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg UITVERKOCHT 11.00 en 14.00 u.
- Sittard — Lot, met Frans Malschaert en Anandi Teeuw - 19.00 u.
- Sittard — Workshop Theaterkostuums en Theatergrime UITVERKOCHT - 10.00 u. (Sirkeltheater)

DINSDAG 10 SEPTEMBER
- Sittard — Wannee, door Toneelgroep het Luchtballon UITVERKOCHT - 14.30 u. (Sirkeltheater)
- Sittard — Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg UITVERKOCHT 11.00 en 14.00 u.
- Sittard — Blok, door Theater Sirkel UITVERKOCHT 10.00 u. (Sirkeltheater)
- Sittard — Henry VIII, door Echte Mannen & Planet of the Apes
- Sittard — Workshop Dansexpressie - 9.30 en 14.00 u.

WOENSDAG 11 SEPTEMBER
- Heerlen — Théâtre à Châtillon: Promenade au bout du bois, theaterspektakel (i.h.k.v. Cultura Nova)
- Sittard — Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg - 11.00 u. UITVERKOCHT en 14.00 u.
- Sittard — Fidélio, met Frank Groothof en Erna Sassen - 14.30 u.
- Sittard — Blok, door Theater Sirkel UITVERKOCHT - 10.00 u. (Sirkeltheater)

DONDERDAG 12 SEPTEMBER
- Sittard — Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg UITVERKOCHT - 11.00 en 14.00 u.
- Sittard — Raymond van het Groenewoud
- Sittard — Vissen, door Toneelgroep het Monument UITVERKOCHT 14.00 u.

VRIJDAG 13 SEPTEMBER
- Heerlen — Brigitte Kaandorp: Kunst. Na afloop Jazzcombo Dubbel Vla in theatercafé Passepartout (i.h.k.v. Cultura Nova)
- Kerkrade — Schlagerfestival, 20-jarig jubileum (Rodahal)
- Sittard — Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg UITVERKOCHT - 11.00 en 14.00 u.
- Sittard — Je me suis perdu entre hier et demain, door T.C.A. - 19.00 u. (Sirkeltheater)
- Sittard — Horen, zien en zwijgen, door Dansgroep Tule UITVERKOCHT - 14.00 u.

ZATERDAG 14 SEPTEMBER
- Heerlen — Brigitte Kaandorp: Kunst. Na afloop Jazzcombo Dubbel Vla in theatercafé Passepartout (i.h.k.v. Cultura Nova)
- Kerkrade — Schlagerfestival, 20-jarig jubileum (Rodahal)
- Sittard — Cabaret-nacht - 22.00 u.
- Sittard — Trappelzak, door Peter Zegveld - 14.00 u. (Sirkeltheater)

ZONDAG 15 SEPTEMBER
- Sittard — De Zotte Koning, dansvoorstelling - 14.30 u. (Sirkeltheater)
- Sittard — Het Oost-Hilariaans Staatscircus - 19.00 u.

Semola Teatre
Woensdag 4 september, 21.30 uur
Circusterrein Bekkerveld, Heerlen

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen — tel.: kassa: 045-716607 | wijngracht muziektheater kerkrade — tel.: kassa: 045-454141 | 'de stadsschouwburg' sittard — tel.: kassa: 046-510616

GALAXY

TEL. 045-312510 LANDGRAAF

As. vrijdag 6 september

THE SPIKES

Geopend iedere vrijdag, zaterdag en zondag.

WIENERHOF Valkenburg

Iedere zondagmiddag dansen van 15.00 tot 20.00 uur.
Iedere maandagavond vanaf 20.30 uur.

Nieuweweg 27

LIVE MUZIEK!

Palma Palace

amusement in stijl

Dagelijks nieuw programma.

- Vrijdag 30-8 — Male and female strip-act
- Zaterdag 31-8 — D.J.-entertainer Johnny Capiello
- Zondag 1-9 — Rene Schumann live - winnaar Henny Huisman soundmix-show. Bekend van radio en tv
- Maandag 2-9 — The Jeffry Lake Group en zangeres
- Dinsdag 3-9 — Faroo slangen- en vuurshow
- Woensdag 4-9 — Entertainer Ewan Mack
- Donderdag 5-9 — Karaoka unieke soundmix samen met onze klanten..... Dat is weer gezelligheid op en top

Iedere dag geopend van 23.00-5.00 uur.

Kempkensweg 1, Heerlen, 045-728789

WIJNGRACHT Muziek THEATER KERKRADE

Tel. kassa 045-454141

Vrije verkoop start zondag 1 september 10.00 - 14.00 uur

Alle eigen voorstellingen van het Wijngrachttheater gaan in de vrije verkoop:
- Brigitte Kaandorp, 3 okt. (zie foto)
- Herman Finkers, 17 okt.
- Youp van 't Hek, 4 april
- nog een beperkt aantal kaarten van de musical „Anatevka", onze openingsvoorstelling op 25 september
- extra kamermuziekserie met o.a. violiste Emmy Verhey, 6 maart

Foto: Johan Vigeveno

Uitgaanscentrum White Horse

Live disco dancing

Eijsden (Nl), 04409-1334

MEER WETEN: Bel de infolijn: 04409-4271

vanavond "HOLLIDAY-OUT PARTY" in DE YEP vanaf 19 uur

zondag 15 september September-inn party In de YEP v/a 20 uur

zaterdag 31 aug. THE SUNNY MARTINI NIGHT SHOW met o.a. THE ILLUSION en er zijn vele prijzen te winnen

LA DILIGENCE

een begrip in Limburg

DISCOTHEEK Las Vegas

Sunplein 2, Landgraaf, tel. 045-31244

Zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur met

DJ MARCO

1 september ons traditioneel

ZOMERKARNAVAL

met JEAN PAUL PRIKSKE

Gelieve in het wit te komen!

SAISONSTART am 31. August 91 10-13 Uhr und 14-18 Uhr

SUPER-EISLAUF-DISCO 19.00-23.00 Uhr mit MUSIC-TEAM **FLASH**

EISSPORTHALLE AACHEN

HEDEN AVOND EXCLUSIEF IN DISCOTHEEK Swing

MIDZOMERNACHT CARNAVAL

Met vele schitterende prijzen o.a. CD player, radio-cassetterecorder met TV 220 en vele spatwaterdichte radio's.

Dieterenstraat 7 Stein

KERMIS OUD-GELEEN

ZAAL V.D. WALL

Zaterdag en gedurende de kermisdagen

dansen met orkest

MOONLIGHT

Zondag Frühschoppen eveneens met orkest Moonlight

Past. Vonckenstraat 83, Geleen

Vanavond

YOU AND ME

Woensdag 4 september

RYDER

Vrijdag 6 september

THE JAGUARS

eredivisie

VV-Sparta						1-3
da JC	3	2	1	0	5	4- 1
SV	2	2	0	0	4	7- 3
llem II	3	2	0	1	4	6- 2
tesse	3	1	2	0	4	3- 0
arta	3	1	2	0	4	4- 2
KC	3	1	2	0	4	5- 4
jax	2	1	1	0	3	3- 0
yenoord	2	1	1	0	3	1- 0
oningen	2	1	1	0	3	1- 0
VV Dordrecht	3	1	1	1	3	8- 4
en Haag	3	1	1	1	3	6- 7
lendam	3	1	1	1	3	2- 4
C Twente	3	1	0	2	2	1- 2
rtuna	3	0	2	1	2	4- 7
C Utrecht	2	0	1	1	1	2- 3
VV	3	0	1	2	1	1- 4
aafschap	4	0	1	3	1	4- 8
VV	3	0	0	3	0	2-13

rgen 19.30 uur:
VV-Vitesse
rtuna Sittard-Groningen
llem II-SVV/Dordrecht
da JC-Volendam (20.00 uur)

ndag 14.30 uur:
C Twente-RKC
C Den Haag-Feyenoord
ax-MVV
arta-PSV
C Utrecht-Graafschap

toto

to 34A. Een juist ingevulde kolom ziet er volgt uit: 3-2-3-3-2-2-1-3-1-1-2-3.

sport in cijfers

OLF

lton Heath, open Europees kampioenhap, stand na eerste ronde: 1. Trimble, land, Fowler 69 slagen, 4. Poxon, Ballesteos, McAllister, Field, Russell, Day, cLean, Lane, Parry en Harwood, allen 70.

Dopingprimeur

OKIO - De strijd om de wereldtiels atletiek kent zijn eerste dopingeval. De internationale amateur tletiekfederatie maakte bekend, at de Amerikaanse atlete Delise loyd na de halve finale op de 800 eter, waarin zij als achtste eindige, betrapt is op het gebruik van mfetamine. Floyd werd onmiddelijk voor vier jaar geschorst, omdat ij al eens eerder op doping was berapt.

programma

Programma WK atletiek. Tussen haakjes Nederlandse tijd.

Vandaag; (02.00) 110 m horden tienkamp (mannen), (02.45) discus tienkamp (m), (03.00) 4x400 m series (m), 03.00) kogelstoten kwal. (m), (04.00) discus tienkamp (m), (05.30) polsstokhoog tienkamp (m), (09.30) speer tienkamp (m), (09.40) hoogspringen kwal. (m), 10.00) 200 m halve finales (vrouwen), 10.30) 1.500 m halve finales (m), (10.30) verspringen finale (m), (10.50) 100 m horden finale (v), (11.00) speer tienkamp (m), (11.15) 5.000 m halve finales (m), 12.05) 10.000 m finale (v), (12.55) 200 m finale (v), (13.15) 1.500 m tienkamp (m).

Morgen; (00.00) start 50 km snelwandelen (m), (03.00) speer kwal. (v), (03.45) finish 50 km snelwandelen (m), (04.20) speer kwal. (v), (09.00) 4x100 m series (v), (09.30) hoogspringen finale (v), 09.50) 4x100 m series (m), (10.30) 800 m rolstoel finale (v), (10.50) 1.500 m rolstoel finale (m), (11.10) discus finale (v), (11.20) 4x100 m halve finales (v), (11.30) kogel finale (m), (11.40) 4x100 m halve finales (m), (12.00) 1.500 m finale (v), (12.20) 3.000 m steeple finale (m), (12.45) 4x400 m series (v), (13.20) 4x400 m halve finales (m).

eremetaal

Medailleverdeling WK atletiek na gisteren:

1.	Sovjetunie	6	5	6
2.	Verenigde Staten	6	3	5
3.	Duitsland	3	2	2
4.	Kenia	2	1	1
5.	Finland	1	1	1
6.	Italië	1	0	0
	Zambia	1	0	0
	China	1	0	0
	Polen	1	0	0
	Frankrijk	1	0	0
11.	Groot-Brittannië	0	2	2
12.	Roemenië	0	1	1
	Jamaica	0	1	1
	Hongarije	0	1	1
15.	Nederland	0	1	0
	Zweden	0	1	0
	Brazilië	0	1	0
	Namibië	0	1	0
	Japan	0	1	0
	Cuba	0	1	0
21.	Marokko	0	0	1
	Canada	0	0	1
	Spanje	0	0	1

● MOSKOU - Na Sergej Joeran van Dynamo Kiev verhuist ook Vassili Koelkov van Spartak Moskou naar Benfica. Net als zijn landgenoot, die met een transferbedrag van tien miljoen gulden de duurste Russische profvoetballer is, tekende Koelkov voor drie jaar.

Sparta slaat in tweede helft genadeloos toe: 1-3

MVV nu al in de problemen

MAASTRICHT - De klap kwam hard aan. Zeker na het goede spel vorige week tegen FC Twente waren de verwachtingen in het Maastrichtse kamp hooggespannen. De werkelijkheid was gisteren echter anders. Sparta, dat onder de nieuwe trainer Rob Jacobs nieuw leven is ingeblazen, sloeg in de tweede helft genadeloos toe en liet de Maastrichtenaren met een 3-1 nederlaag achter. Na drie wedstrijden zit MVV al in de hoek waar de klappen vallen en doemt de degradatiestrijd al op.

MVV-Sparta 1-3 - 53. Helder 0-1, 55. Sandel 0-2, 69. Van den Berg 0-3, 75. Visser 1-3. Scheidsrechter: Van Vliet, toeschouers: 3900. Gele kaart: Faber (Sparta).
MVV: Agu; Linders, Quaden, Thal en Verhoeven; Delahaye, Libregts, Reijners en Lanckohr (60. Hofman); Visser en Meijer.
Sparta: Metgod; Faber, Van der Gaag, Veldman en Gerard de Nooijer; Sandel, Van den Berg, Dennis de Nooijer, Vurens en Valke (74. De Getrouwe); Helder.

Ondanks het goede debuut van nieuweling Roger Reijners, mist MVV op dit moment een speler die het spel naar zich toetrekt en de lijnen weet uit te zetten. Raymond Libregts, die met zijn ervaring deze rol voor zich kan opeisen, blijft teveel aan de rechterkant plaatsgebonden spelen. De hardwerkende Eric Meijer, die in de 22ste minuut verzuimde MVV op voorsprong te schieten, kreeg te weinig steun van zijn ploegmaats om echt gevaarlijk te worden.

Sparta, dat in de eerste helft de kat uit de boom keek en pas in de 45ste minuut via een schot van Michel Valke gevaarlijk werd, sloeg na de rust zijn slag. Binnen zeven minuten werden de Maastrichtenaren op een ongelooflijke manier afgestraft. De technisch begaafde Glen Helder dolde met Reginal Thal en schoot vervolgens de bal onhoudbaar achter doelman Agu. De MVV'ers waren amper bekomen van de schrik of Sparta sloeg weer genadeloos toe. Weer ging de MVV-defensie niet vrijuit. Nu was het Gerard Sandel die handig profiteerde en er 0-2 van maakte. Nadat Glen Helder in de 60ste minuut op de paal schoot, maakte acht minuten later Ron van de Berg aan alle onzekerheid een einde: 0-3.



● *Voorbarige vreugde bij Eric Meijer (rechts). Sparta-goalie Edward Metgod is niet onder de indruk, want het was een buitenspeldoelpunt.*
Foto: FRIS WIDDERSHOVEN

Dat MVV in de 75ste minuut na 255 minuten competitievoetbal door een uitstekend genomen vrije trap van Hans Visser de eer mocht redden, maakten veel MVV-supporters niet meer mee. „Dit is een geweldige tegenvaller voor ons", merkte Sef Vergoossen na afloop op. „Ondanks dat ik wist dat Sparta geen gemakkelijke tegenstander was, reken je daar niet op. Binnen zeven minuten verlies je de wedstrijd en dat is natuurlijk bitter. Zeker nadat Sparta zich in de eerste helft geen enkele kans wist te creëren", aldus Vergoossen.

Maas: sprong in het niets



TOKIO - Voor Frans Maas eindigde het WK atletiek in een deceptie. De verspringer dacht voor de kwalificatieronde een redelijke kans te maken om zich bij de beste twaalf te voegen, maar eindigde in achterhoede. Hij maakte in zijn eerste poging een ongeldige sprong, haalde vervolgens 7.71 en besloot zijn WK-optreden met 7.50. De Zeeuw had minstens 8.05 moeten overbruggen.

„Dat zat er bij lange na niet in. In dit veld moest ik in al mijn drie pogingen honderd procent risico leggen. Dat is ten koste gegaan van de rust." Carl Lewis voelde zich meer op zijn gemak. De tweevoudig wereldkampioen ontlaadde zich in zijn tweede sprong (8.56) en hield het verder voor gezien.

Ook Yvonne van der Kolk werd meteen uitgeschakeld. De 22-jarige Hilversumse zorgde met 4.07,32 voor de achtste tijd op de 1500 meter, maar kreeg daarmee geen kans op een tweede optreden. De voor Suriname uitkomende Rotterdamse Laetitita Vriesde plaatste zich wel voor de finale 1500 meter. Nederland is nu alleen nog vertegenwoordigd door Marti ten Kate (5000 m) en Tonnie Dirks (marathon).

Het hoge prestatieniveau tijdens het WK werd gisteren nog eens bevestigd in de finale van de 400 meter horden van de vrouwen. De 'gouden' Russin Tatjana Ledovskaja en de 'zilveren' Engelse Sally Gunnell leverden met 53,11 en 53,16 seconden respectievelijk de tweede en derde prestatie aller tijden.

Europees 400 meter kampioen Roger Black leek op weg naar een tweede internationale titel, toen hij als eerste het laatste rechte eind op kwam. Enkele meters voor de eindstrijd was de Brit volkomen aan het eind van zijn krachten. Op dat moment sloeg de Amerikaan Antonio Pettigrew toe. Hij won goud in 44,57 seconden. Black finishte vijfhonderdste later als tweede.

Foster en Boebka drie keer op rij wereldkampioen

Nooit te oud voor goud

TOKIO - Hij wordt kaal en zijn voorhoofd vertoont rimpeltjes, maar ondanks zijn 33 jaar dartelt hordensprinter Greg Foster nog altijd even frivool over de atletiekbaan als tien jaar geleden. Hij lachte als een ondeugende tiener, toen hij - aandachtig de finishfoto bestuderend - zeker was van goud op de 110 meter horden. Het was millimeterwerk, dat wel, maar de 'oldie' had het toch weer gefikst. Greg Foster verzamelde gisteren als eerste atleet in de geschiedenis drie wereldtitels op rij. Een huzarenstukje dat de 27-jarige Sergej Boebka twee uur later met zijn polsstok evenaarde.

Jack Pierce, ook al een dertiger, werd in dezelfde tijd als Foster (13.06) met zilver afgescheept. „Je kunt er over discussiëren wie als eerste en wie als tweede met zijn borst over de finish ging, maar een protest? Nee, dat zie ik niet zitten,"



door **frans dreissen**

deed Pierce nogal laconiek. Hij gunde zijn landgenoot alle eer, want 'hij is een groot atleet.'

Gestruikeld

Een carrière als een hordenloop. Zo kan het atletiekleven van Greg Foster het best worden omschreven. De Amerikaan is vele malen gestruikeld en net zo vaak weer overeind gekrabbeld. Twee jaar nadat hij tijdens de Spelen in Los Angeles door een fatale blunder goud had verspeeld, kwam een aantal verwanten, onder wie zijn moeder, om bij een auto-ongeluk. Het kostte hem twaalf maanden om het evenwicht terug te vinden.

Drie jaar geleden, vlak voor de selectiewedstrijd van de Spelen in Seoel, brak hij tijdens een ordinair traininkje zijn arm op twee plaatsen. Met vier platen, een dozijn schroeven en 54 hechtingen moest de dubbele breuk worden 'gelijmd'. Foster sloeg het doktersadvies in de wind, probeerde zich met een ingepakte arm te kwalificeren en raakte uit balans. Weg Spelen, weg goud.

Barcelona

Hij had inmiddels al wel twee wereldtitels op zak. Maar die zijn volgens hem surrogaat vergeleken bij Olympisch goud. „De Spelen worden door het grote publiek net iets hoger aangeslagen." Volgend jaar in Barcelona krijgt Foster een nieuwe kans. „Mijn laatste, want daarna stop ik ermee."

Foster, begin vorig jaar drie maanden geroyeerd wegens dopinggebruik en later geveld door een hamstringblessure, voelt zich als in zijn beste jaren. Gisteren klokte hij met 13.06 seconden een absolute toptijd. Alleen in 1981 (!) was hij iets rapper (13.03).

Troef

Boebka pokerde en speelde pas op het laatste moment zijn troef uit tijdens de polstokhoogfinale. Met een ultieme krachtsinspanning katapulteerde de titelverdediger uit de Oekraïne zich in zijn vierde jump van de dag over 5.95 meter. Een hoogte waarvan de Hongaar Bagyula (zilver) en de Rus Tarasov (brons) duizelden.

Als geen ander kan Boebka zijn zenuwen in bedwang houden. Overtuigd van zijn kracht verkiest het fenomeen zich pas op het laatste moment in de strijd te mengen. Een tactiek die niet altijd opgaat, zeker niet wanneer een sluimerende blessure zich weer plots manifesteert. Sinds een onzachte landing in Dyon, negen weken geleden, sukkelt Boebka met zijn voet.

Injectie

„De teamarts gaf me voor de wedstrijd een injectie in mijn linkervoet, maar toen we op 5.90 meter sprongen, voelde ik weer pijn opkomen." Zijn weg naar de titel was allesbehalve geplaveid. Via een safesprong op 5.70 ging het naar 5.90 meter. De eerste poging werd werd gemist.

Boebka gokte tussen goud of een anonieme zesde plaats, liet de lat op 5.95 meter leggen en slaagde tot uitzinnige vreugde van zijn vrouw en kinderen in een laatste explosie. „Het was alles of niets, maar ik wist dat ik zou slagen", zei Boebka koeltjes.

● *Goud op de 110 meter horden. Greg Foster maakt een vuist.*



Supporters eisen aftreden MVV-bestuur

MAASTRICHT - Een honderdtal MVV-supporters heeft gisteravond na afloop van de wedstrijd MVV-Sparta bij de hoofdingang van De Geusselt op niet mis te verstane wijze het aftreden van het clubbestuur geëist. De fans schuwden daarbij het geweld niet. De politie moest er aan te pas komen om schade aan het hekwerk te voorkomen. Pas een half uur na afloop van het duel keerde de rust terug. Ook tijdens de wedstrijd dreigde de situatie uit de hand te lopen. Nadat Sparta op een 2-0 voorsprong was gekomen, ontstond achter de Maastrichtse dug out een opstootje. Omstanders wisten de zaak te sussen.

Haarhuis naar derde ronde

NEW YORK - Paul Haarhuis heeft zich geplaatst voor de derde ronde van de US Open tennis op Flushing Meadow. De Nederlander versloeg de Rus Tsjesnokov met 6-1 4-6 6-3 7-6 (7-2).

Sittardse Tsjech mag handballen

SITTARD - VGZ Sittardia en de Tsjechische club Banik Most hebben overeenstemming bereikt over de transfer van Mirek Benda naar de Sittardse club. Aanvankelijk weigerden de Tsjechen, die plotseling het transferbedrag verdubbelden, akkoord te gaan met overschrijving van de opbouwspeler. Gisteren bereikten beide clubs echter alsnog overeenstemming.

Negen Limburgers in handbalselectie

BUNNIK - Limburg is met negen spelers prominent vertegenwoordigd in de selectie van het Nederlands handbalteam. De groep van bondscoach Guus Cantelberg komt op 4 en 5 september uit tegen een Tsjechische selectie. De wedstrijden worden gespeeld in Den Helder en Volendam. De selectie bestaat uit: doel: Mastenbroek, Josten, Van Olphen, Schuurs, Tummers, Groener, Nijdam, Hagreize, Joop en Robert Fiege, Nusser, Jacobs, Veerman, Vlijm, Portengen en Aalmoes.

Bianca Westerhof recipieert

KLIMMEN - Naar aanleiding van het in juli behaalde Europees kampioenschap dressuur met haar pony Fuego recipieert amazone Bianca Westerhof morgen van 20.00 tot 21.30 uur aan de Retersbekerweg 78 in haar woonplaats Klimmen.

Ook FC Köln ontslaat trainer

KEULEN - Een dag nadat Josef Hickersberger vertrokken was als oefenmeester bij Fortuna Düsseldorf, werd ook zijn collega bij 1. FC Köln ontslagen. De 46-jarige Erich Rutemöller diende te vertrekken na de 4-0 nederlaag tegen FC Nürnberg. Udo Lattek zal de coaching op zich nemen.

Nederlaag badmintonteam

HOENSBROEK - De Nederlandse badmintonselectie heeft op de eerste speeldag van de vierlanden-ontmoeting in Hoensbroek een 5-2 nederlaag tegen Denemarken moeten incasseren. De Nederlandse topper Chris Bruil moest tot ieders verbazing het hoofd buigen voor Johnny Sorensen. In drie sets werd Bruil door de Deense speler aan de kant gezet (15-6, 8-15 en 14-18). Engeland wist zich door een 6-1 overwinning op Zweden aan de kop van de rangschikking te scharen.

Angelique de Win in halve finale

SINGAPORE - Het Nederlands herenteam heeft bij het WK bowlen in Singapore brons behaald. Het goud was voor China. De Filippijnen werden tweede. De Oranje-dames eindigden als vierde achter Korea, Finland en Duitsland. Angelique de Win speelde een opvallende rol in de vrouwenploeg. De 22-jarige Sittardse gooide over het hele toernooi 204 gemiddeld (24 games) en plaatste zich daarmee voor de halve finales van het individuele toernooi.

HIGHSCREEN



VERWISSELBARE HARDDISK

BESPAAR MEER DAN fl 1000.-!

386 SX 20

- 80386 microprocessor 20 MHz
- 2 Mb. intern geheugen
- 40 Mb. verwisselbare harddisk
- 3,5" 1,44 MB diskdrive
- 5,25" 1,2 MB diskdrive
- DR. DOS 5.0. UK
- POWER BASIC UK
- LOTUS MAGELLAN UK
- MS WORKS 2.0. UK of
- MS WINDOWS3.0. UK 2695.-

VGA 02

- 14" kleuren monitor
- 640 x 480 oplossend vermogen 750.-

Alle prijzen zijn inklusief BTW

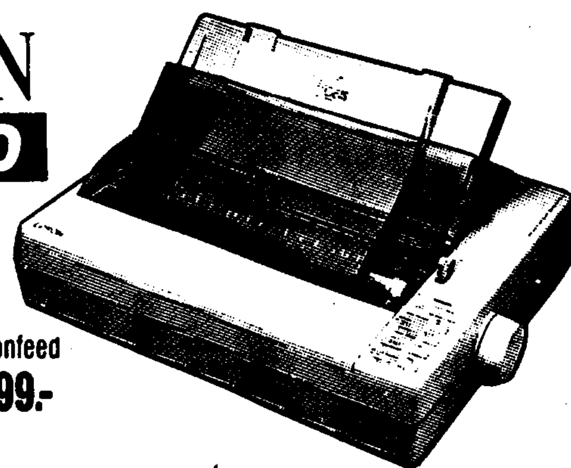
Prijs- en modelwijzigingen onder voorbehoud!

A L L E

HIGHSCREEN® Desktop en Tower computers worden standaard geleverd met

- en
- VERWISSELBARE HARDDISK!

EPSON LQ 550



- 24 ndls printer
- 180 cpls
- tractor en frictionfeed

899.-

CONFIGURATIE 1

HIGHSCREEN® 386 SX kompleet	2695.-
HIGHSCREEN® kleuren monitor	750.-
in plaats van	3445.-

KOMPLEET **2995.-**

U bespaart fl 450.-!

CONFIGURATIE 2

HIGHSCREEN® 386 SX kompleet	2695.-
HIGHSCREEN® kleuren monitor	750.-
EPSON LQ 550	899.-
in plaats van	4344.-

KOMPLEET **3835.-**

U bespaart fl 509.-!

Bij VOBIS bespaart U meer dan fl 1000.- op softwa

DR. DOS 5.0. UK
Het besturingssysteem van de nieuwste generatie

plus

POWER BASIC UK
Krachtige BASIC-interpreter

plus

LOTUS MAGELLAN U
Expert-software

plus

MS WORKS 2.0. UK
Origineel van MICROSOFT:
Geïntegreerd programmapakket met: ■ Tekstverwe ■ Database ■ Spreadsheet met grafische weerga

of

MS WINDOWS 3.0.
Origineel van MICROSOFT
Op de toekomst gerichte gebruiksinterface
■ Multitasking ■ WRITE-tekstverwerker
■ PAINT-tekenprogramma
■ Agenda, notitieblok ■ Calculator, klok

Waarde = meer dan fl 100

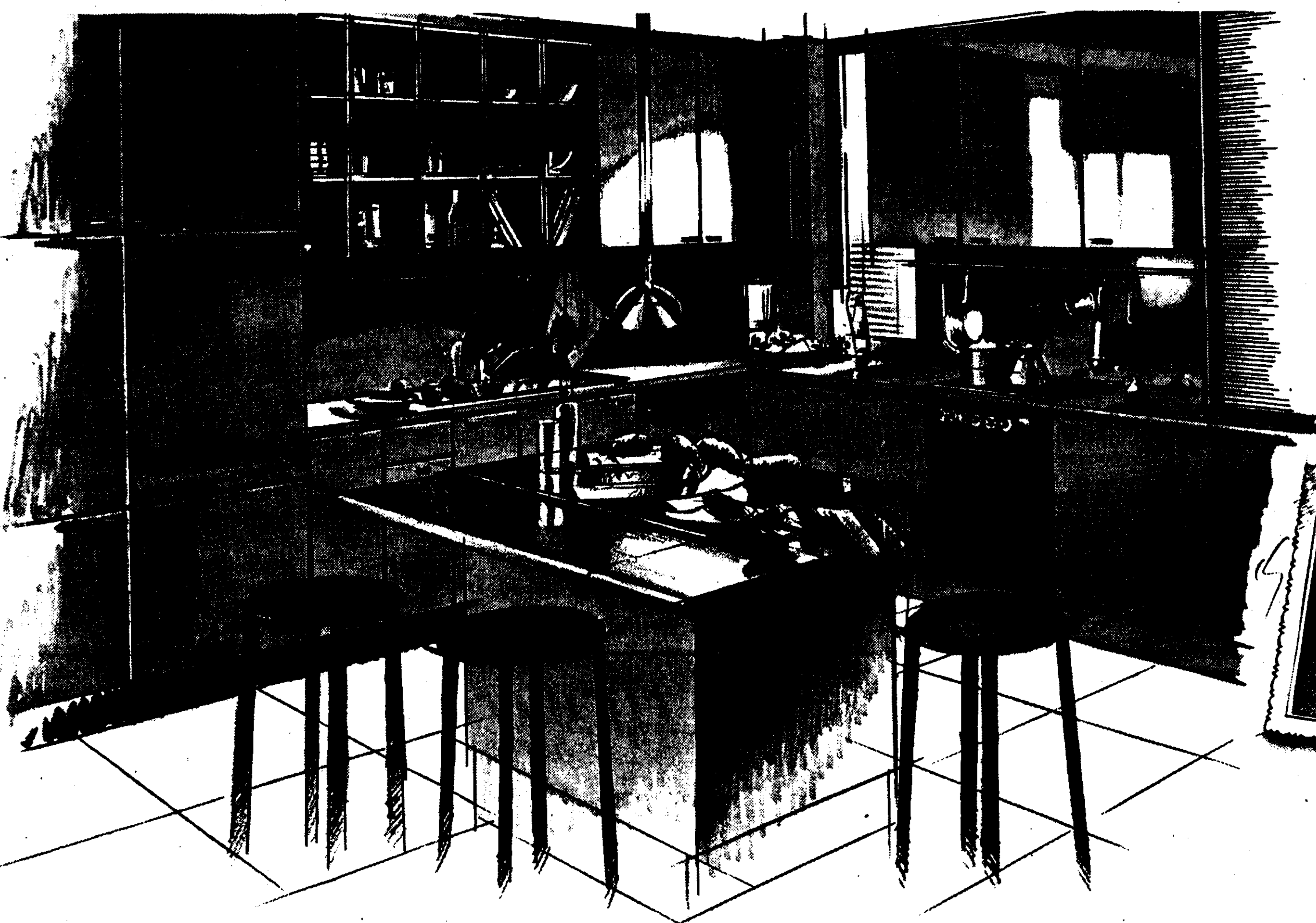
■ Bij VOBIS: bij de prijs inbegrep

HEERLEN Stationsstraat 18 Telefoon 045-718873

VOBIS MICROCOMPUTERS

Welkom in ons nieuwe Miele-Keuken-Centrum te Heerlen.
Voor de beste kijk op de mooiste keukens.

Miele maakt de mooiste en de beste keukens. Daarvan overtuigen wij u graag in ons nieuwe Miele-Keuken-Centrum. Als ervaren keukenspecialisten weten wij bovendien hoe de ideale maatwerkkeuken, aangepast aan uw omstandigheden, tot stand komt. Tot in de kleinste details. Uw persoonlijke wensen verwerken wij tot een oogstrelend en perfekt eindresultaat. Welkom dus, in ons nieuwe Miele-Keuken-Centrum.



Waar wij u tijdens de opening extra feestelijk welkom heten. Temidden van de mooiste keukens, waar wij voor gekozen hebben. Van Miele.

Miele-Keuken-Centrum "Heerlen".
Beersdalweg 95B, tel. 045-729098.
Geopend dinsdag t/m vrijdag van 09.30 tot 18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur

Miele
er is geen betere

DOBERG GARANTIERT: BEI UNS KÖNNEN SIE AM 1.9.1991 IN DIE LUFT GEHEN! VERKAUFSOFFENER SONNTAG MIT VIELEN SONDERANGEBOTEN:

Deckenfluter 79,-
300 Watt, 180 cm, mit Dimmer und Leuchtmittel

Fissler Pfannenset 158,-
ab

Giesser Messerset 98,-
verschiedene Griffe

Alfi Isolierkanne 20,-
Oktagon, verschiedene Farben 0,94 l

Alfi Isolierkanne 24,-
Kugel, verschiedene Farben 0,94 l

Alfi Juwel-Isolierkanne 80,-
chrom-matt. 1,0 l

Arzberg „Tea for one" 20,-
schwarz oder weiß

Küchenschneid-Bretter 98,-
Buche, unbehandelt

Peill „Aurelia" Vase 45,-
mundgeblasen

Peill „Larissa" 75,-
2 Sektgläser im Karton

Peill „Toccata" 548,-
24-tlg. Trinkglasserie, mundgeblasen, unverb. Preisempfehlung 844,80 DOBERG-PREIS

Peill „Toccata" Trinkgläser 79,-
II. Wahl, 6er-Pack

BSF „Avanti" 990,-
69-teiliges Besteck, versilbert, unverb. Preisempfehlung 3327.- DOBERG-PREIS

Fürst Besteck 1399,-
72-tlg., 100 g versilbert, unverb. Preisempfehlung 3405,- DOBERG-PREIS

Ital. „Classic"-Spiegel 540,-
bronze, 70x43 cm unverb. Preisempfehlung 1202.- DOBERG-PREIS

Ital. „Classic"-Spiegel 540,-
37x47 cm, unverb. Preisempfehlung 1252.- DOBERG-PREIS

Grosfillex Stapelstuhl 20,-
3 Jahre Garantie

Grosfillex Stapelliege „Biarritz" 140,-
3 Jahre Garantie

Design Uhren 69,-
ab

Alfi Thermoskanne 10,-
schwarz/rot 0,5 l

Ein Sonntag für die ganze Familie

- Rundflüge über Aachen zu gewinnen
- Karikatur gefällig? Bei uns kein Problem
- Pfannkuchen-Stand
- Kaffee, Eis, Fruchtcocktails
- Live-Musik
- Großes Gewinnspiel
- Große Whirl-Pool-Schau
- Solarium-Beratung
- Kinderbetreuung
- Bierdusche
- ... und vor allem:

Viele Angebote zu Superpreisen am 1.9.1991 ab 13 Uhr

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr Sa. 9-13 Uhr

Jeden 1. Sonntag im Monat freie Schau von 14 bis 17 Uhr kein Verkauf, keine Beratung

Anfahrt: A4, Abfahrt Laurensberg/Herzogenrath 1. Ampel links

Großer Kunden-parkplatz!

Preise in DM

doberg-viethen

5120 HERZOGENRATH, INDUSTRIESTR. 2-16, TELEFON 02407/53



Eigenaren op de sulky

SCHAESBERG - Op de draf- en renbaan in Schaesberg staan vanavond eens niet de professionals zelf in het middelpunt van de belangstelling. Negen eigenaren van dravers weten de ogen op zich gericht als zij in de Vriendenkringprijs zelf plaatsnemen op de sulky. Ze beschikken niet over een rijdersvergunning, maar hebben de afgelopen maanden fanatiek geoefend voor deze avond. Bovendien hebben ze goede paarden tot hun beschikking gekregen, zodat een fraaie koers in het verschiet ligt. Favoriet lijkt Enfant Terrible, die vorige week nog zonder succes deelnam aan het Limburgs kampioenschap der 4-jarigen. Nu staat hij beduidend lichter. De eerste koers start om 19.00 uur.

De tips luiden:
Eerste koers: 1. Fideel M; 2. Voyou du Catan; 3. Furiant. Outsider: Evenicke. **Tweede koers:** 1. Charismatic; 2. Everyway S.; 3. Mathilda Hill. Outsider: Flying Goldman. **Derde koers, Vriendenkringprijs:** 1. Enfant Terrible; 2. Delius van Troje; 3. Bianca Petrosia. Outsider: Carolus C. **Vierde koers:** 1. Florida Sunshine; 2. Balkan Victory; 3. Eros van Sondel. Outsider: Going Home. **Vijfde koers:** 1. Chico G.; 2. Baltic Class; 3. Fire Avon. Outsider: Djewi Magnus. **Zesde koers:** 1. Radiant Sahbra; 2. Elvira Ossewaard; 3. Edelman Boszorg. Outsider: Evert Vryenesse. **Zevende koers:** 1. Long Leg Jenny; 2. Snowshoe Thompson; 3. Exciting Crown. Outsider: Esprit Nora. **Achtste koers:** 1. Charly Ludwig; 2. Hotshot Lobell; 3. Prince of the Hill. Outsider: Bobby Buitenzorg.

Rob van Oppen moeizaam verder

VENLO - Titelverdediger en eerste geplaatste Rob van Oppen heeft zich moeizaam voor de derde ronde van de Limburgse kampioenschappen tennis in de B-1-klasse geplaatst. Tegen Peter Snippe had hij twee lange sets (7-5, 7-6) nodig voor de zege. Jeroen Snijders, de reuzendoder in deze titelstrijd, leek ook nog Pascal Savelkoul onderuit te halen. Na verlies van de tiebreak in de tweede set was de winningmood echter weg en won Savelkoul met 3-6, 7-6, 6-1.

In het Schelde-toernooi in Vlissingen hebben Marinka Bartels en Janou Savelkoul zich voor de tweede ronde geplaatst. Bartels deed dit door de derde Limburgse dame Frauke Joosten met 6-3, 6-0 te verslaan. Savelkoul won van de thuisspeelster Cora Cevat met 6-2, 6-1. Gijs Verheijen was de enige Limburger die bij de heren meedeed. Hij verloor met 6-1, 3-6, 6-3 van Jeroen Heinhuis.

In het Ucello-toernooi in Rotterdam heeft Hans Peter van Oirschot de tweede ronde bereikt. De CIOS-student won in drie sets (6-1, 6-7, 6-4) van Joep van de Broek.

oefenvoetbal

VANDAAG	
Schuttersveld-Limburgia	19.00 uur
EHC-RKONS	19.00 uur
ZONDAG	
SVM-EVV	14.30 uur
EHC-Nigeria	14.30 uur
Almania-Susteren	14.30 uur

sport kort

● GULPEN - RKSVG won het gemeentelijk voetbaltoernooi van Gulpen. Tweede werd VV Wijlre en derde Reymerstokse Boys.

● VALKENBURG - De handbalsters van Iason spelen morgen, zaterdag, in sporthal De Wiegerd van Valkenburg een oefenwedstrijd tegen de Hongaarse bekerwinnaar Debreceni Vasutas, dat vier internationals in de ploeg heeft. Aanvang 19.45 uur. De heren van V&L spelen zaterdag (19.45 uur) in sporthal Glanerbrook tegen Neerpelt. De Blauw Wit-heren komen zondag om 13.00 uur in sporthal De Haamen van Beek uit tegen Olse Merksem. Op het toernooi van SVM (Munstregeleen) spelen zaterdag vanaf 10.00 uur de heren van Caesar, NOAV, PSV, Dongen en SVM om de hoogste eer. Zondag, aanvang 12.00 uur, treden de damesploegen van Swift Arnhem, Femina Visé, DSVD, Bayer Leverkusen en SVM tegen elkaar in het strijdperk.

● DEN HAAG - Piet Kuys blijft nog ten minste tot de Olympische Spelen als bondscoach van de amateurs in dienst van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU). Joop Atsma, voorzitter van de amateursectie van de KNWU, maakte gisteren bekend dat Kuys zijn contract, dat tot eind '92 loopt, gewoon uitdient. In de pers werd fikse kritiek geuit wegens de slechte prestaties van de amateurs bij het wereldkampioenschap op de weg in Stuttgart.

Duitse maakt korte metten met tegenstanders

Herboren Graf niet te stuiten

NEW YORK - Steffi Graf is niet meer. Voortaan heet ze Stefanie Graf. De Duitse is groter gegroeid. Zoals de hamburgers in Flushing Meadows als jumbo-burgers over de toonbank gaan, de hot-dogs als long foot dogs (33 cm) en de aardappel als oversized potato. Graf was gisteren in New York de eerste vrouw die de laatste 32 bereikte. De Duitse versloeg Catherine Mothes met 6-0 6-0. De partij duurde 38 minuten. De Francaise maakte precies vijftien punten.

Voor Graf betekent de US Open de terugkeer na een pauze van vijf weken. In de Federation Cup in Nottingham liep ze een schouderblessure op, die haar dwong tot een rustperiode. Op Flushing Meadows is 'Fraulein Forehand' ouderwets op dreef. Ze maakt gehakt van haar tegenstandsters. De Hongaarse Temesvari pakte in de eerste ronde nog drie games (6-2 6-1) in 48 minuten, Mothes dus geen enkele.

Tennis is voor Graf geen individuele sport. De Graf BV heeft tien mensen in dienst. Tot die groep behoort Markus Schur, een linkshander die Markus Navratilova wordt genoemd. Hij verdient zijn geld met het copiëren van de speelwijze van Navratilova, Grafs voornaamste opponente in de voorbije jaren. Vader Peter Graf is de big boss, al neemt zijn invloed snel af na zijn breed uitgemeten affaire met het fotomodel Nicole Meissner.

Graf stond het record aantal van 160 weken op de nummer een positie van de wereldranglijst, totdat ze werd afgelost door Monika Seles.

Aan de wisseling van de wacht lagen vooral privé-problemen ten grondslag. Vader Graf maakte een rotzooitje van zijn privé-leven en dat werd door de boulevardpers met azijn over het hoofd van Stefanie uitgegoten. Ze vluchtte naar haar tweede huis in Boca Raton, Florida, en dacht er serieus over het Amerikaanse staatsburgerschap aan te vragen.

„Ik neem tegenwoordig zelf alle beslissingen", lichtte ze de veranderingen toe. „Er gaat niets meer buiten mij om. Mijn vader wordt alleen nog gekend bij het afsluiten van sponsorcontracten. Punt blijft wel dat ik mijn familie graag om mij heb." Haar vermogen in negen jaar proftennis wordt geschat op zestig miljoen dollar, bijna 120 miljoen gulden.

Stefanie Graf is conservatief. Op Roland Garros in Parijs won ze twee verkiezingen. Ze had de mooiste benen en het beste lijf. Penthouse zag een gat in de markt, bood haar een bedrag met zes nullen voor een serie foto's, maar de Duitse weigerde. Op de tennisbaan draagt ze uit principe altijd wit.

Driehonderd renners starten in Lindenheuvel

Van onze sportredactie

LINDENHEUVEL - In totaal driehonderd renners, verdeeld over vier categorieën, verschijnen zondag aan de start van de traditionele Ronde van Lindenheuvel. Het parcours, met start en finish op het kruispunt Valderenstraat-Napoleonbaan, wordt als een van de snelste wielercircuits in Limburgs beschouwd.

Na de wedstrijden voor B-amateurs/veteranen (o.a. Nederlands kampioen Van Kessel), nieuwelingen (o.a. plaatselijk favoriet Van der Wall) en junioren (o.a. de gebroeders Pasquino) volgt de belangrijkste koers van de dag, de wedstrijd voor amateurs. Gino Jansen, Mike Kuipers, Berrie Thoolen, Tino Cuypers, Peter Dahmen, Math Dohmen, Roger Hendrickx en Roger Vaessen zijn de belangrijkste deelnemers, die het organiserende WC De Ster aan de startlijn brengt.
Het programma: 12.00 uur B-amateurs/veteranen, 50 km; 13.15 uur nieuwelingen, 40 km; 14.30 uur junioren, 60 km en 16.00 uur A-amateurs, 90 km.

Sjeng Duyckers opnieuw consul district Limburg

VILT - Sjeng Duyckers uit Vilt is met ingang van zondag 1 september opnieuw consul (DSL) van het district Limburg van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie. Hij volgt de onlangs overleden Gerrit Scholte in die functie op. Voor de ambtstermijn van Gerrit Scholte bekleedde Duyckers reeds vele jaren de post van wielerconsul. Nadien werd hij interim-voorzitter van WC Bergklimmers uit Stein.

Edy Beurskens, die sinds het overlijden van Gerrit Scholte diens functie tijdelijk waarnam, heeft aangekondigd met ingang van 1 januari 1992 zijn job als voorzitter van het district Limburg te beëindigen. Zijn opvolger is nog niet bekend. Beurskens verklaarde dat men druk op zoek is naar vakkundige jonge wielermensen, die bestuursfuncties binnen het Limburgs district willen bekleden. Onlangs werd reeds een nieuwe secretaris aangesteld: Jos Joosten uit Schinveld.

Amateurs in het zonnetje



● *Voor de negentiende keer vond gisteravond de uitreiking van de Limburgs Dagblad-trofeeën voor de beste amateurclubs en -spelers van het afgelopen seizoen plaats. In de sfeervolle ambiance van het Golden Tulip-hotel in Geleen drukt chef sport Bert Groothand de hand van SV Meerssen-voorzitter Kusters.*
Meerssen won voor de tweede opvolgende keer het LD-klassement. Verder op de foto van links naar rechts: Math van Dijk (SV Meerssen, tweede individueel), Wim Dusseldorp (SV Meerssen, eerste individueel), Piet Hermans (trainer SVN), SV Meerssen-elftalleider Odekerken, Ralph Custers (SVN, derde individueel), Ton Duif (SVN, derde bij de clubs) en Karel Bauling (EHC, tweede bij de clubs).
Foto: PETER ROOZEN

sport in cijfers

ATLETIEK

Tokio, WK, vrouwen: 200 m, tweede ronde, geplaatst voor halve finales, eerste serie: 1. Krabbe 22,46, 2. Young 22,49, 3. Maltsjoegina 22,49, 4. Jean-Charles 23,23, 5. Kolodni 23,61; tweede serie: 1. Torrence 22,52, 2. Davis 22,82, 3. Vinogradova 22,82, 4. Hanhijoki 23,17, 5. Jacobs 23,37, 6. Duporte 23,46; derde serie: 1. Ottey 22,64, 2. Privalova 22,89, 3. Knoll 22,97, 4. Jones 23,03, 5. Nestoret 23,46. **1500 m,** eerste ronde, geplaatst voor finale, eerste serie: 1. Sirma 4.04,94, 2. Bowker 4.05,07, 3. Plumer 4.05,08, 4. Kotovitsj 4.05,53, 5. Beclea 4.05,77, 6. Mai 4.06,09, 7. Wade 4.07,22, 8. en uitgeschakeld Van der Kolk 4.07,39; tweede serie: 1. Boelmerka 4.08,20, 2. Rogatsjova 4.08,34, 3. Vriesde 4.08,46, 4. Fidatov 4.08,81; derde serie: 1. Melinte 4.08,78, 2. Kiessling 4.09,23, 3. Dorovskitsj 4.09,25, 4. Rydz 4.09,31. **100 m horden,** halve finales, geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Grigorjeva 12,66, 2. Devers 12,71, 3. Ewanje-Epee 12,88, 4. Patzwahl 13,11; tweede: 1. Narozilenko 12,52, 2. Lopez 12,91, 3. Colle 12,94, 4. Baumann 12,94. **400 m horden,** finale: 1. Ledovskaja 53,11, 2. Gunnell 53,16, 3. Vickers 53,47, 4. Farmer-Patrick 53,95, 5. Batten 53,98, 6. Protti 54,25, 7. Meissner 55,26, 8. Ponomarjova 55,27; **hoogspringen,** geplaatst voor finale: Inverarity, Babakova, Kostadinova, Henkel, Kahler, Holub, allen 1,90, Ward, Kovacs, Jelesina, Bikova, Novakova, Balck, allen 1,88; **discus,** kwalificatie, geplaatst voor finale: Wyludda 67,72 m, Khristova 67,10, Hellman 65,26, Mikhaltsjenko 64,68, Costian 62,74, Zverjova 61,68, Xiao Yanling 61,68, Marten 60,88, Hechevarria 60,86, Jatsjenko 60,38, Zhao Yonghua 59,80, Min Chunfeng 59,42. **Mannen, 400 m.** finale: 1. Pettigrew 44,57, 2. Black 44,62, 3. Everett 44,63, 4. Hernandez 44,86, 5. Valmon 45,09, 6. Morris 45,12, 7. Takano 45,39, 8. Garner 45,47. **1500 m,** eerste ronde, geplaatst voor de halve finales, eerste serie: 1. Morceli 3.43,45, 2. Benito 3.43,88, 3. Aouita 3.43,93, 4. Rono 3.44,37, 5. Scammell 3.44,60, 6. Svensson 3.44,66; tweede serie: 1. Herold 3.41,21, 2. Gonzalez 3.41,48, 3. Doyle 3.41,50, 4. Thiebaut 3.41,50, 5. Kirochi 3.41,64, 6. Tirelli 3.41,77, 7. Guldberg 3.42,00, 8. Melnikov 3.42,15; derde serie: 1. Kibet 3.38,07, 2. El Bisr 3.38,29, 3. Cacho 3.38,31, 4. Silva 3.38,37, 5. Di Napoli 3.38,63, 6. Fuhlbrugge 3.38,65, 7. Suleiman 3.38,89, 8. Yates 3.39,30, 9. Okuyama 3.40,35, 10. N'tyamba 3.41,05; **110 m horden,** finale: 1. Foster 13,06, 2. Pierce 13,06, 3. Jarrett 13,25, 4. McKoy 13,30, 5. Philibert 13,33, 6. Sjisjkin 13,39, 7. Schwarthoff 13,41, 8. Tong Li 13,46; **3000 m steeple,** halve finales, geplaatst voor finale, eerste halve finale: 1. Hanlon 8.18,02, 2. Kariuki 8.18,06, 3. Fell 8.18,19, 4. Sahere 8.18,23, 5. Diemer 8.18,29, 6. Brusseau 8.27,77; tweede halve finale: 1. Sang 8.26,78, 2. Panetta 8.27,25, 3. Marko 8.27,53, 4. Mahmoud 8.28,35; derde halve finale: 1. Kiptanui 8.27,52, 2. Brahmi 8.27,95, 3. Carosi 8.28,35, 4. Van Dijck 8.28,44, 5. Melzer 8.28,56; **verspringen,** geplaatst voor finale Lewis 8,56 m, Haas 8,21, Myricks 8,20, Powell 8,19, Koukodimos 8,12, Tudor 8,05, Zunrong 8,05, Müller 8,04, Jefferson 8,04, Evangelisti 8,03, Ogbeide 8,02, Otsjkan 8,01, Culbert 8,01; **polsstokhoog,** finale: 1. Boebka 5,95 m, 2. Bagyula 5,90, 3. Tarasov 5,85, 4. Gataullin 5,85, 5. Widen 5,75, 6. Bright 5,75, 7. Fehringer 5,60, 8. Vigneron 5,60, 9. Zintl 5,50, 10. Galfione 5,40, 11. Wood 5,40, 12. Nikov 5,20. Collet 0,00. **tienkamp,** stand na eerste dag: 1. O'Brien 4602, 2. Smith 4534, 3. Schenk 4347, 4. Poelman 4305, 5. Hamalainen 4294, 6. Dauth 4276, 7. Keskitalo 4258, 8. Plaziat 4251, 9. Zmelik 4249, 10. Kohnle 4243, 11. Penalver 4243.

TENNIS

New York, US Open, mannen enkel, tweede ronde: Javier Sanchez-Bruguera 7-6 6-3 6-0, Rostagno-Rodolpho Gilbert 7-6 6-1 6-3, Grabb-Stoltenberg 7-5 6-4 4-6 7-5, Markus-Pescosolido 6-2 1-6 4-6 7-6 6-2, Larsson-Frana 4-6 6-4 6-2 6-4, Washington-Camporese 4-6 6-1 6-1 6-4, Courier-Arias 6-3 6-2 6-0, Boetsch -Bergstrom 6-2 6-3 2-1 opgegeven, Clavet-Raoux 6-1 6-1 6-4, Steeb-Stafford 6-0 7-6 6-1, Wheaton-Skoff 6-1 6-2 6-2.
vrouwen enkel, tweede ronde: Zrubakova-Date 7-5 6-7 6-3, Sabatini-Paulus 6-3 4-6 5-1 opgave, Graf-Mothes 6-0 6-0, Conchita Martinez -Basuki 6-3 6-4, Fendick-Habsudova 6-2 6-3, Sviglerova -Lindqvist 6-2 6-2, Rittner-Halard 6-2 6-0, Manuela Maleeva-Strnadova 7-5 6-2, Navratilova -Graham 6-1 6-4, Garrison-Cecchini 6-1 6-1, Pierce -McNeil 6-3 3-6 7-6, Po-Anne Smith 6-2 6-4.

Venlo, Limburgse kampioenschappen: HEB1 Verspa-Hoek 6-4, 2-6, 6-3; Van Oppen-Snippe 7-5, 7-6; Van den Donk-Quaedvlieg 6-0, 6-0; Hofman-Verspa 6-2, 3-6, 6-2; De Jong-Swagers 6-2, 6-3; Savelkoul-Snijders 3-6, 7-6, 6-1; HEB2 De Meulemeester-Tournay 6-7, 2-1 opgave; Feijen- Gronenschild 6-1, 6-1; Jongen-Franssen 6-3, 6-4; DEB2 De Meulemeester-Van Ratingen 6-3, 6-3; HEC1 Billekens-Van den Hoek 3-6, 6-3, 6-2; Hendrix-Schuurhoff 3-6, 6-3, 7-6; Cox-De Jonge 6-4, 6-2; Coumans-Billekens 7-6, 6-2; DEC1 Gillissen-Coenemans 6-3, 6-4; Wouters-Lenders 7-6, 6-2; Van Someren Brand-Druncks 6-4, 6-1; Verhoeve-Houben 6-1, 6-1

HOCKEY

Tilburg, testserie mannen, derde wedstrijd: Nederland-Australië 1-2 (0-0)-47. Weterings 1-0 (sc), 53. Stacy 1-1, 62. Corbitt (sc) 1-2.

WIELRENNEN

Kortemark, profkoers: 1. Naessens 156 km. in 4.02 uur, 2. Hendrickx, 3. Willems, 4. Dierickx, 5. De Vos.
Jupille, amateurs, 100 km: 1. Van de Beek 2.27.41; 2. Vaessen; 3. Fey; 6. Görtzen; 7. Driessen; 8. Cuypers.

dammen

met john van den borst

N'Diaga Samb stond tot twee weken terug op de ruim zestig spelers tellende deelnemerslijst van het Javaanse Jongens Toernooi, dat nu in Groningen aan de gang is. Jammer genoeg moest de opvallende winnaar van het Fair Play Toernooi op het allerlaatste moment verstek laten gaan. Hij zou met Alexander Dibman, de oud-wereldkampioen die kortgeleden een geslaagde rentree maakte, een van de publiekstrekkers zijn geworden. Maar ook Dibman verscheen niet. Bij Samb had het met geld te maken; bij Dibman, die uit Leningrad komt, ongetwijfeld met de situatie in zijn land.
Samb had in Groningen kunnen tonen of zijn prestatie onlangs in Brunssum toeval was. Zelf denk ik dat niet. In Brunssum sloeg hij twee keer heel vroeg in de opening toe,
SAMB-TSJATSJOV. Fair Play Toernooi, 6e ronde.
1. 34-29 19-23 2. 40-34 14-19 3. 45-40 10-14 4. 32-28 23x32 5. 37x28 5-10 6. 50-45 18-23 7. 29x18 12x32 8. 38x27 7-12 9. 41-37 19-23 10. 46-41 14-19 11. 37-32 10-14 12. 41-37 1-7 13. 42-38 12-18 14. 35-30! 20-25?

Zo, veertien zetjes gedaan,
maar het is al gedaan. **15. 30-24!!! 19x30 16. 33-28!!!**
Samb plaatst een gambiet dat niet helemaal onbekend is, maar iemand die het voor het eerst ziet, zal erdoor van zijn stoel vallen. Zwart moet nu minstens een schijf verliezen: sluiten kan niet wegens 28-22 en 34-29 en ook andere zetten maken de damdreiging naar veld 1 niet ongedaan (op (4-10) 28x19 (14x23) immers 27-22 en 34-29).
Tsjatsjov koos voor **16...16-21 17. 28x10 15-20 18. 27x16 4x15** maar met een schijf minder verloor hij de partij kansloos.
In de 8e ronde was het tegen Anatoli Jatsjenko ook snel raak.
SAMB-JATSJENKO
1. 34-29 19-23 2. 40-34 14-19 3. 45-40 10-14 4. 32-28 23x32 5. 37x28 5-10 6. 42-37 16-21 7. 31-26 11-16 8. 36-31 18-22 9. 41-36 20-24 10. 29x20 15x24 11. 48-42 13-18 12. 38-32 10-15. Hier was (21-27x27) verhinderd door 33-29 met na (24x33) 42-38x48 enz. w+. **13. 31-27! 22x31 14. 36x27 18-22?** Een vrij grove fout. Jatsjenko heeft vermoedelijk helemaal niet naar slagzetjes gekeken. Geboden was 12...9-13. **15. 34-29! 23x45 17. 28-23 19x28 18. 33x11 6x17 19. 44-40 45x34 20. 39x10 9-14 21. 10x19 3-9 22. 35-30!**
Het wordt nu snel duidelijk dat zwart zijn verloren schijf niet meer terugziet. Voor capitulatie is het echter nog te vroeg.
22...4-10 23. 46-41 7-12 24. 37-31 9-14 25. 42-37 14x23 26. 30-24(!).
Dreigt met 24-20 en 32-27 de schijfwinst definitief te maken, daarom offert zwart. **26...21-27 27. 31x11 16x7 28. 43-39 12-17** en omdat Jatsjenko zag dat hij buiten zijn schijf achterstand nu ook nog de slechtere positie had, gaf hij het op. Geklokte totale speeltijd: iets meer dan een uurtje!

schaken

met michiel bunnik

De kandidatenmatches in Brussel zijn gespeeld. Jan Timman speelt volgend jaar april tegen Artoer Joesoepov. De andere halve finale gaat tussen Anatoli Karpov en Nigel Short. Voor hen die in Brussel niet de sfeer hebben kunnen proeven geef ik een korte impressie. De gehele eerste verdieping van het Royal Sas Hotel staat in het teken van de kandidatenmatches. In de hal staan stoelen en tafeltjes opgesteld om de partijen via televisiebeeldschermen te volgen. In twee ruimtes wordt commentaar op de partijen gegeven. Luc Winants in het Frans en Hans Bouwmeester in het Nederlands. Voor de toernooizaal staat doorlopend een rij belangstellenden die de grootmeesters in levende lijve aan het werk willen zien. De schakers zitten op een podium met achter hun grote schermen die direct de door de opgestelde camera's geregistreerde zetten tonen. Ivantsjoek maakt een gespannen indruk. Nadat hij een zet heeft uitgevoerd kijkt hij zijn tegenstander bij voortduring aan. De meest relaxte speler is Viswanathan Anand. Terwijl Karpov over zijn zet nadenkt „ligt" Vischy in zijn stoel. Ilse Dorff, de echtgenote van Timman komt naast me zitten, de grootmeester knikt. Gelfand loopt ondertussen gebogen op en neer. Tijdens de tijdnoodfase verlaat niemand de zaal en hangt er een gespannen stilte. Joesoepov blundert met 26. ...,Pf3 en geeft twee zetten later op. Short en Anand staan na de 40e zet gewonnen. Timman komt na eerder in de partij gewonnen gestaan te hebben niet verder dan een puntdeling.

J. Timman - V. Kortschnoi 5e partij Siciliaans
1. e4,c5 2. Pf3,Pc6 3. d4,c:d4 4. P:d4,Pf6 5. Pc3,g6. Ik heb deze stelling ooit eens op het bord gehad tegen Ed Crombeen, de arbiter die nu de Limburgse finales leidt. Ik wil u dat miniatuurtje niet onthouden: 6. f4,d6 7. P:c6,b:c6 8. e5,Pd7 9. e:d6,e:d6 10. Le3,Pf6 11. Dd4,Lg7 12. 0-0-0,De7 13. D:d6!,D:e3+ 14. Kb1,Ld7 15. Lc4,Kd8 16. The1,Db6 17. Pa4,Dc7 18. De7+ ,Kc8 19. La6+,Kb8 20. Db4+ 1-0. Terug nu naar de partij. **6. P:c6,b:c6 7. e5,Pg8 8. Lc4,Lg7 9. Lf4.** Een gezonde ontwikkelingszet. Wit had ook met 9. Df3 de pionzet 9. ...,f5 kunnen uitlokken. 9. ...,Da5 **10. 0-0.** Wederom was Df3 mogelijk geweest om 10. ...,L:e5 met 11. L:f7+ te beantwoorden. Maar de tekstzet is natuurlijk prima. **10. ...,L:e5 11. L:e5,D:e5 12. Te1,Df4 13. Te4,Df6 14. Te3.** Met de dreigingen Tf3 en Pe4. **14. ...,d5 15. L:d5,Lf5.** De loper is immuun: 15. ...,c:d5 16. D:d5,Tb8 17. Pe4 en wit wint. **16. Lf3?!** Eenvoudiger was 16. Te6! en wit wint een pion. **16. ...,h5 17. De2,Tb8 18. Pa4,Kf8** Zwart zit zowat in zetdwang, zo volgt op 18. ...,Ph6 19. Tae1. **19. Te1,Tb4 20. b3,Kg7 21. Tc3.** Met 21. c4 had wit zijn plus vastgehouden. **21. ...,Lg4 22. De3,L:f3 23. D:f3,D:f3 24. T:f3,e6 25. Td1,Pf6 26. c4,Tbb8 27. Tfd3,h4 28. f3,g5 29. Pc5,a5 30. Kf2,g4 31. Td6,Tbc8 32. Ke3,h3!** Zwart neemt zijn kans waar om naar remise af te wikkelen. **33. Tg1,h:g2 34. T:g2,Th3 35. Tg3,T:h2 36. f:g4,T:a2 37. g5,Ph5 38. Tf3,Tg2 39. Td7,Kg6 40. Tf:f7,K:g5 41. Pe4+,Kg4** ½–½.

In de diagramstelling speelt zwart **21. ...,T:h2 22. K:h2,Th8+ 23 Kg2,Dh6.** Hoe wint zwart na de alternatieven 24. Kf3 en 24. Tfc1? Oplossing volgende week.

bridge

met wiel gielkens

De zomer-viertallen-competitie is geëindigd met een overwinning voor team v. Wel uit Sittard, vóór de teams Habets en Meys uit Heerlen. Pas hierna kwam Maastricht op de 4e en 5e plaats, een teken dat de buitengewesten de vakantiedruk kennelijk beter aankunnen dan de hoofdstedelingen. In de laatste ronde werden v.d. Peppel c.s. naar de 4e plaats teruggewezen. Onderstaand spel droeg daar niet toe bij, maar toont wel een aantal beslissingen waar leven of dood van een contract van afhangen.

West		Noord / Zuid		Oost
		♠ Bx ♥ AHV10x ♦ HV10xx ♣ x		
♠ V10x ♥ xxx ♦ Axxx ♣ ABx		N W O Z		♠ Axxxx ♥ xx ♦ xxx ♣ Hxx
		♠ Hxx ♥ Bxx ♦ B ♣ V10xxxx		

De Maastrichtenaren boden met de NZ-spellen: 1H-1SA-3R-4H. Oost start met troef, Noord won in de hand en speelde een kleine ruiten naar de boer. Als West wint, heeft de leider een gewonnen spel, nl. 9 slagen in de rode kleuren en voor de 10e moet schoppenheer maar goed zitten. Maar West deed wat S.J. Simon jaren geleden al propageerde (Why you lose at bridge, 1945), nl. ruitenaas duiken! Toen ruitenboer hield, zag de leider opeens die slagen niet meer, althans er waren nu, zo vond hij, meerdere mogelijkheden. Als Oost ruitenaas had (waarom niet?) dan zou er geen ruitenslag verloren hoeven gaan en zou hij dus 2 schoppenslagen mogen verliezen. Voor de 10e slag waren er dan extra kansen, nl. schoppen naar schoppenboer spelen. Er komt dan een schoppenslag binnen wanneer óf schoppenaas óf schoppenvrouw goed zit. En het werkt zelfs meteen als schoppenvrouw bij West niet wordt ingezet. Dus speelde de leider in slag 3 een kleine schoppen vanuit dummy. Maar West was nog steeds uiterst wakker en zette op de 2e hand wél schoppenvrouw in!
Hij vervolgde met harten, wederom gewonnen door Noord, die nu schoppenboer op tafel legde. Oost won met het aas; wat nu? Als de leider, met kennelijk 3 zwarte kaarten (West heeft zijn 4-kaart ruiten aangegeven), een singleton klaver heeft, moet die kleur natuurlijk meteen worden aangespeeld, voordat de verliezer klaver op schoppenheer weggaat. Heeft de leider daarentegen een 3-kaart schoppen, dan moet schoppen worden gespeeld. West heeft dan immers een doubleton schoppen gehad en kan nu dus troeven. Oost hield het op dit laatste, waarmee 4H werd gemaakt.
Wat is hier wijsheid? Als ik naar Noord's speelwijze kijk, denk ik dat hij degene is met een doubleton schoppen. Zou hij, met schoppen B10x, deze kleur van tafel hebben aangespeeld? En zo ja, zou hij dan daarna niet eerst een 3e ronde troef hebben gespeeld om zijn contract 100% safe te stellen? En als je hier helemaal geen conclusies aan mag verbinden en dus eigenlijk geen aanwijzingen hebt, dan moet je maar gewoon op de statistiek terugvallen, die zegt dat met 3 uitzittende kaarten een 2-1 distributie veel waarschijnlijker is dan een 3-0 distributie. En dus ook dan maar klaver naspelen.
Aan de andere tafel werd ruitenboer meteen gewonnen en maakte de leider 'gewoon' 4H. Geen score dus.

's Werelds Wakkerste Wasautomaat Wenst u Welteruste



De nieuwste Miele wasautomaat *W918 kan 9 1/2 uur van tevoren worden ingesteld, bijvoorbeeld om te profiteren van het lage nachtstroomtarief. Volledig elektronisch geprogrammeerd, bestuurd en bewaakt, zorgt hij te allen tijde (dus ook 's nachts) veilig voor vlekkeloze reiniging van alle denkbare soorten wasgoed.*

Zachtjes, *want ondanks een krachtige centrifugesnelheid van maximaal 1600 toeren zorgt een "akoestisch" pakket voor een minimaal geluidsniveau.*

Zuinig, *door een waterverbruik van slechts 70 liter voor het hoofdwas-programma. Het stroomverbruik is nog maar 1.9 kWh (dus 's nachts nog geen kwartje aan stroomkosten).*

Zeker, *door het uitsluiten van wateroverlast door "watercontrol" en door kinde veilige bediening.*

Zorgvuldig, *want door digitale "Novotronic"-programmering en "Hydromati wastechniek is optimale reiniging van het wasgoed gegarandeerd. Uw Miele-handela vertelt u graag alles over de wastechniek van de toekomst, die Miele u nu al bied En voor de ideale, komplete wasbehandeling vindt u daar ook de nieuwe, bijpassend Miele droogautomaten.*

Miele
er is geen betere

Voor meer informatie en dokumentatie zorgt uw Miele-handelaar of Miele Nederland b.v., Postbus 166, 4130 ED Vianen. Tel.: 03473-78887 (afd. Consumentenbelangen)